Saint Seiya
LOS CABALLEROS DEL ZODÍACO
MASAMI KURUMADA
volumen 7
Στην περίοδο της ελληνικής μυθολο
ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, ερό τέρας.
Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησ από τον κομμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα τερά, έτσι διηγείται ο μύθος.
Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός.....
Planeta Cómic

聖鬥士星矢
Saint SEIYA
volume 7
車田正美
天下

出版■天下出版（國際）有限公司
香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室 電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION
AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

ISBN 978-988-8030-41-5
$55

shonenjump.com

volume 7

Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας......

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό τη
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστεριμός......

Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume 7

Saint 星矢

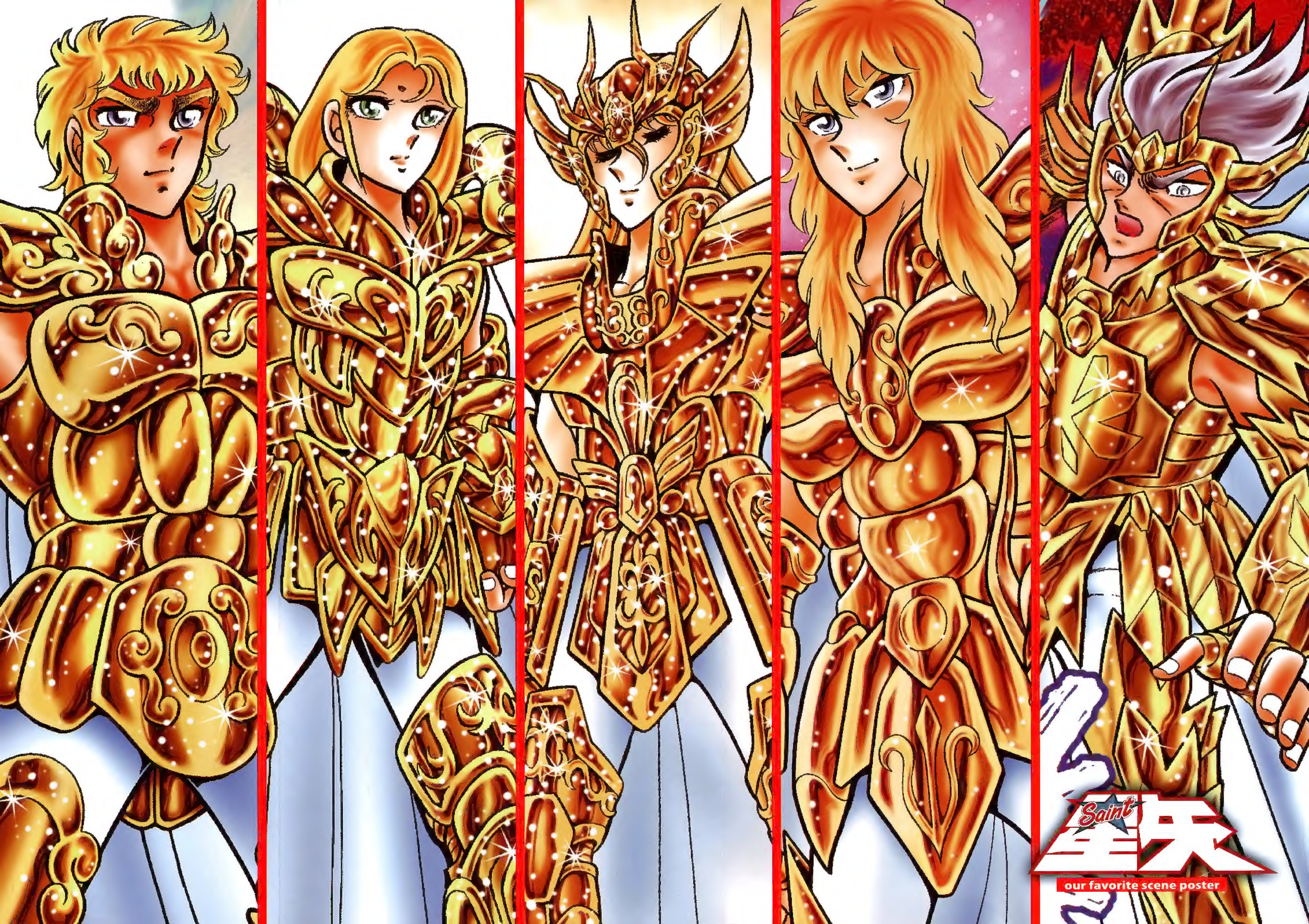
volume 7

shonenjump.com

Saint 星矢

volume 8

shonenjump.com


Saint 星矢
our favorite scene poster

Saint SEIYA

Masami Kurumada

Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας---

ο Περσέας ο ήρωας
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.

Ανάμεσα στο ωμό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
προέφτασε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός......

volume 7

Saint SEIYA

Masami Kurumada

volume 7

CONTENTS

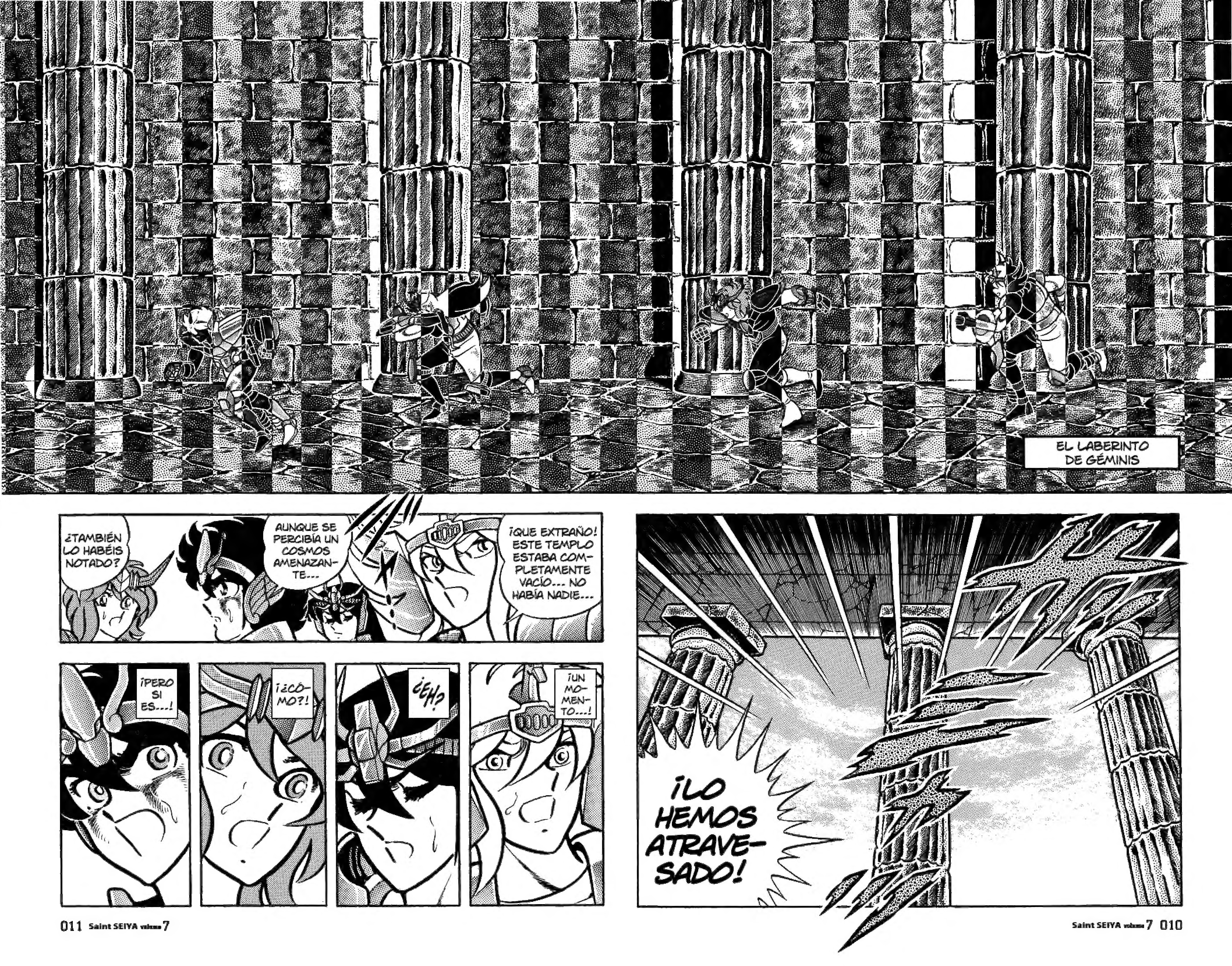
EL LABERINTO DE GÉMINIS — 010

LA ILUSIÓN DE GÉMINIS — 040

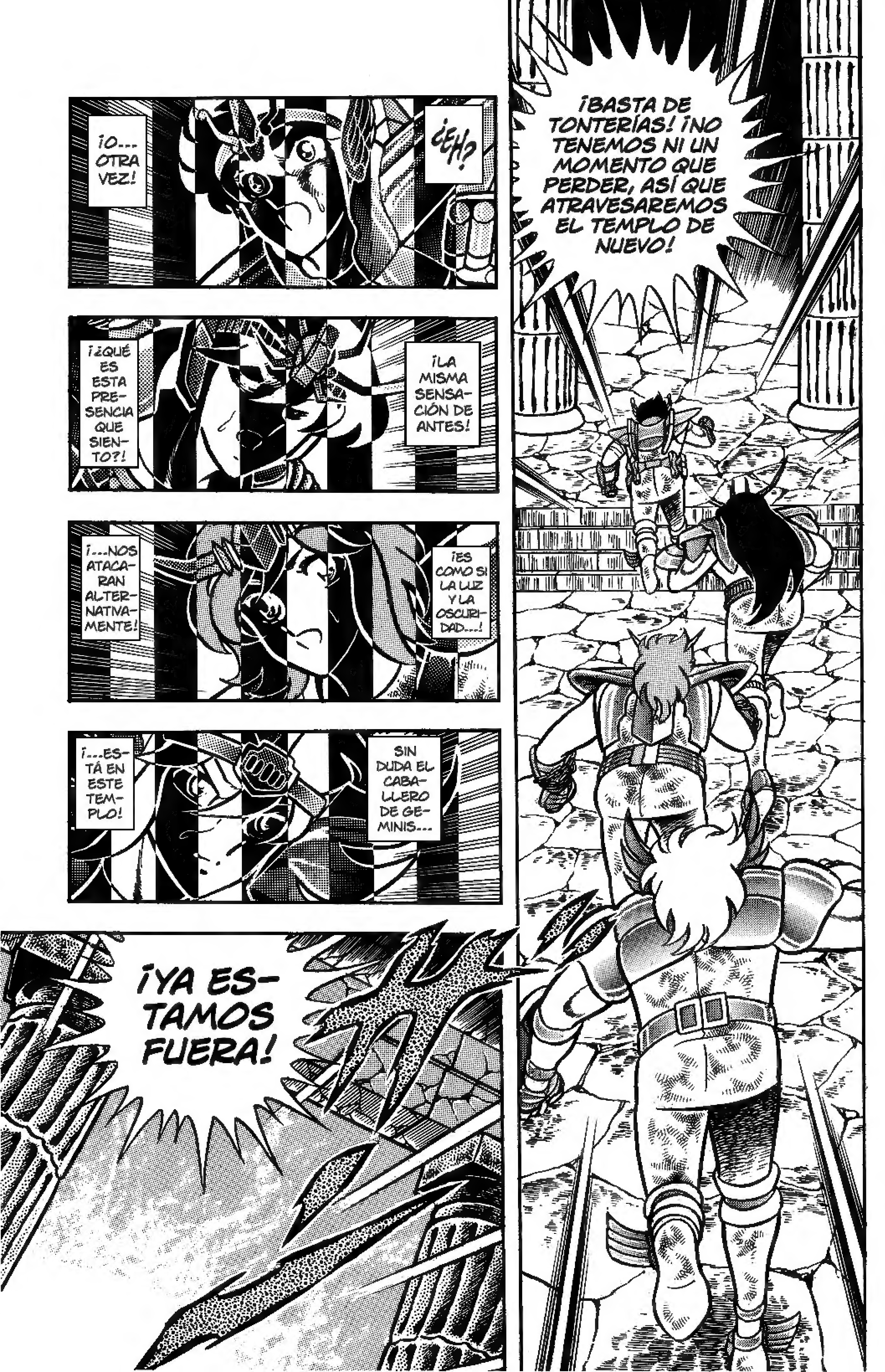
LUCHA A MUERTE EN EL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE — 094

POR NUESTRA DIOSA — 152

¡SHAKA! EL HOMBRE MÁS PRÓXIMO A LOS DIOSES — 202


EL LABERINTO DE GÉMINIS
¡LO HEMOS ATRAVESADO!
¡QUE EXTRAÑO! ESTE TEMPLO ESTABA COMPLETAMENTE VACÍO... NO HABÍA NADIE...
AUNQUE SE PERCIBÍA UN COSMOS AMENAZANTE...
¿TAMBIÉN LO HABÉIS NOTADO?
¡UN MOMENTO...!
¿EH?
¡¿CÓMO?!
¡PERO SI ES...!

¡EL PUNTO DE PARTIDA!
¡ESTO... ESTO ES ABSURDO!
¡PENSÁBAMOS QUE HABÍAMOS CRUZADO EL TEMPLO CUANDO EN REALIDAD NO HEMOS HECHO MÁS QUE VOLVER A LA ENTRADA...!
¡¿ACASO HEMOS SUFRIDO VISIONES...?!



¡BASTA DE TONTERÍAS! ¡NO TENEMOS NI UN MOMENTO QUE PERDER, ASÍ QUE ATRAVESAREMOS EL TEMPLO DE NUEVO!
¿EH?
¡O... OTRA VEZ!
¡LA MISMA SENSACIÓN DE ANTES!
¡¿QUÉ ES ESTA PRESENCIA QUE SIENTO?!
¡ES COMO SI LA LUZ Y LA OSCURIDAD...!
¡...NOS ATACARAN ALTERNATIVAMENTE!
SIN DUDA EL CABALLERO DE GEMINIS...
¡...ESTÁ EN ESTE TEMPLO!
¡YA ESTAMOS FUERA!

¡VAYA, MU! ¿CUÁNDO HAS VENIDO...?
¡CUÁNTO TIEMPO, ALDEBARÁN! ¿QUIERES QUE TE REPARE ESE CUERNO?
¡QUÉ VERGÜENZA, ME HA VENCIDO SEIYA...! ¡JE, JE!
UH... LO QUE HA OCURRIDO ES QUE MIENTRAS LUCHABA CON SEIYA ME HE SENTIDO CONFUSO...
¿POR QUÉ HAS DEJADO PASAR A SEIYA Y A LOS OTROS CABALLEROS DE BRONCE?
¡VENGA, DÉJATE DE CUENTOS, QUE SI DE VERDAD HUBIERAS TENIDO LA VOLUNTAD DE APLASTARLO SE HABRÍA PRODUCIDO UN BAÑO DE SANGRE...!
ME PREGUNTABA CUÁL DE LOS DOS BANDOS ES EL LEGÍTIMO... EL DEL SUMO SACERDOTE...
...O BIEN EL DE SEIYA Y ESOS MUCHACHOS LEALES A ATENEA QUE HAN VENIDO DESDE JAPÓN...

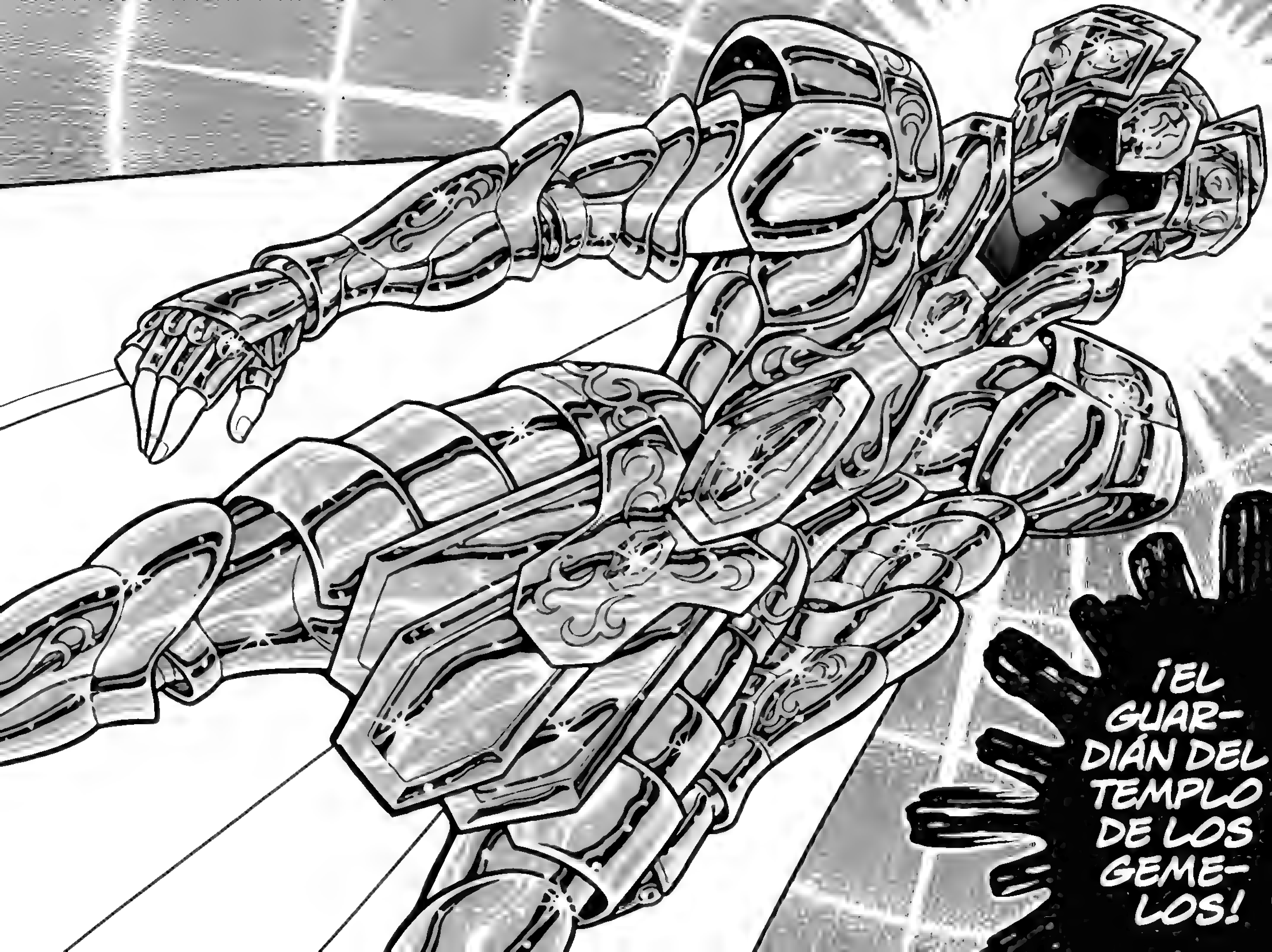
A VECES APARECEN EN EL SANTUARIO CADÁVERES DE SIRVIENTES Y SOLDADOS. DICEN QUE LOS HA ASESINADO EL SUMO SACERDOTE EN PERSONA, COMO CASTIGO POR HABER CONTEMPLADO SU VERDADERO ASPECTO...
PERO ME CUESTA CREER... EL SUMO SACERDOTE, QUE SE HA CONVERTIDO EN UNA ESPECIE DE DIOS PARA LAS POBRES GENTES DEL LUGAR, SEA CAPAZ DE COMETER ACTOS TAN CRUELES...
¡LA LUCHA DE LOS CABALLEROS DE BRONCE NO SERÁ EN VANO SI SIRVE PARA DEJAR LAS COSAS CLARAS!
PERO NO TIENEN NINGUNA POSIBILIDAD DE ATRAVESAR EL SIGUIENTE TEMPLO...
EL TEMPLO DE LOS GEMELOS...
¿NO ES ESE EL TEMPLO DESIERTO QUE NO GUARDA NADIE...?
¡SI ES QUE NI SIQUIERA NOSOTROS, LOS CABALLEROS DE ORO, HEMOS LLEGADO A VER JAMÁS A ESE CABALLERO DE GÉMINIS!
¡PERO PUEDO PERCIBIR SU COSMOS, Y SÉ QUE ESTÁ EN EL TEMPLO!
¡ENTONCES ES POSIBLE QUE SE TRATE DEL MÁS TERRIBLE DE LOS COMBATES EN ESTOS DOCE TEMPLOS!
¡SI MI PRESENTIMIENTO ES CORRECTO, EL CABALLERO DE GÉMINIS ES...!

ゴオオオォ
¡¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?! ¡HEMOS VUELTO A LA ENTRADA!
¡Y PARA COLMO EL TEMPLO SE HA DUPLICADO!
¡SI ESTO SIGUE ASÍ ESTAREMOS DANDO VUELTAS PARA SIEMPRE!
¡SIN DUDA ES OBRA DE ALGUNA FUERZA MALÉFICA QUE PRETENDE CERRARNOS EL PASO!
PUES SI QUEREMOS LLEGAR AL TEMPLO DEL GRAN CANGREJO, PRIMERO TENDREMOS QUE ATRAVESAR ÉSTE.

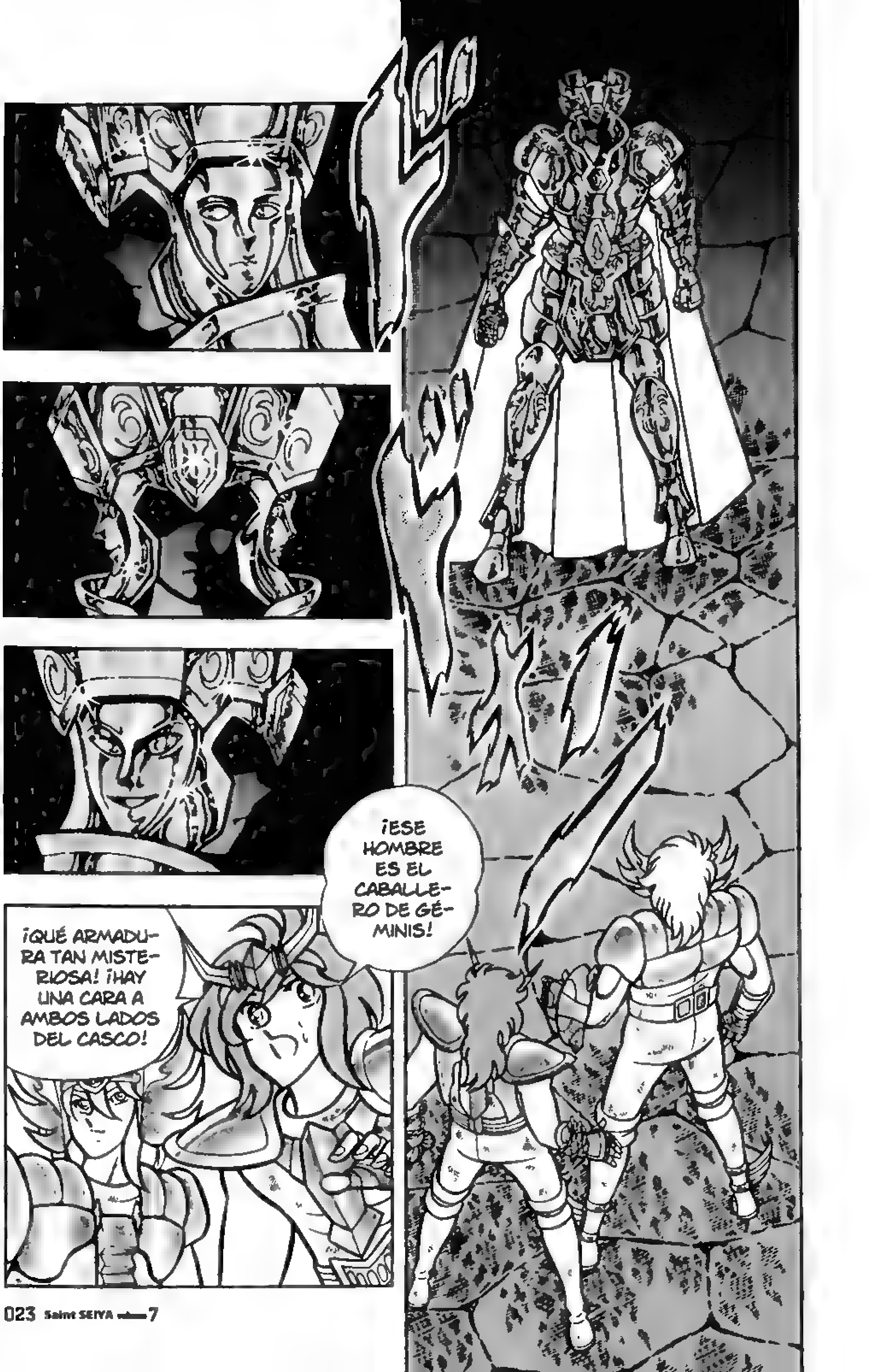
¡SI UNO DE LOS DOS GRUPOS LOGRA ATRAVESAR EL TEMPLO...!
¡BIEN, ENTONCES NOS DIVIDIREMOS EN DOS GRUPOS! ¡SHUN Y YO NOS INTRODUCIREMOS EN EL TEMPLO DE LA IZQUIERDA, Y VOSOTROS EN EL DE LA DERECHA!
¡...SEGUIRÁ EL CAMINO HACIA EL TEMPLO DEL GRAN CANGREJO SIN PREOCUPARSE POR LOS DEMÁS!
¡DE ACUERDO!
¡VAMOS ALLÁ!

¿NO TE PARECE EXTRAÑO, HYÔGA?
¡A DIFERENCIA DE ANTES, NO HEMOS SALIDO DE NUEVO AL EXTERIOR!
¡TENGO LA SENSACIÓN DE DAR VUELTAS POR EL MISMO LUGAR!
SÍ, SHUN, YO TAMBIÉN HE PENSADO LO MISMO...
¡OJALÁ SHIRYÛ Y SEIYA LOGREN ATRAVESAR SU TEMPLO SIN PROBLEMAS...!

¡YO EN VUESTRO LUGAR ME PREOCUPARÍA DE LO QUE ME CONCIERNE A MÍ Y DEJARÍA A LOS DEMÁS EN PAZ!
¡¿CÓMO?!
¡OS HABÉIS PERDIDO EN EL INTERIOR DE UN LABERINTO!
¡Y NUNCA JAMÁS PODRÉIS SALIR DE ÉL...! ¡JAMÁS SALDRÉIS DEL LABERINTO DE GÉMINIS!
¡¿QUIÉN HA DICHO ESO, HYŌGA?!
¡AHÍ LO TIENES!


¡EL GUARDIÁN DEL TEMPLO DE LOS GEMELOS!

教皇宮
¡¡EL SUMO SACERDOTE!!
¡TENGO QUE AVISAR AL SUMO SACERDOTE!
¡NO PUEDES ENTRAR AHORA! ¡EL SUMO SACERDOTE SE HALLA SUMIDO EN LA MEDITACIÓN DESDE HACE UNOS MOMENTOS...!
¡LOS CABALLEROS DE BRONCE HAN ATRAVESADO EL SEGUNDO TEMPLO, Y HAN ENTRADO EN EL DE LOS GEMELOS!
¡¿QUE EL SUMO SACERDOTE ESTÁ MEDITANDO...?!
¡ASÍ ES! ¡ESTÁ PROHIBIDO INTERRUMPIRLE DURANTE SUS MEDITACIONES, Y YA SABES QUE EL CASTIGO PARA QUIEN LO HAGA ES LA PENA DE MUERTE!
PERO EL SUMO SACERDOTE PUEDE PASAR CIEN DÍAS EN ESE ESTADO... EN UN MOMENTO ASÍ...


¡ESE HOMBRE ES EL CABALLE-RO DE GÉ-MINIS!
¡QUÉ ARMADU-RA TAN MISTE-RIOSA! ¡HAY UNA CARA A AMBOS LADOS DEL CASCO!

TIENE UN ASPECTO VERDADERAMENTE EXTRAÑO... MÁS BIEN PARECE UN FANTASMA...
¡ES POSIBLE QUE ESTE LABERINTO SEA UNA ILUSIÓN PROYECTADA POR ÉL!
¡EN TAL CASO, LA ILUSIÓN SE DESVANECERÁ EN CUANTO LO DESTRUYAMOS!
¿EH?
¡ESPERA UN MOMENTO, HYÔGA...!
¡APÁRTATE SHUN, NO TENEMOS TIEMPO QUE PERDER!
¡¡POLVO DE DIAMANTE!!

¡¡UAH!!

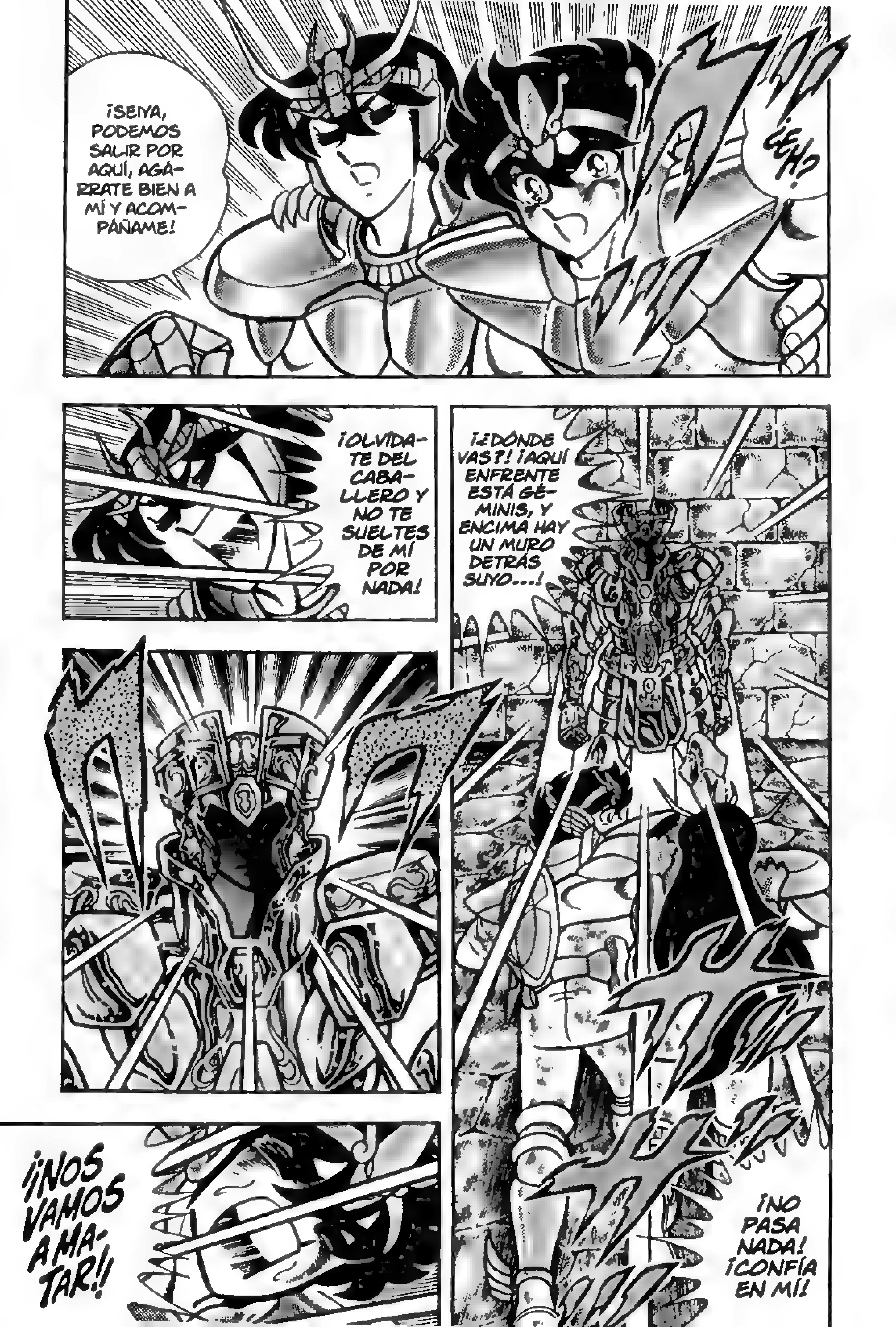
¡HA RECHAZADO EL POLVO DE DIAMANTE SIN MOVER NI UN SOLO DEDO...!
¡PARECE QUE SE HAYA FILTRADO A TRAVÉS DE SU CUERPO ANTES DE VOLVER HACIA AQUÍ...!
¡UGH!
¡UH!
¿QUE SE HAN PUESTO NERVIOSAS, DICES...?
AQUÍ OCURRE ALGO MUY RARO... MIS CADENAS SE HAN PUESTO NERVIOSAS DESDE HACE UN RATO...
¡POR MÁS RESISTENTE QUE SEA, NO PODRÁ SOPORTAR EL IMPACTO...!
¡...DEL MÁS PODEROSO DE MIS ATAQUES!
SÍ... NO REACCIONAN ANTE EL CABALLERO DE GÉMINIS, PERO AL MISMO TIEMPO NO SABEN DÓNDE SE ENCUENTRA EL ENEMIGO...
¡QUÉ ESTUPIDEZ...! ¡SI EL ENEMIGO ESTÁ ENFRENTE!
¡Y AHORA VERÁS CÓMO LO DERROTO POR COMPLETO!

¡QUE VUELE EL CISNE!
¡¡KHOLODNIY SMERCH!!
¡DETENTE, EL ATAQUE SE VOLVERÁ CONTRA TI!

¿Y DÓNDE ESTÁ AHORA, SEIYA?
¡TÚ NO LE VES, PERO LE TENEMOS JUSTO DELANTE DE NOSOTROS!
¡ES EL CABALLERO DE GÉMINIS, SHIRYÛ, NO HAY DUDA!
¿DELANTE DE NOSOTROS?
SÍ, ES UN TIPO MISTERIOSO QUE LLEVA UN CASCO CON UNA CARA EN CADA LADO.
¡¿QUÉ?! ¿EL CABALLERO DE GÉMINIS?
CURIOSO... NO SIENTO QUE HAYA NADIE AQUÍ ENFRENTE...

¡SI LO DESTRUIMOS SE ESFUMARÁ EL ESPEJISMO DE LOS TEMPLOS!
¡YO ME ENCARGARÉ! ¡UTILIZARÉ MIS METEOROS!
¡NO TE PRECIPITES, O SERÁS TÚ QUIEN TERMINE DESTRUIDO!
¡¿QU... QUÉ ESTÁS HACIENDO, SHIRYÛ?!
¡EL CABALLERO DE GÉMINIS NO ESTÁ AQUÍ!
¡¡¿CÓMO?!!

PERCIBO SU COSMOS... ES UN COSMOS EXTRAÑO QUE NOS ACOMPAÑA DESDE QUE ENTRAMOS.
PERO YO DIRÍA QUE EL QUE LO EMITE NO SE ENCUENTRA EN ESTE TEMPLO, SINO EN UN LUGAR MÁS ALEJADO...
¡¿QUÉ DICES?!
¿EH?
¡¿QUÉ DICES?! ¡TÚ ERES CIEGO Y NO LE VES, PERO ESTÁ DELANTE DE NOSOTROS...!
¡...Y NOS DERROTARÁ SI NO LO ATACAMOS! ¡SUÉLTAME!
¡LA SALIDA DE ESTE TEMPLO...! ¡Y CON TODA CLARIDAD!
¡LA HE VISTO! ¡ESTOY CIEGO PERO LA HE VISTO...!


¿¿EH?
¡SEIYA, PODEMOS SALIR POR AQUÍ, AGÁRRATE BIEN A MÍ Y ACOMPÁÑAME!
¡¿DÓNDE VAS?! ¡AQUÍ ENFRENTE ESTÁ GÉMINIS, Y ENCIMA HAY UN MURO DETRÁS SUYO...!
¡OLVÍDATE DEL CABALLERO Y NO TE SUELTES DE MÍ POR NADA!
¡NO PASA NADA! ¡CONFÍA EN MÍ!
¡¡NOS VAMOS A MATAR!!

¡¿QUÉ?!
¡HEMOS ATRAVESADO EL TEMPLO DE VERDAD! ¡¿PERO CÓMO...?!
¡¿CÓ-MO?!
¡PRECISAMENTE POR EL HECHO DE VER CON TUS OJOS HABÍAS CAÍDO EN LA TRAMPA DE LA ILUSIÓN!
¡¿P-PERO Y ESE COSMOS TAN EXTRAÑO QUE HABÍAMOS NOTADO?!
¡DESDE EL PRINCIPIO, NO HABÍA EN ESTE TEMPLO NINGÚN LABE-RINTO NI TAM-POCO NINGÚN CABALLERO DE GÉMINIS!
NO ERA MÁS QUE UNA AUTOSU-GESTIÓN CREADA POR NOSOTROS MISMOS...

ME PREGUNTO QUÉ SENTIDO TIENE ESTA EXTRAÑA COMBINACIÓN DEL YIN Y EL YANG QUE ESTOY SINTIENDO...
¡¿Y ÉSE NO ES EL CABALLERO DE GÉMINIS?!
ESTÁ CLARO QUE EL COSMOS QUE PERCIBIMOS PERTENECE AL RESPONSABLE DE ESTAS VISIONES...
NO LO SÉ... PERO DE TODOS MODOS, NO PUEDE HABER MUCHOS CABALLEROS DE ORO CAPACES DE ATACAR DIRECTAMENTE EL CEREBRO DEL ENEMIGO, ATRAVESANDO LAS BARRERAS DEL ESPACIO Y EL TIEMPO...
¡ENTONCES SHUN Y HYÔGA SE ESTARÁN ENFRENTANDO CONTRA UN ESPEJISMO!
TAL VEZ, PERO NOSOTROS DEBEMOS OBEDECER A HYÔGA. SOMOS EL PRIMER GRUPO QUE ATRAVIESA EL TEMPLO, Y DEBEMOS DIRIGIRNOS AL SIGUIENTE SIN MÁS DILACIÓN. LA VIDA DE SAORI ESTÁ EN JUEGO...
TRANQUILO... SABRÁN SALIR DE ESE TEMPLO POR SUS PROPIOS MEDIOS.
¡CLARO QUE SÍ...!
¡A POR EL TEMPLO DEL GRAN CANGREJO...!

¡JU JU!
LOS CABALLEROS DE PEGASO Y EL DRAGÓN HAN CONSEGUIDO ATRAVESAR EL TEMPLO DE LOS GEMELOS...
COMO EL CABALLERO DEL DRAGÓN ESTÁ CIEGO, NO HA CAÍDO EN LA TRAMPA DE LA ILUSIÓN... ESO HA SIDO UN PEQUEÑO ERROR DE CÁLCULO POR MI PARTE...
Y POR LO QUE RESPECTA A LOS OTROS CABALLEROS QUE SE HAN QUEDADO ATRÁS, LOS DEL CISNE Y ANDRÓMEDA...
BUENO, NO IMPORTA. POR MUCHAS APTITUDES QUE TENGAN, UNOS SIMPLES CABALLEROS DE BRONCE NO LLEGARÁN AQUÍ DE NINGUNA MANERA...
¡...ESE TEMPLO DE LOS GEMELOS...!
¡...SE CONVERTIRÁ EN SU TUMBA! ¡JU, JU!

¡ES TERRIBLE! ¡HA PERDIDO EL CONOCIMIENTO A CAUSA DEL IMPACTO DEL ATAQUE QUE HA LANZADO ÉL MISMO...!
PERO... DE ESTE MODO...
¡¡HYÔGA!!
¡LEVÁNTATE, HYÔGA!
HABRÁS COMPRENDIDO QUE NINGUNO DE VUESTROS ATAQUES TIENE EFECTO SOBRE MÍ...
PUEDE... ¡PERO MIS CADENAS JAMÁS SE VOLVERÁN EN MI CONTRA...!
¡¡CADENA NEBULAR!!

¡¿QUÉ OCURRE?!
¡LAS CADENAS NO HACEN NADA PARA ATACARLO!
¡NO LO ENTIENDO...! ¡LAS CADENAS DETECTAN LA PRESENCIA DEL ENEMIGO...!
¡...PERO SIN EMBARGO ACTÚAN COMO SI NO HUBIERA NADIE AQUÍ ENFRENTE! ¡TERMINARÁ MATÁNDONOS A LOS DOS!
¡MUY BIEN, CADENAS! ¡CONVERTÍOS EN ESTRELLAS!

¡SI EXISTES EN REALIDAD NO PODRÁS PENETRAR EN ESTA NEBULOSA!
¡VAMOS, CABALLERO DE GÉMINIS! ¡ACÉRCATE SI DESEAS MORIR!
¡¡NEBULOSA DE ANDRÓMEDA!!

Saint SEIYA

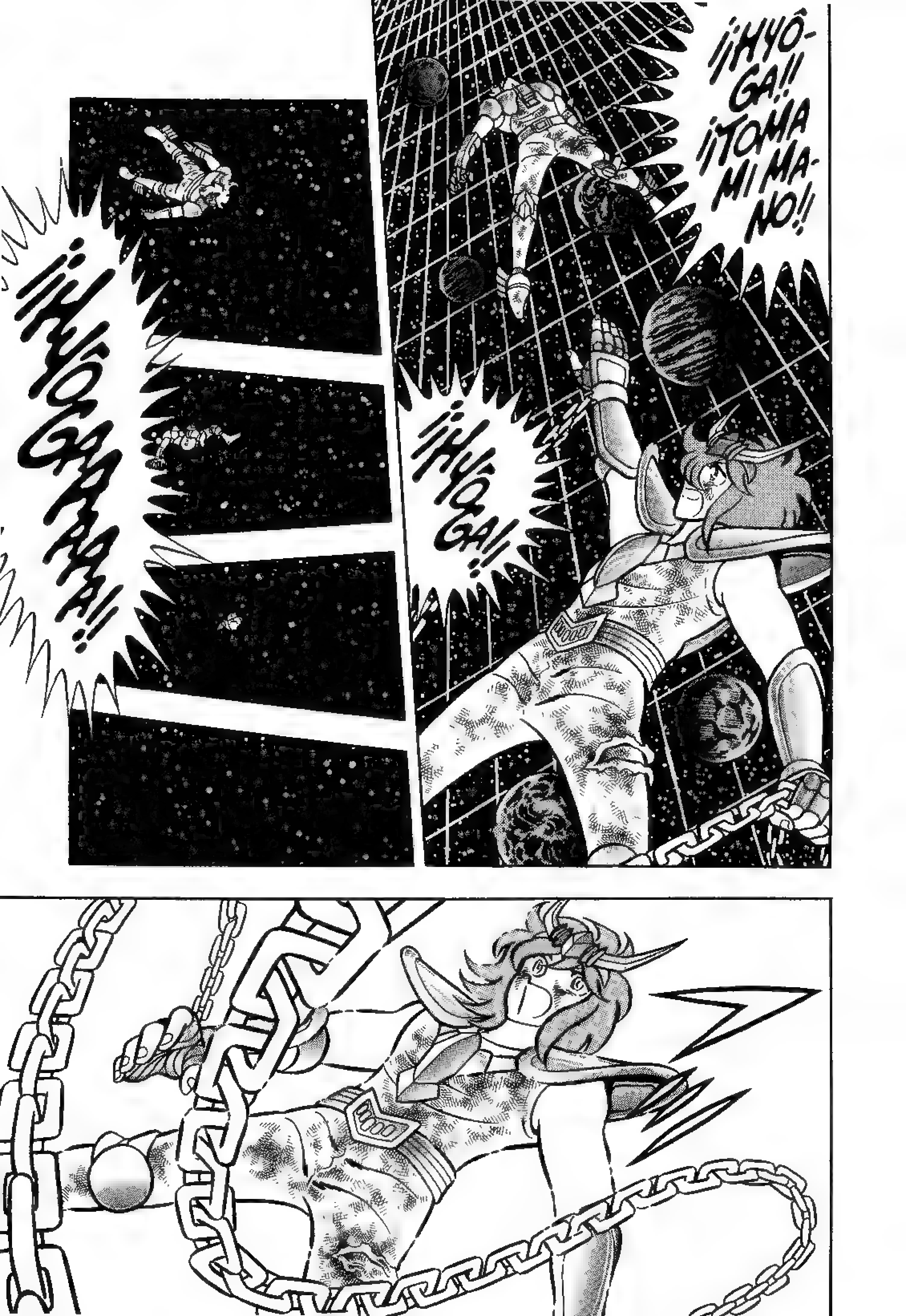
LA ILUSIÓN DE GEMINIS

¡¿QUÉ TE PARECE, CABALLERO DE GÉMINIS?!
¡¿PRETENDES MANTENERTE EN TUS TRECE?!
¡LAS CADENAS DE ANDRÓMEDA SE CONVIERTEN EN UNA PODEROSA BARRERA METÁLICA...!
¡...Y CUALQUIER ENEMIGO QUE INTENTE CRUZARLA RECIBIRÍA UNA TERRIBLE DESCARGA DE DIEZ MIL VOLTIOS!
¡¿QUÉ OCURRE?!

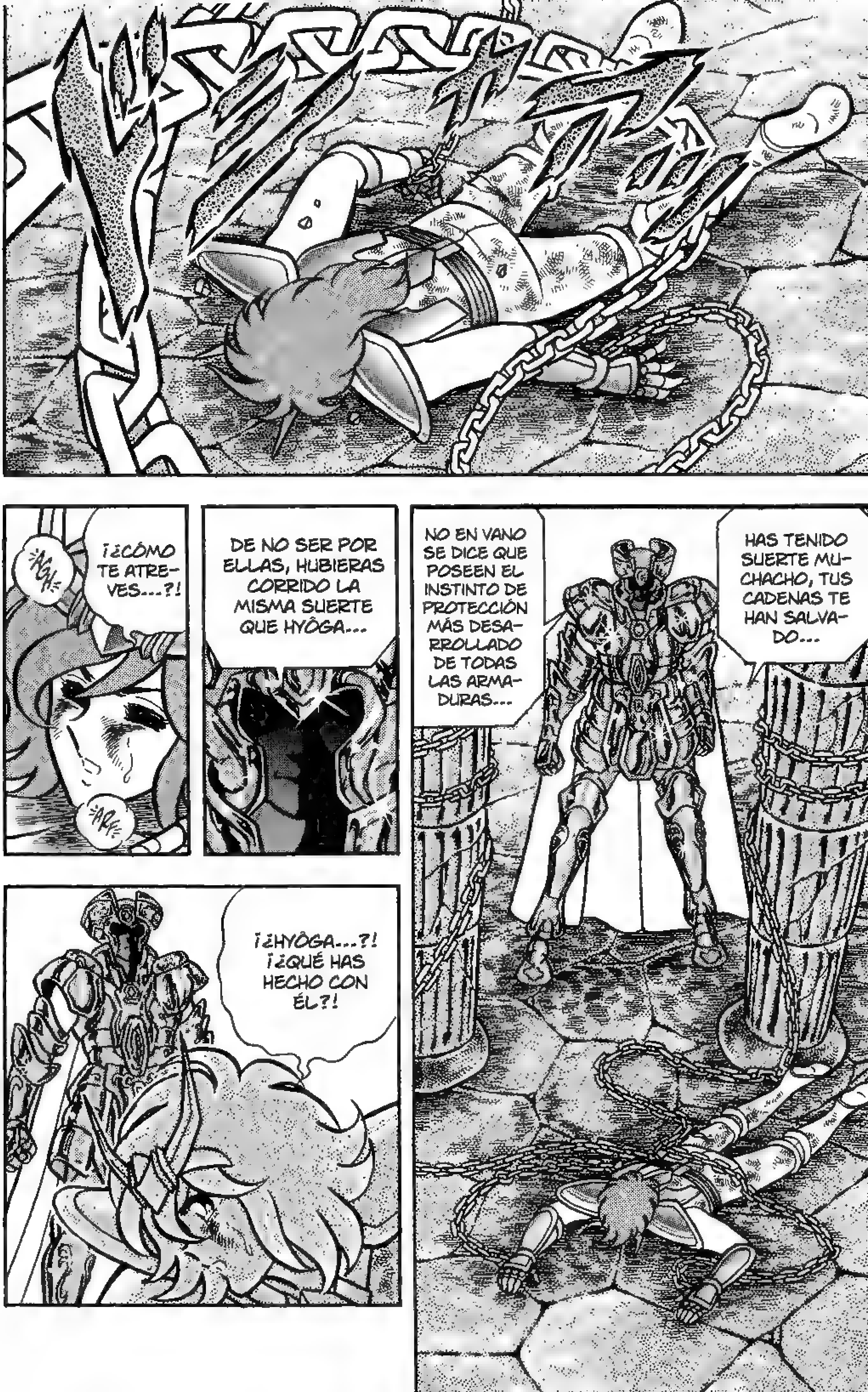
¡ES IMPOSIBLE! ¡¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?!
¡SE HA INTRODUCIDO EN LA NEBULOSA SIN QUE LE OCURRA NADA!
ESTÁ CLARO QUE... ¡ESTE HOMBRE NO EXISTE!
¡POR LO MENOS NO EN ESTE LUGAR...!
¡Y POR SI FUERA POCO, LAS CADENAS NO REACCIONAN ANTE ÉL!
EL LABERINTO DEL TEMPLO... Y ESTE CABALLERO DE GÉMINIS... ¡NO SON MÁS QUE UNA ILUSIÓN! ¡POR ESO NUESTROS ATAQUES NO SURTÍAN EFECTO!
PE... PERO ENTONCES... ¡¿DÓNDE SE ENCUENTRA NUESTRO VERDADERO ENEMIGO...?! ¡¿QUIÉN HA GENERADO ESTAS ILUSIONES ENGAÑOSAS?!

¡INFELIZ, LOS MORTALES COMO VOSOTROS NO TENÉIS LA CAPACIDAD DE COMPRENDER EL PODER DIVINO...!
¡JU!
¡JU!
¡JU!
¡NO LO SABRÁS JAMÁS, CABALLERO DE BRONCE...!
¡JU!
¡VOY A SEGAR TU VIDA DE UN SOLO GOLPE! ¡DESCUBRIRÁS ASÍ EL TERRIBLE PODER DE LOS CABALLEROS DE ORO!
¡¿CÓMO?!
¡¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?!

¡¡OTRA DIMEN-SIÓN!!



¡¡HYÔ-GA!! ¡TOMA MI MA-NO!!
¡¡HYÔGA!!
¡¡HYÔGAAAA!!



HAS TENIDO SUERTE MUCHACHO, TUS CADENAS TE HAN SALVADO...
NO EN VANO SE DICE QUE POSEEN EL INSTINTO DE PROTECCIÓN MÁS DESARROLLADO DE TODAS LAS ARMADURAS...
DE NO SER POR ELLAS, HUBIERAS CORRIDO LA MISMA SUERTE QUE HYÔGA...
AGH
¡¿CÓMO TE ATREVES...?!
AH
¡¿HYÔGA...?! ¡¿QUÉ HAS HECHO CON ÉL?!

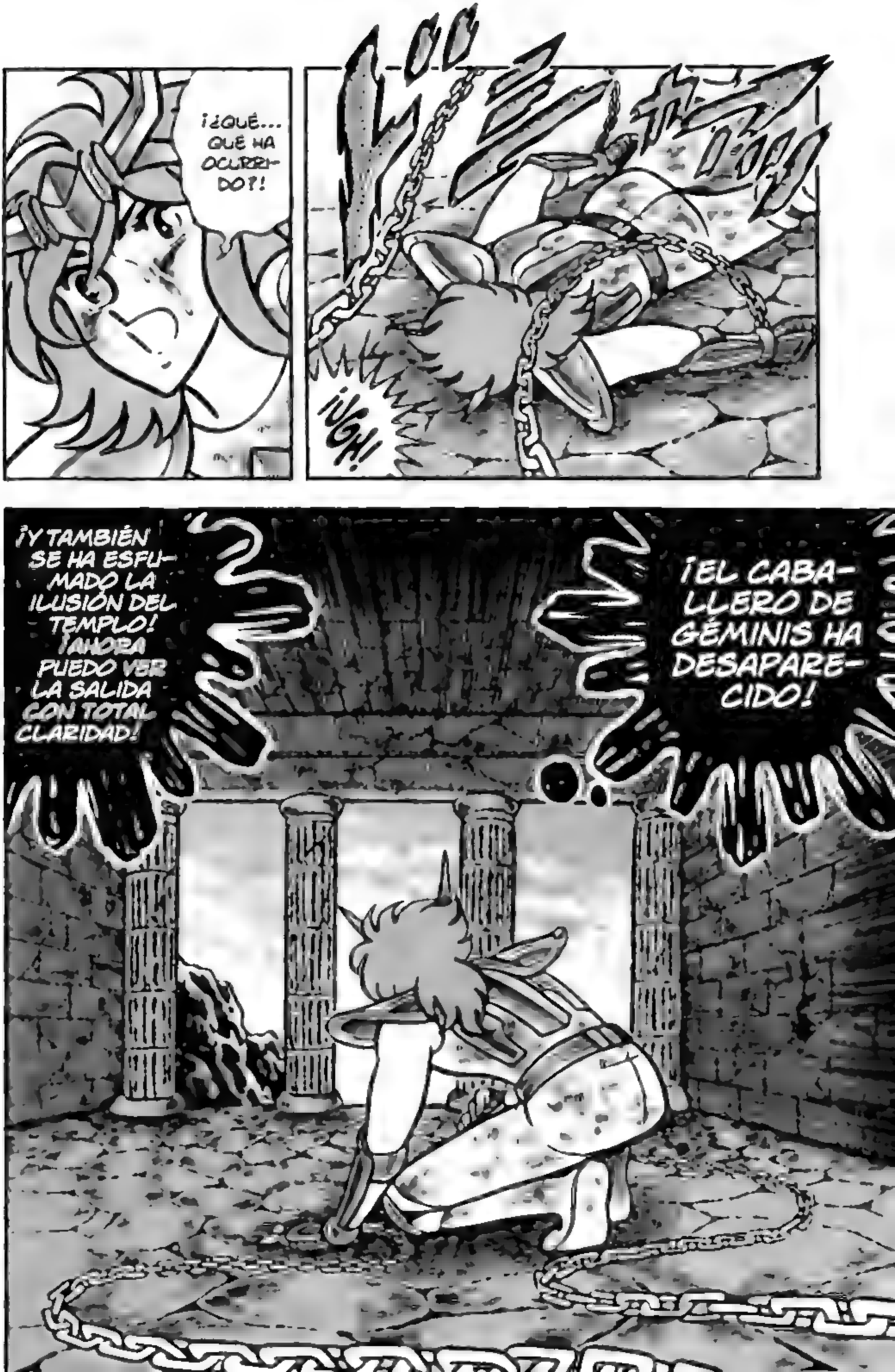
¡LE HE ENVIADO A OTRA DIMENSIÓN!
¡UN MUNDO PARALELO, POR ASÍ DECIRLO!
¡¿A... UN MUNDO PARALELO?!
¡EXACTO! ¡SE ENCUENTRA FLOTANDO EN EL ESPACIO DE UN MUNDO PARALELO EN EL QUE NO EXISTE LA MENOR POSIVILIDAD DE ESCAPATORIA!
¡Y ALLÍ SE QUEDARÁ POR TODA LA ETERNIDAD! ¡JU, JU!
¡¿QUIERES HACERLE COMPAÑÍA, CHICO?! ¡HA LLEGADO TU TURNO!
¡TE PROYECTARÉ A LO MÁS PROFUNDO DE ESE MUNDO PARALELO!

¡¡OTRA DIMENSIÓN!!

¡TUS CADENAS NO TE SALVARÁN DE NUEVO! ¡NO TE SERVIRÁN DE NADA ANTE MI PODER!
¡¡AH!!

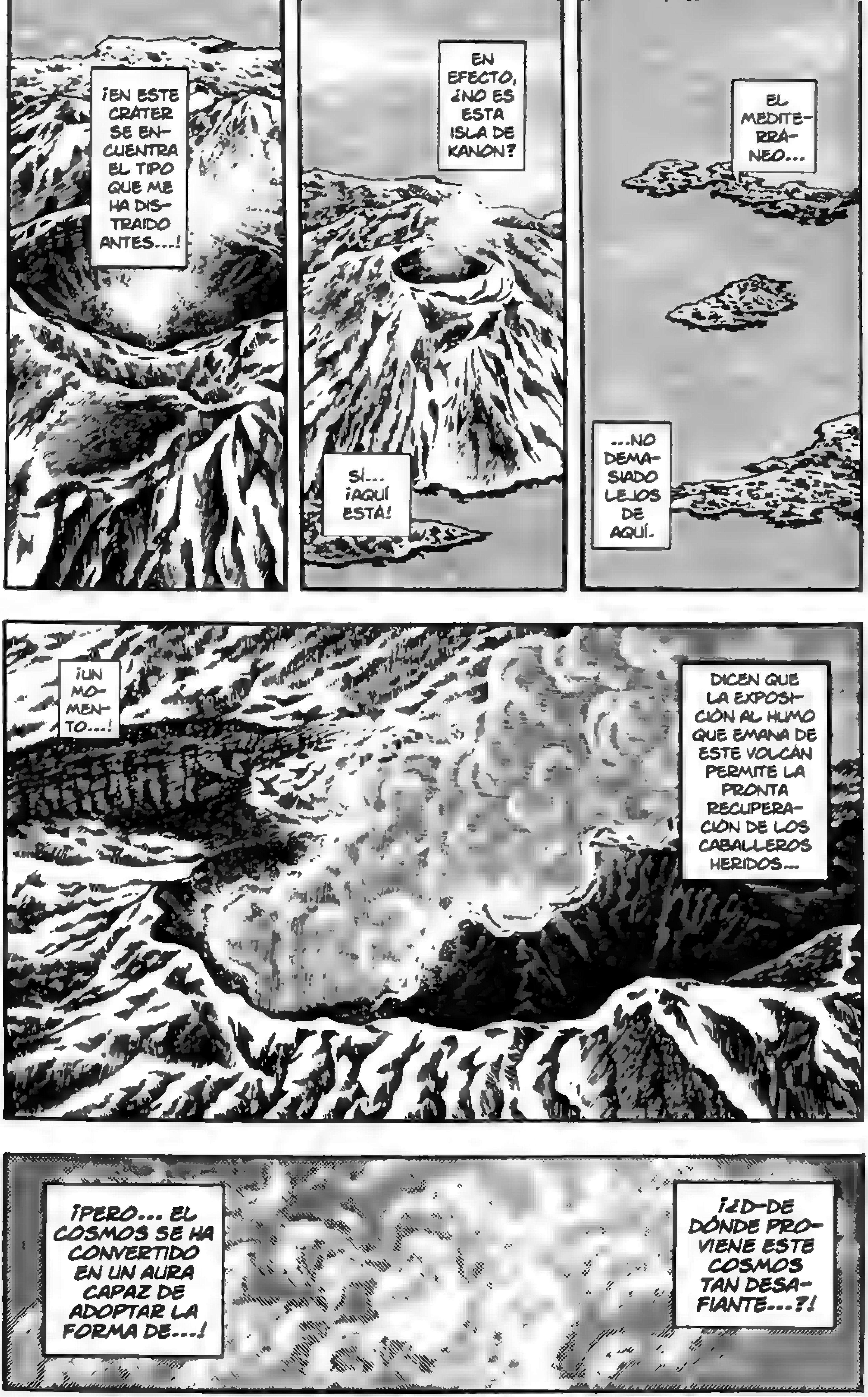
¡FÍJATE... LAS PUERTAS DE LA OTRA DIMENSIÓN SE ABREN DE PAR EN PAR PARA DARTE LA BIENVENIDA...!
¡JU, JU!
¡VOY A ROM-PER LA OTRA CADE-NA...!
¡...Y ESTA-RÁS ACABA-DO!

¡¿CÓMO?!
¡...CABALLERO DE ANDRÓMEDA!
¡ADIÓS...!


¡¿QUÉ... QUÉ HA OCURRIDO?!
¡UGH!
¡EL CABALLERO DE GÉMINIS HA DESAPARECIDO!
¡Y TAMBIÉN SE HA ESFUMADO LA ILUSIÓN DEL TEMPLO! ¡AHORA PUEDO VER LA SALIDA CON TOTAL CLARIDAD!

¡¿QUIÉN SE HA INTRODUCIDO EN MI CEREBRO PARA PERTURBAR MI MEDITACIÓN?!
¡¿QUIÉN HA SIDO?!
¡NO PUEDO CREERLO! ¡¿QUIÉN HA PODIDO HACER ALGO ASÍ...?!
¡¿ATENEA?!
LOS CABALLEROS DE PEGASO Y DEL DRAGÓN SE DIRIGEN HACIA EL TEMPLO DEL GRAN CANGREJO...
NO... NO ES POSIBLE...
SAORI KIDO PERDIÓ EL CONOCIMIENTO AL RECIBIR EL IMPACTO DE ESA FLECHA DE ORO...

¡NO PUEDE SER...! EL VIEJO MAESTRO DEBE DE ESTAR SENTADO ANTE LA GRAN CASCADA DEL PICO DE LOS ANCIANOS, COMO SIEMPRE...
...Y ALDEBARÁN PERMANECE INMÓVIL EN EL TEMPLO DEL TORO DORADO...
MU SE ENCUENTRA EN EL TEMPLO DEL CARNERO BLANCO...
¡¿Y SI HA SIDO EL VIEJO MAESTRO...?!
¡P-PERO ENTONCES, ESO SIGNIFICA...!
¡...QUE EXISTE UN CABALLERO, QUE NO ES NI MU NI EL MAESTRO, CAPAZ DE ATACAR DIRECTAMENTE A MI CEREBRO...!


EL MEDITERRANEO...
...NO DEMASIADO LEJOS DE AQUÍ.
EN EFECTO, ¿NO ES ESTA ISLA DE KANON?
SÍ... ¡AQUÍ ESTÁ!
¡EN ESTE CRÁTER SE ENCUENTRA EL TIPO QUE ME HA DISTRAIDO ANTES...!
DICEN QUE LA EXPOSICIÓN AL HUMO QUE EMANA DE ESTE VOLCÁN PERMITE LA PRONTA RECUPERACIÓN DE LOS CABALLEROS HERIDOS...
¡UN MOMENTO...!
¿¡D-DE DÓNDE PROVIENE ESTE COSMOS TAN DESAFIANTE...?!
¡PERO... EL COSMOS SE HA CONVERTIDO EN UN AURA CAPAZ DE ADOPTAR LA FORMA DE...!

¡¡...EL AVE FÉ- NIX!!

¡CLARO...! ¡TENÍAS QUE SER TÚ, CABALLERO DEL FÉNIX!
¡EL CABALLERO DE BRONCE QUE CONSIGUIÓ DOBLEGAR POR SÍ SOLO A TODOS LOS CABALLEROS NEGROS!
¡IKKI DE LA ISLA DE LA REINA DE LA MUERTE!

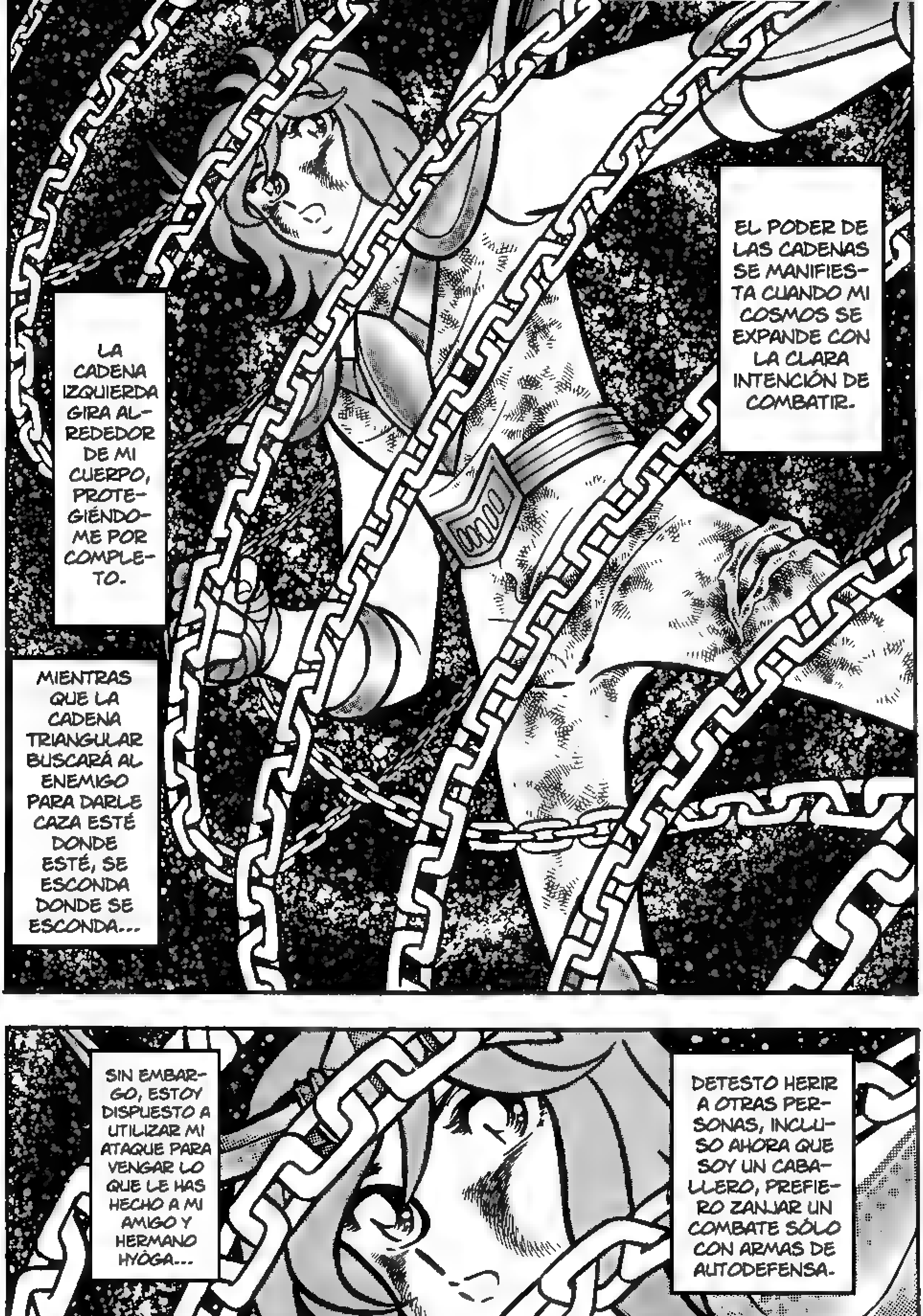
¡ME... ME HA PARECIDO SENTIR EL COSMOS DE MI HERMANO...!
¡¡HERMANO!!
¡MI HERMANO NO ESTÁ LEJOS DEL SANTUARIO!
AHORA QUE LO PIENSO, HYÔGA LE SUGIRIÓ IR A LA ISLA DE KANON PARA RECUPERARSE DE LA CONGELACIÓN EN SU BRAZO DERECHO...
¡TIENE QUE HABER SIDO ÉL...!
DE UN MODO U OTRO, ME HA SALVADO DEL PELIGRO...

¡...HYÔGA QUEDARÁ VAGANDO ETERNAMENTE POR ESA OTRA DIMENSIÓN!
EL LABERINTO DEL TEMPLO Y EL CABALLERO DE GÉMINIS SE ESFUMARON COMO POR ARTE DE MAGIA GRACIAS A MI HERMANO...
AHORA PODRÉ CRUZAR EL TEMPLO SIN DIFICULTAD...
AUNQUE... ME PREGUNTO QUÉ HABRÁ SIDO DE HYÔGA...
¡NO PUEDO IRME DE AQUÍ SIN ÉL!
SI NO HAGO ALGO PARA ELIMINAR AL CAUSANTE DE ESTAS ILUSIONES...
¡QUÉ IMBÉCIL ERES!
¡JE, JE, JE, JE!

¡¡...OTRA DIMEN-SIÓN!!
LA SALIDA DEL TEMPLO HA VUELTO A QUEDAR CERRADA ¡NO VOLVERÁS A SALIR DE AQUÍ NUNCA JAMÁS!
¡¿POR QUÉ NO APROVE-CHASTE EL INSTANTE EN EL QUE SE DESVANECIÓ LA ILUSIÓN PARA SALIR CORRIENDO?!
PORQUE DE NINGUNA MANERA PODÍA HUIR DEJANDO A HYOGA ATRAPADO EN ESE MUNDO PA-RALELO...
¡SÓLO SALDRÉ DE AQUÍ SI HYOGA VIENE CONMIGO!
¡NO ME HAGAS REÍR!
¡POR SUPUES-TO QUE TERMI-NARÉIS JUNTOS, ENCE-RRADOS EN LA...!

¡...LAS PUERTAS DE LA OTRA DIMENSIÓN!
¡JA, JA, JA!
¡OBSERVA MUCHACHO! ¡VUELVES A TENER ABIERTAS ANTE TI...!
AHORA SÍ QUE HA LLEGADO TU FIN, CABALLERO DE ANDRÓMEDA... ¡PREPÁRATE A SER ENGULLIDO POR LA OTRA DIMENSIÓN!
EL COSMOS DEL FÉNIX HA DESAPARECIDO POR COMPLETO, SE HA SUMERGIDO DE NUEVO EN LA HUMAREDA PARA RECUPERARSE DE SUS HERIDAS...
¡Y POR ESO NO CONTARÁS CON SU AYUDA EN ESTA OCASIÓN!

¡¿CÓMO...?! ¡SE HA ENVUELTO EN SUS CADENAS Y NI SIQUIERA SE INMUTA!
¡SU COSMOS SE ESTÁ EXPANDIENDO!
¡ESCÚCHAME! ¿SABES POR QUÉ HAY DOS CADENAS DE ANDRÓMEDA?
¡¿CÓMO...?! ¡LAS CADENAS ROTAS SE REPARAN POR SI MISMAS!
EN LA MANO IZQUIERDA SOSTENGO LA CADENA CIRCULAR, QUE SIRVE PARA LA DEFENSA...
...MIENTRAS QUE EN LA DERECHA ESTÁ LA CADENA TRIANGULAR, QUE SE OCUPA DEL ATAQUE...


EL PODER DE LAS CADENAS SE MANIFIESTA CUANDO MI COSMOS SE EXPANDE CON LA CLARA INTENCIÓN DE COMBATIR.
LA CADENA IZQUIERDA GIRA ALREDEDOR DE MI CUERPO, PROTEGIÉNDOME POR COMPLETO.
MIENTRAS QUE LA CADENA TRIANGULAR BUSCARÁ AL ENEMIGO PARA DARLE CAZA ESTÉ DONDE ESTÉ, SE ESCONDA DONDE SE ESCONDA...
DETESTO HERIR A OTRAS PERSONAS, INCLUSO AHORA QUE SOY UN CABALLERO, PREFIERO ZANJAR UN COMBATE SÓLO CON ARMAS DE AUTODEFENSA.
SIN EMBARGO, ESTOY DISPUESTO A UTILIZAR MI ATAQUE PARA VENGAR LO QUE LE HAS HECHO A MI AMIGO Y HERMANO HYÔGA...

¡...SINO EL HOMBRE QUE SE EN-CUENTRA AL OTRO LADO DEL PORTAL DIMENSIO-NAL!
¡VAMOS, CADENA TRIANGU-LAR! ¡EL OBJETIVO NO ES EL CABALLERO DE GÉMINIS QUE TENGO ANTE MIS OJOS...!

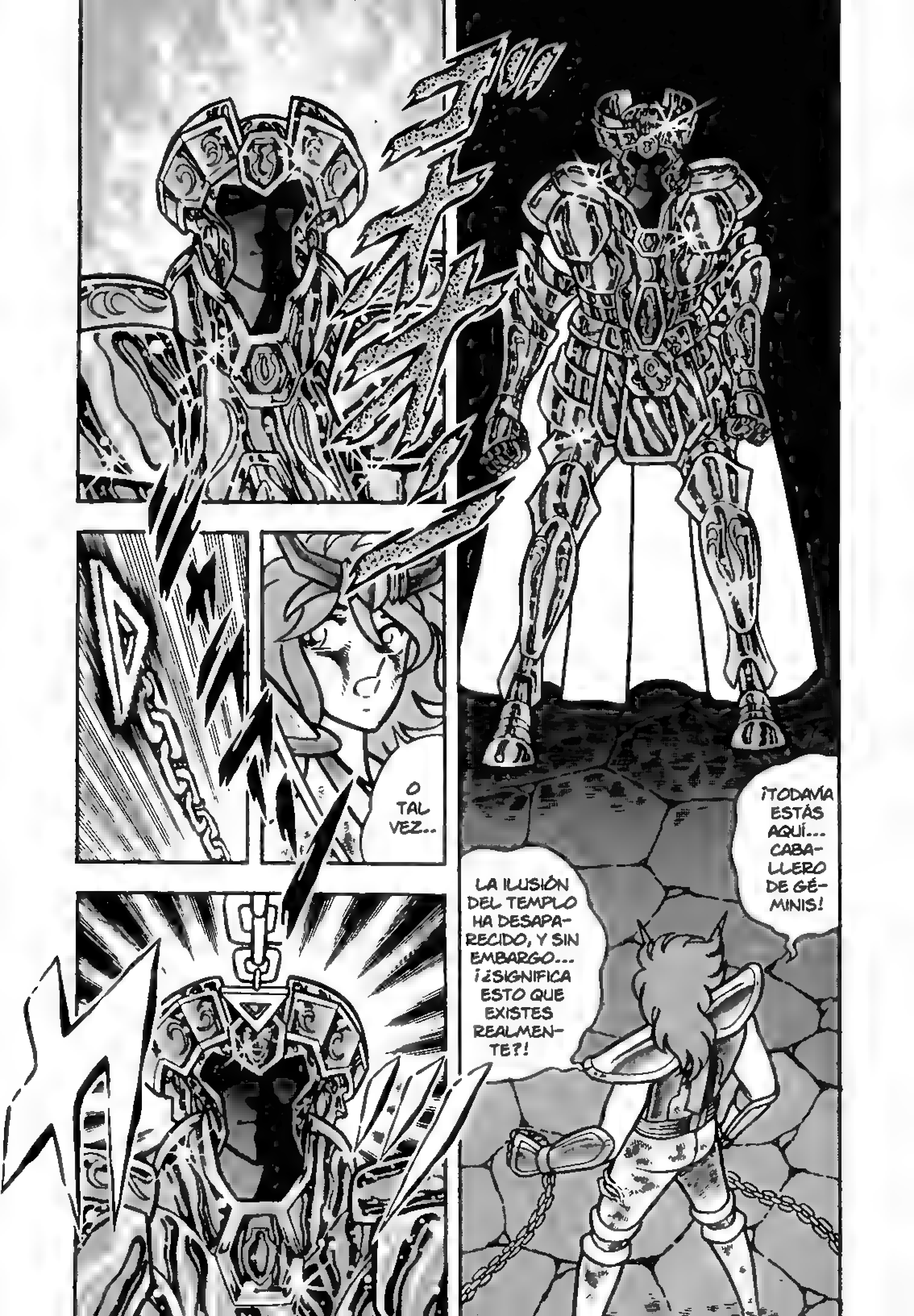
¡ENCUÉNTRA-LO Y ATÁCA-LO CON TODA TU FUERZA, AUNQUE SE OCULTE A AÑOS LUZ DE AQUÍ!
¡¿QUÉ ES ESTO?! ¡¿QUÉ ES ESA FORMA QUE ESTÁ ADOP-TANDO LA CADENA?!

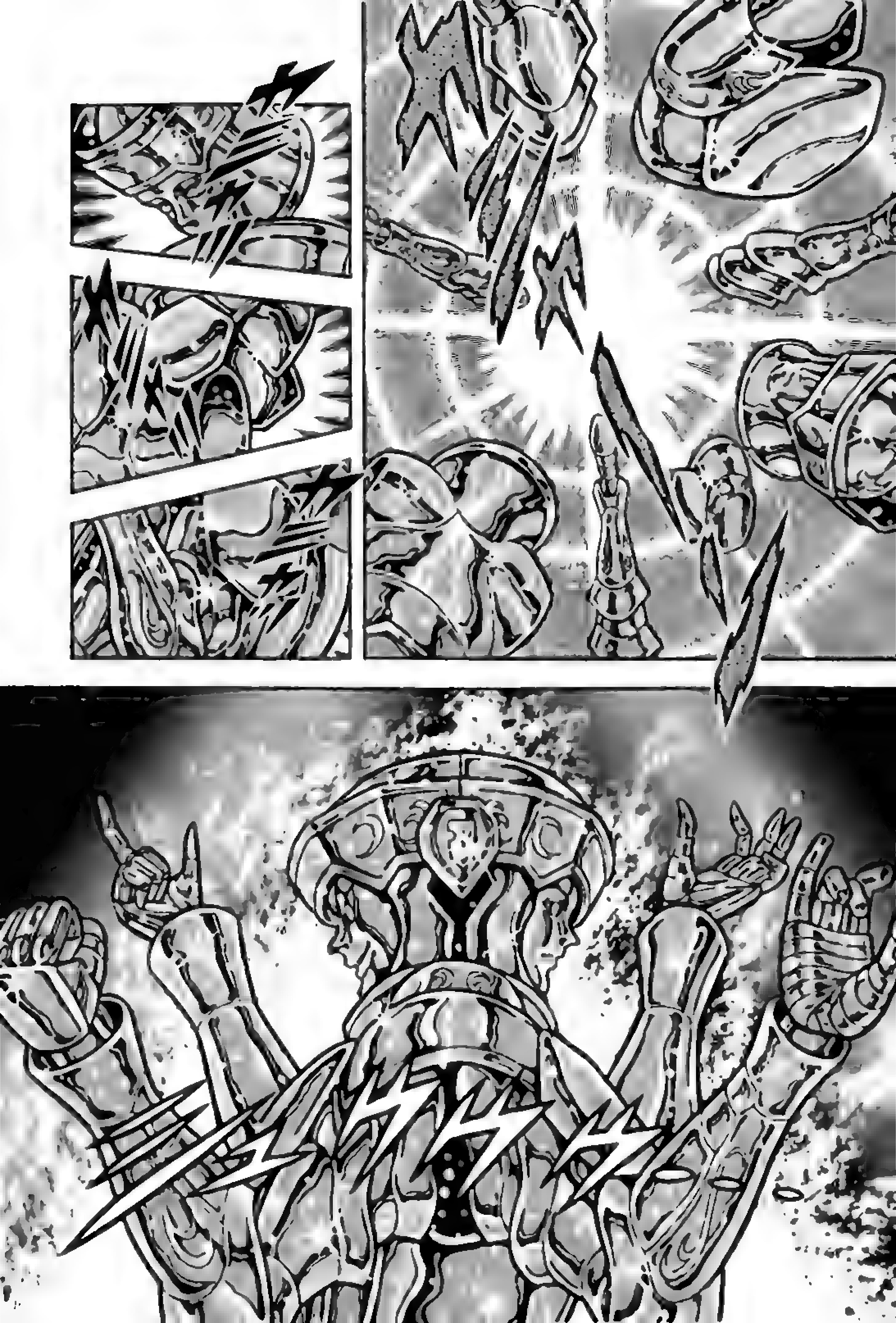
¡¡ONDA DEL TRUE-NO!!
¡UGH!

¡¡AH!!
¡ES IN-CREÍBLE...! ¡¿CÓMO HA CONSEGUIDO ATRAVESAR EL ESPACIO INTER-DIMENSIONAL PARA LANZAR-ME UN ATAQUE DIRECTO?!

¡TE MENOSPRECIÉ AL CONSIDERARTE UN ENEMIGO DE POCA MONTA Y SIN EXPERIENCIA! ¡PERO SE TERMINÓ MI COMPASIÓN!
¡¡RÍNDETE!!
¿EH?
¡LLEGADOS A ESTE PUNTO, TU DERROTA ES INMINENTE! ¡RECAPACITA Y CAMBIA DE ACTITUD...!
GRR...
DE ACUERDO, PERMITIRÉ QUE ATRAVIESES EL TEMPLO DE LOS GEMELOS, PERO LA PRÓXIMA VEZ NO TENDRÉ TANTOS MIRAMIENTOS.
¡ME EMPLEARÉ CON TODAS MIS FUERZAS PARA ACABAR CON VOSOTROS, CABALLEROS DE BRONCE! ¡ME HABÉIS ENOJADO LO SUFICIENTE COMO PARA QUE ME TOME ESTO MUY EN SERIO...! ¡MUY, PERO QUE MUY EN SERIO!

¡LA CADENA TRIANGULAR YA ESTÁ DE VUELTA!
¡EL ESPEJISMO DEL LABERINTO HA VUELTO A DESAPARECER! ¡LO QUE PRUEBA QUE EL ENEMIGO RECIBIÓ SU MERECIDO!
¡EL ATAQUE HA SURTIDO EFECTO!
¿¡EH!?
¡¿Y ESTO QUÉ ES?!
ESTA ESPECIE DE ROSARIO HA QUEDADO ATRAPADO EN LA CADENA... DEBÍA DE LLEVARLO PUESTO...
¡ESTO TENDRÍA QUE DARME ALGUNA PISTA ACERCA DE SU IDENTIDAD!


O TAL VEZ...
¡TODAVÍA ESTÁS AQUÍ... CABALLERO DE GÉMINIS!
LA ILUSIÓN DEL TEMPLO HA DESAPARECIDO, Y SIN EMBARGO... ¡¿SIGNIFICA ESTO QUE EXISTES REALMENTE?!



¡ES PROBABLE QUE LA PERSONA QUE HA ESTADO MANIPULANDO ESTA ARMADURA SEA EL CAUSANTE DE TODA ESTA BATALLA!
¡LO SABÍA, LA ARMADURA ESTABA VACÍA! ¡EL CABALLERO DE GÉMINIS NI SIQUIERA EXISTÍA!
¡CUANTA TRISTEZA EN ESTOS ROSTROS DE METAL!
PUEDO SENTIR EL PESAR DEL YIN Y EL YANG... PUEDE QUE SEAN SÓLO IMAGINACIONES MÍAS, PERO...
...LO IMPORTANTE AHORA ES QUE HYÓGA HAYA ESCAPADO SANO Y SALVO DE ESE MUNDO PARALELO...
ESPERO QUE CAIGA EN ALGÚN LUGAR SEGURO...

UGH..
¡¿D-DÓNDE SE SUPONE QUE ESTOY AHORA...?!
ES COMO SI HUBIERA ESTADO SONANDO DURANTE MUCHO TIEMPO...
ME ALEGRO DE HABER SALIDO POR FIN DE ESA PRISION, PERO...
¡¿...Y ESTE LUGAR?! PARECE UNO DE LOS DOCE TEMPLOS...
¡¿QUÉ DEMONIOS?!
¡¿CÓMO?!

¡T-TÚ ERES...!
¡¡CA-MUS DE ACUA-RIO!!
¡...MI MAESTRO!
EN EFECTO. HA PASADO MUCHO TIEMPO, HYOGA.

PUESTO QUE ERES EL CABALLERO DE ACUARIO, DEBO DEDUCIR QUE ESTOY EN EL TEMPLO DE LA URNA SAGRADA...
¡¿QU... QUÉ ESTÁS HACIENDO TÚ AQUÍ, CAMUS?!
¡ÉSTE ES EL SÉPTIMO TEMPLO, EL DE LA BALANZA!
¡TE EQUIVOCAS! ¡ÉSE SE ENCUENTRA MÁS ADELANTE!
¡¿Y... Y ENTONCES?! ¡¿QUÉ HACES TÚ AQUÍ?!
DE MODO QUE ESTE TEMPLO HA QUEDADO DESIERTO...
P-PERO ENTONCES, AQUÍ DEBERÍA ENCONTRARME AL CABALLERO DE LIBRA, EL MAESTRO DE SHIRYÛ...
¡HE VENIDO A DETENERTE, HYÔGA!
SÍ, DEBERÍA SER EL VIEJO MAESTRO DEL PICO DE LOS CINCO ANCIANOS QUIEN ESTUVIERA AQUÍ, PERO LLEVA SIGLOS SIN MOVERSE DE LUSHAN.

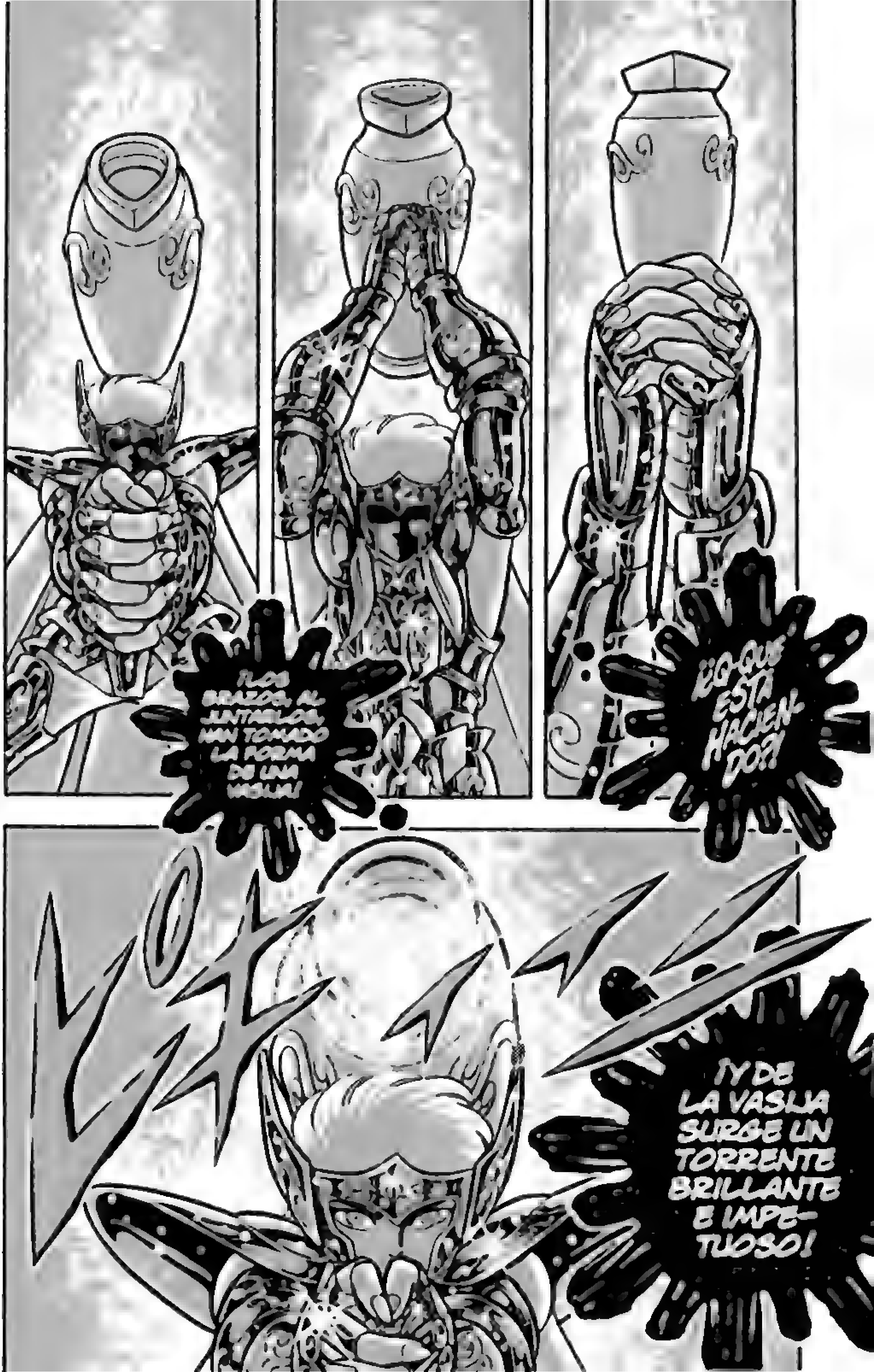
...PERO NO PUEDO CUMPLIR TUS ÓR-DENES ESTA VEZ, MAESTRO.
L-LO SIEN-TO...
¡ESCU-CHA LAS ÓR-DENES DE TU MAESTRO! ¡NO DES NI UN PASO MÁS! ¡SI APRECIAS TU VIDA QUE-DATE DONDE ESTÁS...!
EN TAL CASO, ME OBLIGARÁS A USAR LA FUERZA...
¿¡EH!?

¡VAMOS, HYÔGA! ¡SI QUIERES AVANZAR TENDRÁS QUE HACERLO POR ENCIMA DE MI CADÁVER...!
NO... ESO NO...
...NO PODRÍA HACER ESO...
¡SERÍA INCAPAZ DE ATACAR A MI PROPIO MAESTRO...!

SIGUES SIENDO UN INMADURO, Y ESE RASGO DE TU CARÁCTER NO HA CAMBIADO...
¡...NI SIQUIERA DESPUÉS DE HUNDIR EN LAS PROFUNDIDADES EL BARCO DONDE SE HALLABA EL CADÁVER DE TU MADRE!
¡¿A... ASÍ QUE FUISTE TÚ QUIEN HUNDIÓ EL BARCO...?! PERO... ¡¿POR QUÉ...?!
¡AUNQUE ESTUVIERA MUERTA, LA POSIBILIDAD DE IR A VISITAR A MI MADRE ERA EL ÚNICO CONSUELO QUE TENÍA, MI ÚNICO REMANSO DE PAZ!
¡SABÍAS QUE ESO ERA LO ÚNICO IMPORTANTE PARA MÍ...! ¡¿CÓMO FUISTE CAPAZ DE ARREBATÁRMELO?! ¡¿POR QUÉ LO HICISTE?! ¡¿POR QUÉ?!

¡CÁLLATE! ¡¿HASTA CUÁNDO VAS A ESTAR DERRAMANDO LÁGRIMAS POR UN DIFUNTO?! ¡ME LIMITÉ A ERRADICAR TU ÚNICO PUNTO DÉBIL...!
¡Y SI ESO TE PARECE HUMILLANTE, ENTONCES VEN Y LUCHA CONMIGO, HYÔGA!
¡AUNQUE SEAS MI MAESTRO, NO TE PERDONARÉ!
¡¡POLVO DE DIAMANTE!!

¡OH! ¡HA RESISTIDO LA CONGELACIÓN!
¡¿Y QUÉ ESPERABAS?! ¡FUI YO QUIEN TE ENSEÑÓ ESTA TÉCNICA...!
¡DE MODO QUE NO PODRÁS HACERME NADA CON UN ATAQUE DE ESTE NIVEL! ¡NECESITARÁS MAS POTENCIA SI NO QUIERES TERMINAR MUERTO!
¡¿CÓMO?!
¡VOY A TENER QUE DARTE UNA LECCIÓN, COMO TU MAESTRO QUE SOY!


¡LOS BRAZOS, AL JUNTARLOS, HAN TOMADO LA FORMA DE UNA VASIJA!
¡¿Q-QUÉ ESTÁ HACIENDO?!
¡Y DE LA VASIJA SURGE UN TORRENTE BRILLANTE E IMPETUOSO!

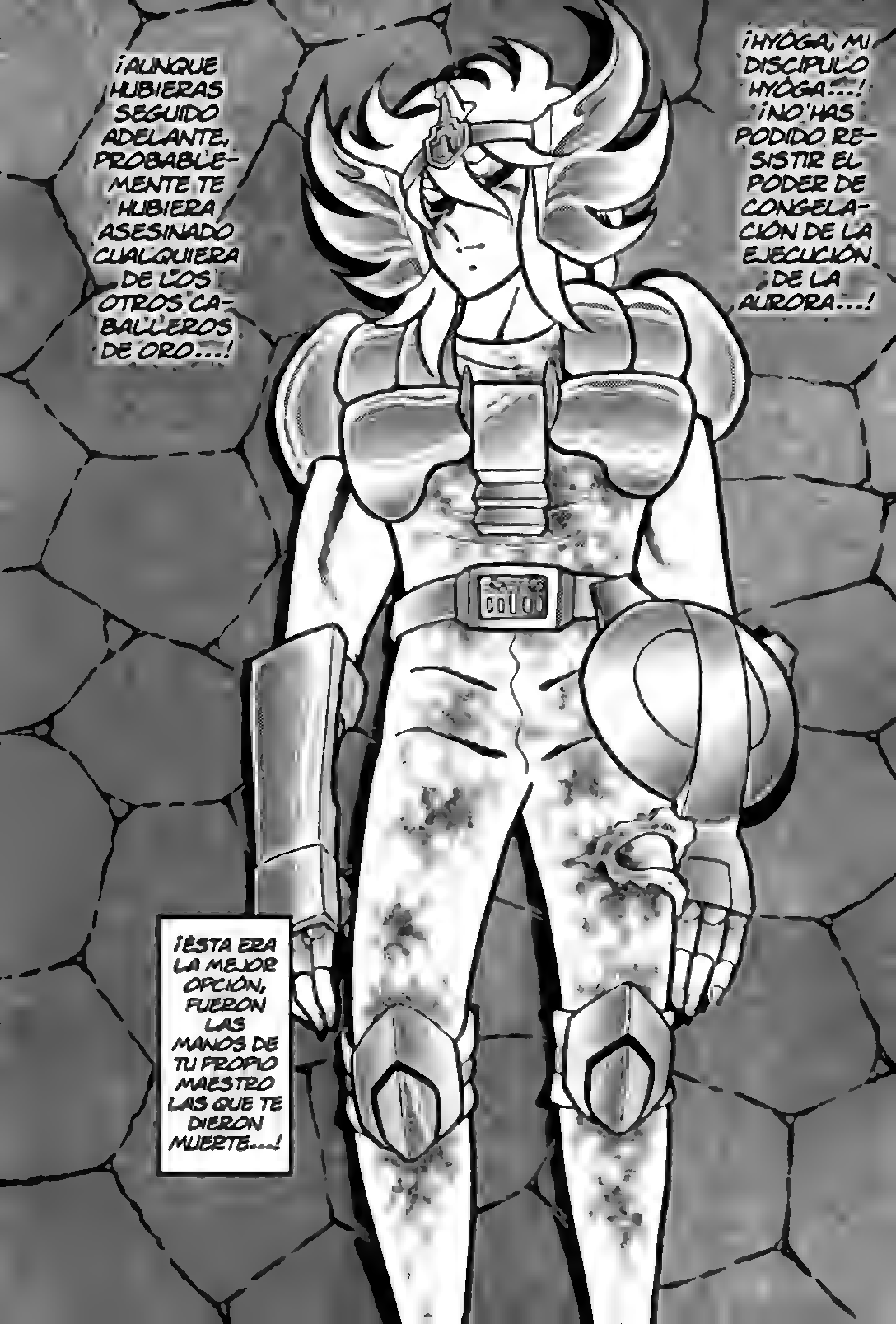
¡¡EJECUCIÓN DE LA AURORA!!

MIRA, HYÔGA... AL OTRO LADO DE ESTE OCÉANO NOS AGUARDA TU PADRE...
ES UN HOMBRE ADMIRABLE, QUE AMA LA PAZ Y LA JUSTICIA, ESPERO QUE TARDE O TEMPRANO SIGAS SU EJEMPLO.
¿DE ACUER-DO...?

¡DE ACUER-DO...!!
¡ADIÓS!
¡ADIÓS!
¡ADIÓS!
¡ADIÓS!
¡ADIÓS!

¡ESE COS-
MOS...!
¡OH, NO!
¡¡HYÔGA!!
¡SEIYA!
¡¿TAMBIÉN
LO HAS
NOTADO?!
HYÔGA...
ALGO LE HA
PASADO...
SU
COSMOS...
HA DESA-
PARECIDO
POR COM-
PLETO...

NO ME LO PUEDO CREER...
NO...
¡NO PUEDE SER QUE HYÔGA HAYA PERDIDO LA VIDA!


¡HYOGA, MI DISCIPULO HYOGA...! ¡NO HAS PODIDO RESISTIR EL PODER DE CONGELACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LA AURORA...!
¡AUNQUE HUBIERAS SEGUIDO ADELANTE, PROBABLEMENTE TE HUBIERA ASESINADO CUALQUIERA DE LOS OTROS CABALLEROS DE ORO...!
¡ESTA ERA LA MEJOR OPCION, FUERON LAS MANOS DE TU PROPIO MAESTRO LAS QUE TE DIERON MUERTE...!

¡FUI YO MISMO QUIEN TE ENTRENÓ DURANTE SEIS AÑOS BAJO EL FRÍO EXTREMO DEL MAR DE SIBERIA ORIENTAL!
PERDÓNAME... RECUERDO QUE TENÍAS OCHO AÑOS CUANDO FUISTE ENVIADO A SIBERIA PARA CONVERTIRTE EN CABALLERO...
¡TAMBIÉ FUI YO QUIEN, TRAS OBTENER EL PERMISO DEL SUMO SACERDOTE, TE ENTREGÓ LA ARMADURA DEL CISNE, ALOJADA EN UN GLACIAR DE HIELO PERPETUO!
BAJO LAS ÓRDENES DEL MISMO SUMO SACERDOTE, ME ENCARGUÉ DE ENVIARTE A ELIMINAR A LOS CABALLEROS DE BRONCE EN JAPÓN...
¡Y AHORA HE TENIDO QUE ASESINARTE COMO CASTIGO POR HABERTE REBELADO CONTRA EL SUMO SACERDOTE Y HABER DESAFIADO AL SANTUARIO!
CONSTRUIRÉ TU ATAÚD CON MIS MANOS Y, AL FIN, DESCANSARAS PARA SIEMPRE...

¡NI SIQUIERA VARIOS CABALLEROS DE ORO, UNIENDO SUS FUERZAS, PODRIAN DESTRUIRLO!
¡PORQUE ESTE ATAUD DE HIELO NO SE DERRETIRÁ JAMÁS, PASE LO QUE PASE!
PERMANECERAS ASÍ INCORRUPTO POR LOS SIGLOS DE LOS SIGLOS, Y AUNQUE TU ESPÍRITU SUBA AL CIELO...
...TU CUERPO SE QUEDARÁ GUARDADO EN ESTE TEMPLO DESIERTO POR TODA LA ETERNIDAD... PARA SIEMPRE...

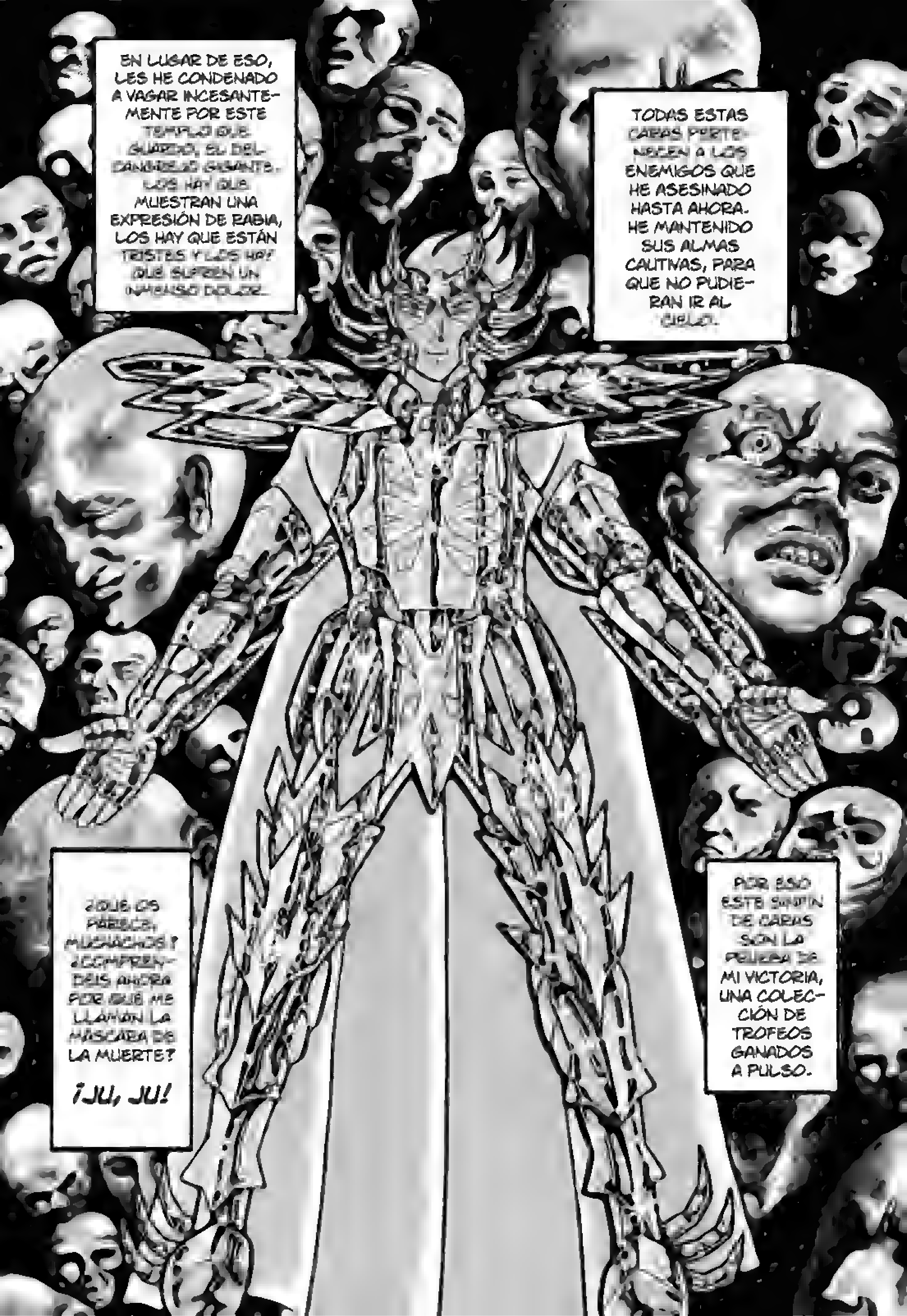
Saint SEIYA

LUCHA A MUERTE EN EL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE
¡HEMOS LLEGADO SHIRYÛ, ESTAMOS DELANTE DEL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE!
¡YA SE HA APAGADO EL FUEGO DE GÉMINIS, ASÍ QUE SÓLO NOS QUEDAN NUEVE HORAS! ¡ME PREOCUPA SAORI, Y LO QUE LE HA OCURRIDO AL COSMOS DE HYÔGA!
¡JUSTO ANTES DE EXTINGUIRSE LA LLAMA DE GÉMINIS, NOTÉ QUE LA EXPLOSIÓN PROCEDÍA DE UN TEMPLO SITUADO MÁS ARRIBA!
¡ESTOY SEGURO QUE HYÔGA SE HA ENCONTRADO EN APUROS EN ALGÚN PUNTO MÁS AVANZADO DEL CAMINO! ¡POR ESO TENEMOS QUE IR A SOCORRERLO CUANTO ANTES...!
¡EN... ENTENDIDO!
¡SEIYA, SIGUE TU CAMINO HACIA EL SIGUIENTE TEMPLO MIENTRAS YO ME OCUPO DE ÉSTE!
¡¿CÓMO?!

¡¿QUÉ PASA CON ESTE LUGAR...?! ¡ES EL TEMPLO MÁS SOMBRÍO DE TODOS LOS QUE HEMOS VISITADO HASTA AHORA...!
EN EL MOMENTO DE ENTRAR, SENTÍ QUE ESTABA COMO EN UN MAUSOLEO...
MMM... MÁS QUE UN COSMOS, LO QUE SE PERCIBE ES UNA ATMÓSFERA MORTAL...
¿QUÉ OCURRE SHIRYŪ?
¡ESPERA UN MOMENTO, SEIYA...!
¡OH! ¡¿QUÉ... QUÉ DEMONIOS ES ESTO...?!
¡¿CÓMO?!
ME HA PARECIDO PISAR ALGO EXTRAÑO, ¿PODRÍAS HACERME EL FAVOR DE MIRAR QUÉ TENGO A LOS PIES?

¡¡ES UNA CARA!!
¡¡ES UN ROSTRO HUMANO!!
¡¿CÓMO?! ¡¿UN ROSTRO HUMANO...?!
¡¿ME ESTÁS DICIENDO QUE HA SURGIDO UNA CARA DEL SUELO?!
¿EH?
¡NO HAY SÓLO UNA! ¡EL SUELO ESTÁ REPLETO DE CARAS...!
¡SON ROSTROS!
¡HAY CIENTOS DE ELLOS, Y NO SÓLO EN EL SUELO! ¡TAMBIÉN EN LAS PAREDES Y EL TECHO! ¡ESTÁN POR TODAS PARTES...!
¡SON ROSTROS DE PERSONAS MUERTAS! ¡Y AFLORAN POR TODOS LOS RINCONES EN EL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE!

¡¿EH?!
¡POR FIN APARECES...!
¡JE, JE, JE, JE!
¿OS HE SORPRENDIDO, MUCHACHOS?
¡¿É-ÉSTE ES MÁSCARA DE LA MUERTE?!
¡EXACTO! ¡ES EL MAS DESPRECIABLE DE LOS CABALLEROS DE ORO, EL REFLEJO MAS CRUDO DE LA MALDAD DEL SUMO SACERDOTE!
¡¿CÓMO?!
¡VEO QUE SEGUIS TAN IMPERTINENTES COMO SIEMPRE! ¡BUENO, HOY PASARÉIS A FORMAR PARTE DE MI PRECIADA COLECCIÓN...!


TODAS ESTAS CARAS PERTE-NECEN A LOS ENEMIGOS QUE HE ASESINADO HASTA AHORA. HE MANTENIDO SUS ALMAS CAUTIVAS, PARA QUE NO PUDIE-RAN IR AL CIELO.
EN LUGAR DE ESO, LES HE CONDENADO A VAGAR INCESANTE-MENTE POR ESTE TEMPLO QUE GUARDO, EL DEL CANGREJO GIGANTE. LOS HAY QUE MUESTRAN UNA EXPRESIÓN DE RABIA, LOS HAY QUE ESTÁN TRISTES Y LOS HAY QUE SUFREN UN INMENSO DOLOR.
POR ESO ESTE SINFÍN DE CARAS SON LA PRUEBA DE MI VICTORIA, UNA COLEC-CIÓN DE TROFEOS GANADOS A PULSO.
¿QUÉ OS PARECE, MUCHACHOS? ¿COMPREN-DEIS AHORA POR QUÉ ME LLAMAN LA MÁSCARA DE LA MUERTE?
¡JU, JU!

¡UN MOMENTO...! ¡HAY NIÑOS... HAY ROSTROS DE NIÑOS...!
¡¿CÓ-MO?!
¡¿CÓMO HAS PODIDO ASESINAR A UNOS NIÑOS TAN PEQUE-ÑOS...?!
NO LO SÉ, SEGU-RAMENTE SE CRUZARON EN MI CAMINO CUANDO PERSEGUÍA A ALGÚN ENEMIGO, LES ESTÁ BIEN EMPLEADO COMO CASTIGO...
ES LO MISMO QUE CUANDO SE LANZAN BOMBAS EN UNA GUERRA Y NO HACEN DISTINCIONES ENTRE HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS.
¡JU, JU!
¡CÁLLATE! ¡ESOS ROSTROS NO SON TRO-FEOS NI PRUEBAS DE NADA! ¡SON LA VERGÜENZA DE UN CABALLE-RO QUE DEBERÍA LUCHAR SIEMPRE EN PRO DE LA JUSTICIA!
¡NO MERECES LLEVAR ESA ARMADURA! ¡EN NOMBRE DE LOS CA-BALLEROS, LUCHARÉ CON TODAS MIS FUERZAS HASTA DE-RROTARTE!

¡VENGA! ¡QUE TODAVÍA NOS QUEDAN OCHO TEMPLOS POR DELANTE!
¡DE... DE ACUERDO! ¡CONFÍO EN TU FUERZA, SHIRYŪ!
¡SEIYA, HAZ LO QUE ME PROMETISTE Y SIGUE HACIA EL TEMPLO DEL LEÓN!
¡¿PE... PERO... PODRÁS DERROTARLE TÚ SOLO...?!
¡MUY BIEN! ¡PUES AHORA RESOLVEREMOS EL COMBATE QUE DEJAMOS PENDIENTE EN AQUELLA OCASIÓN!
CURIOSO... PARECE QUE ESPERABAS ESTE MOMENTO DESDE QUE NOS ENCONTRAMOS EN EL PICO DE LOS CINCO ANCIANOS...
¡¿ADÓNDE VAS, PEGASO?!
¡ESCUCHA, MÁSCARA DE LA MUERTE! ¡TU ADVERSARIO SOY YO, ¿RECUERDAS?!
¿¡EH!?

EN AQUELLA OCASIÓN TE HABLÉ DEL CÚMULO DEL PESEBRE, EL AGUJERO POR EL QUE LAS ALMAS DE LOS DIFUNTOS LLEGAN AL CIELO...
¡HA LLEGADO TU HORA! ¡LA HORA DE ATRAVESARLO PARA IRTE AL OTRO MUNDO!
¡¡UGH!!
¡¡ON-DAS DE HA-DES!!
¿¡Q-QUÉ ES ESTA AURA BLAN-QUECINA QUE ME ENVUEL-VE...?!
¡ME ELEVA HACIA ESE AGUJE-RO...!
¡ME SIENTO MANIATADO, APENAS PUEDO MOVERME!

¡¿DÓNDE DIABLOS ESTOY?!
¡¿QUÉ OCURRE?! ¡¿POR QUÉ HE RECUPERADO LA VISIÓN?!
ESTE ES UN LUGAR DESOLADOR, DONDE SÓLO SE VEN ROCAS OSCURAS...
SUPONGO QUE SERÁ EL LUGAR DONDE ME HABRÁN TRANSPORTADO LAS ONDAS DE MÁSCARA DE LA MUERTE... PERO...
¡¿Y ESAS SILUETAS?!
ES UNA MULTITUD QUE AVANZA EN MASA EN LA MISMA DIRECCIÓN...
ME PREGUNTO ADÓNDE IRÁN... NINGUNO DE ELLOS DICE NADA...
¿EH?
¡SI ÉSE QUE ESTÁ ALLÍ AL FONDO ES...!
¡¡HYOGA!!

¡¿N-NO ERA ÉSE HYÔGA?!
¡¡EEEEH, EEEEEH!!
¡HYÔGA! ¡¿ADÓNDE VAS?!
¡¿ES QUE NO ME OYES, HYÔGA?!
¡¡DETENTE!!
¡NO TE MUEVAS, SHIRYÛ!
¿¿EH?!
¡¡SEÑORITA SAORI!!

¡ESA MUCHEDUMBRE SE DIRIGE AL REINO DE LA MUERTE! ¡SI LES SIGUES, NO SALDRÁS NUNCA DE AHÍ...!
¡TU ESPÍRITU HA SIDO ENVIADO A LAS PUERTAS DE LA MUERTE, PERO TU CUERPO PERMANECE EN EL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE!
SÍ, CLARO...
TAL COMO SUPONÍA LAS ONDAS DE MÁSCARA DE LA MUERTE ME HAN CONDUCIDO HASTA ESTE LUGAR TAN INHÓSPITO.
¡¿P-PERO, Y TÚ, SAORI?! ¡¿Y HYÔGA?!
¡NO TE PREOCUPES POR NOSOTROS AHORA! ¡VAMOS, RÁPIDO!
¡TIENES QUE VOLVER AL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE CUANTO ANTES!
¡VAMOS, SHIRYÛ! ¡REGRESA Y DERROTA A MÁSCARA DE LA MUERTE!

¡¡NO PUEDE SER!!
¡¿¿CÓMO?!?
¡¡HAS RESUCITADO!!

¡S-SIENTO FRUSTRAR TUS EXPECTATIVAS, PERO YA HE LOGRADO VOLVER UNA VEZ ESTANDO A LAS PUERTAS DEL INFIERNO...!
¡PARECE SER QUE NO LE CAIGO EN GRACIA AL DIOS DE LA MUERTE!
¡BUENO, MÁSCARA DE LA MUERTE! ¡TODAVÍA TENGO QUE RESCATAR A DOS PERSONAS DEL UMBRAL DEL HADES! ¡PERO ANTES, APROVECHARÉ LA OCASIÓN QUE ME BRINDAS PARA ENVIARTE A TI ALLÍ!
¡AHORA CONOCERÁS LA FUERZA DE MI TÉCNICA MÁS PODEROSA, LA FURIA DEL DRAGÓN DEL MONTE LUSHAN!

¿EH?
¡UAHH!

¡¡UGH!!
¡M-ME HA RECHAZADO CON UNA SOLA MANO... Y ESO QUE LA FURIA DEL DRAGÓN PUEDE INVERTIR LA CORRIENTE DE LA CASCADA!
¡IDIOTA! ¡¿CREÍAS QUE PODRÍAS UTILIZAR DOS O TRES VECES LA MISMA TÉCNICA CONTRA UN CABALLERO DE ORO?!
¿TE HAS OLVIDADO DE QUE YA ME MOSTRASTE ESTE ATAQUE EN EL PICO DE LOS CINCO ANCIANOS?
¡LA DIFERENCIA ENTRE LOS CABALLEROS DE ORO Y LOS DE BRONCE ES TAN GRANDE QUE ENTABLAR UN COMBATE NO MERECE LA PENA!
¡SI QUIERES VENCERME, TENDRÁS QUE EXPANDIR TU COSMOS AL MISMO NIVEL QUE LOS CABALLEROS DE ORO...!
¡...Y ESO ES TOTALMENTE IMPOSIBLE!
¡SHIRYÛ! ¡ESTA VEZ ES LA DEFINITIVA! ¡VOY A MANDARTE AL REINO DE LA MUERTE, DEL QUE NO PODRÁS REGRESAR NUNCA JAMÁS!

¡¡ONDAS DE HADES!!
¡¡UAAHH!!

¡UNA ESTRELLA FUGAZ HA ATRAVESADO LA CONSTELACIÓN DEL DRAGÓN...!
¡ESPERO QUE ESTÉS BIEN, SHIRYÛ...!
¡¡AH!!
¡DIOSES...!
¡...PROTEJED A SHIRYÛ!
¡PROTEGEDLE, POR FAVOR!
¡POR FAVOR!

¿QUÉ HA SIDO ESTA SENSACIÓN TAN DESAGRADABLE...?
NO LA PERCIBO COMO UN COSMOS ATACANTE, SINO MÁS BIEN COMO UNA ORACIÓN... Y ES IGUALMENTE MOLESTA.
PUEDE QUE SHIRYÛ LOGRE ESCAPAR DEL CÚMULO PARA VOLVER AQUÍ UNA VEZ MÁS...
...EN CUYO CASO, ME VERÉ OBLIGADO A IR HASTA ALLÍ... PARA ASEGURARME QUE TERMINA EN EL MUNDO DE LOS MUERTOS...

UGH..
¡HE RECUPERADO LA VISIÓN!
¡¿O... OTRA VEZ AQUÍ?!
P-PERO ESTA VEZ ME SIENTO EXHAUSTO, ESE CABALLERO DE ORO ES UN ADVERSARIO DEMASIADO PODEROSO...
¿QUÉ SERÁ DE HYÔGA Y DE SAORI SI YO ME RINDO AHORA...?
¿SHUNREI...?
OIGO SU ORACIÓN EN LA DISTANCIA... DESDE EL PICO DE LOS CINCO ANCIANOS... ¡ESTÁ REZANDO POR MÍ!

HACE SEIS AÑOS.
ASÍ QUE TÚ ERES EL MUCHACHO QUE HA VENIDO DESDE EL LEJANO JAPÓN PARA CONVERTIRSE EN CABALLERO...
¡SÍ, ME LLAMO SHIRYŪ!
TE AVISO DE QUE TENDRÁS QUE ENTRENARTE MUCHO MÁS DURO DE LO QUE TE PUEDAS IMAGINAR, ¿LO RESISTIRÁS?
¡POR SUPUESTO! ¡ESTOY DISPUESTO A HACER LO QUE SEA PARA SER MÁS FUERTE! ¡ESO ES JUSTAMENTE LO QUE QUIERO!
¡JU, JU!
¿CÓMO HAS DICHO QUE TE LLAMABAS? ¿SHUNREI...?
SÍ, CUANDO ERA UN BEBÉ MIS PADRES ME ABANDONARON EN ESTAS MONTAÑAS, Y EL VIEJO MAESTRO ME ADOPTÓ. ¿ASÍ QUE TÚ TAMBIÉN ERES HUÉRFANO?
¿POR QUÉ HAS VENIDO DESDE JAPÓN A UN LUGAR TAN REMOTO, SHIRYŪ?
PORQUE QUIERO SER FUERTE, TAN FUERTE COMO PARA PODER ENFRENTARME A CUALQUIER PELIGRO... Y TAMBIÉN PORQUE ESO ES LO QUE LA FUNDACIÓN GRAD ESPERA DE MÍ.

NO HAS DEJADO DE ENTRENARTE NI EN ESTOS DÍAS DE LLUVIA Y VIENTO INTENSO, ¿NO TE RESULTA DIFÍCIL?
LAS ENSEÑANZAS DEL MAESTRO SON MUY DURAS, PERO A SU LADO SIENTES VERDADERO CALOR HUMANO... NUNCA LO HABÍA SENTIDO HASTA QUE LLEGUÉ AQUÍ... Y TODO GRACIAS AL MAESTRO Y A TI...
¡MUCHAS GRACIAS, SHUNREI!
SHIRYÛ...

¡¿QUÉ DIABLOS HACES TÚ AQUÍ?!
¡MÁ... MÁSCARA DE LA MUERTE!
¡NO PUEDO PERMITIR QUE TE QUEDES EN EL UMBRAL DE LA MUERTE! ¡TIENES QUE CRUZARLO!
¡HE VENIDO A ASEGURARME QUE NO ESCABAS...!
¡¡UAAH!!
¡MÍRALO, AHÍ LO TIENES!
¿¿EH??
AL CONTRARIO QUE CON EL REINO DE LOS MUERTOS... ¡ALLÍ YO TAMBIÉN ME QUEDARÍA ATRAPADO!
Y PUESTO QUE SOY YO QUIEN ABRE ESTE AGUJERO, TENGO PLENA LIBERTAD PARA ENTRAR Y SALIR...

¡LA PENDIENTE DE YOMOTSU!
¡AQUÍ ES DONDE SE DIRIGÍAN EN SILENCIO AQUELLAS ALMAS EN PENA!
¡ESTE LUGAR ES EL ABISMO QUE SEPARA NUESTRO MUNDO DEL REINO DE LOS MUERTOS!
¡EL ÚNICO DESTINO QUE ESPERA A LOS CONDENADOS QUE CAEN AHÍ DENTRO ES LA MUERTE COMPLETA Y DEFINITIVA!

¡PONTE EN PIE!
¡TÚ TAMBIÉN CAERÁS EN EL INFIERNO!
DE TODOS MODOS, YA NO TE QUEDAN FUERZAS PARA SOPORTAR UN NUEVO EMBATE DE LAS ONDAS DE HADES...
¡SI NO TE LEVANTAS, SERÉ YO MISMO QUIEN TE ARRASTRE HASTA EL PRECIPICIO!
¡CADA PASO ADELANTE ES UN SEGUNDO MENOS QUE TE QUEDA DE VIDA!
¡¿POR QUÉ NO REZAS ALGUNA PLEGARIA?!

¡¡HAS-TA NUN-CA!!
¡¡AAAHHH!!
¿¿EH??
¡¡AH!!
¡SHIRYU!
¡PROTE-GEDLE, POR FAVOR...!
¡DIO-SES!
¡OS LO RUEGO!

SHUN... SHUNREI...
GRR...
¡OTRA VEZ ESA ORACIÓN...! ¡¿DE DÓNDE DIABLOS PROCEDE?!
¡OÍRLA ES TAN MOLESTO QUE APENAS PUEDO CONCENTRARME...!
¡SHIRYÛ!
¡SHIRYÛ!
¡SHIRYÛ!
¡SALVAD A SHIRYÛ!
¡OS LO RUEGO, DIOSES...!
¡PROTEGEDLE, POR FAVOR...!
¡UGH!
¡Y ÉSTA DEBE DE SER... LA MUCHACHA QUE ME DISTRAE!
¡ES EL PICO DE LOS CINCO ANCIANOS!

¡DESAPARECE, CHIQUILLA!
¡¡AH!!
¡¡QU...?!
¡¡UGH!!
¡SUÉLTALA!
¡¡UAAAHH!!

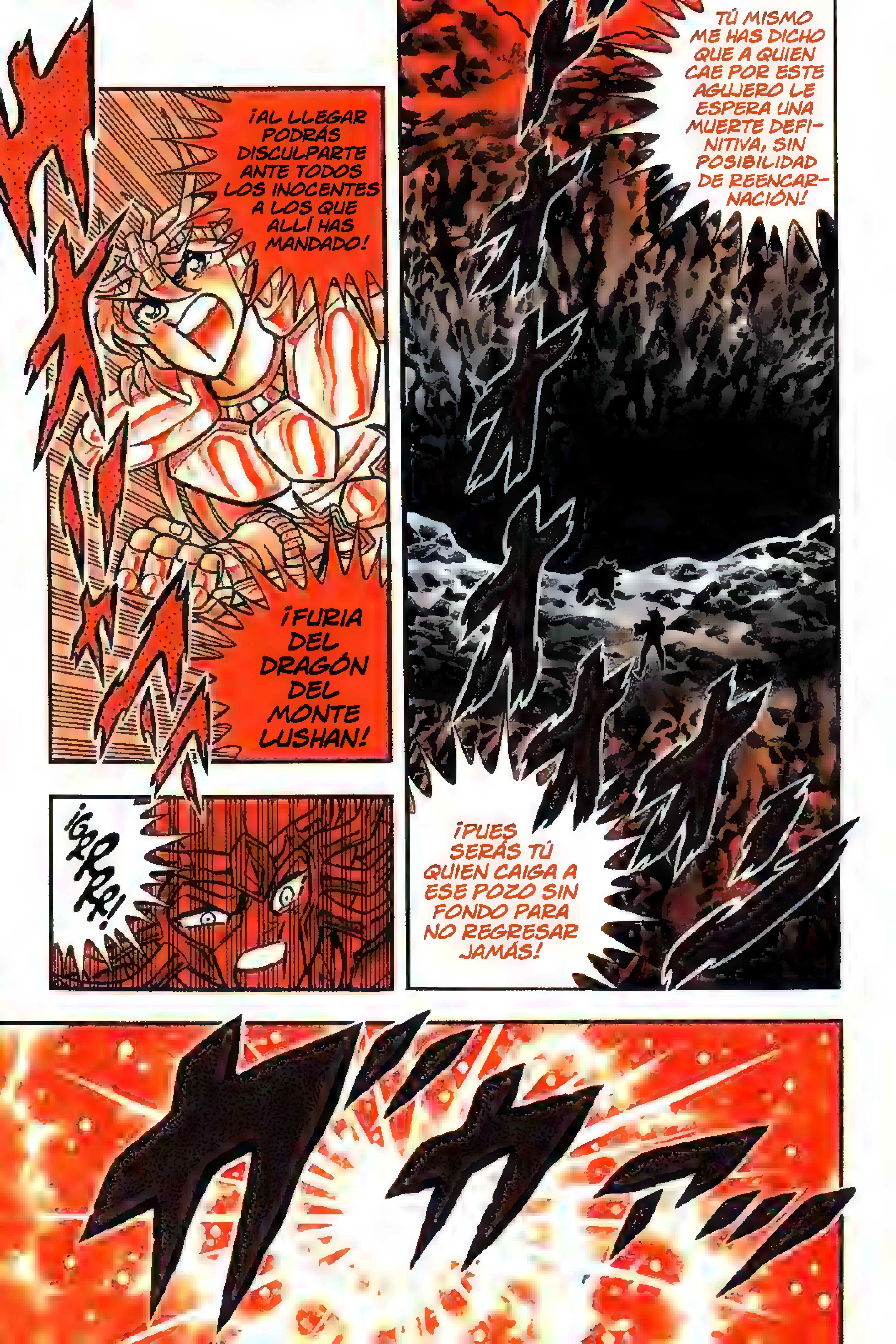
VAYA, PARECE QUE ESA MUCHACHA TE TENÍA EN GRAN ESTIMA...
¡UAAH!
TENDRÍAS QUE ESTARME AGRADECIDO, POR FIN PODRÉIS VOLVER A ENCONTRAROS... ¡EN EL OTRO MUNDO!
¡LA MANO! ¡MI MANO ESTÁ ARDIENDO!
¡¡ME QUEMO!!

¡ESCÚCHAME, MÁSCARA DE LA MUERTE! ¡HE TENIDO MUCHOS ENEMIGOS, PERO NUNCA HASTA AHORA HABÍA ODIADO TANTO A UN ADVERSARIO!
¡A PARTIR DE ESTE MOMENTO, NO TENDRÉ LA MENOR COMPASIÓN CONTIGO!
¡¿CÓMO ES POSIBLE QUE HACE UN MOMENTO ESTUVIESES MORIBUNDO Y AHORA EN CAMBIO TU COSMOS ALCANCE LA INMENSIDAD DEL DE UN CABALLERO DE ORO...?!
¡MUERE, MÁSCARA DE LA MUERTE!

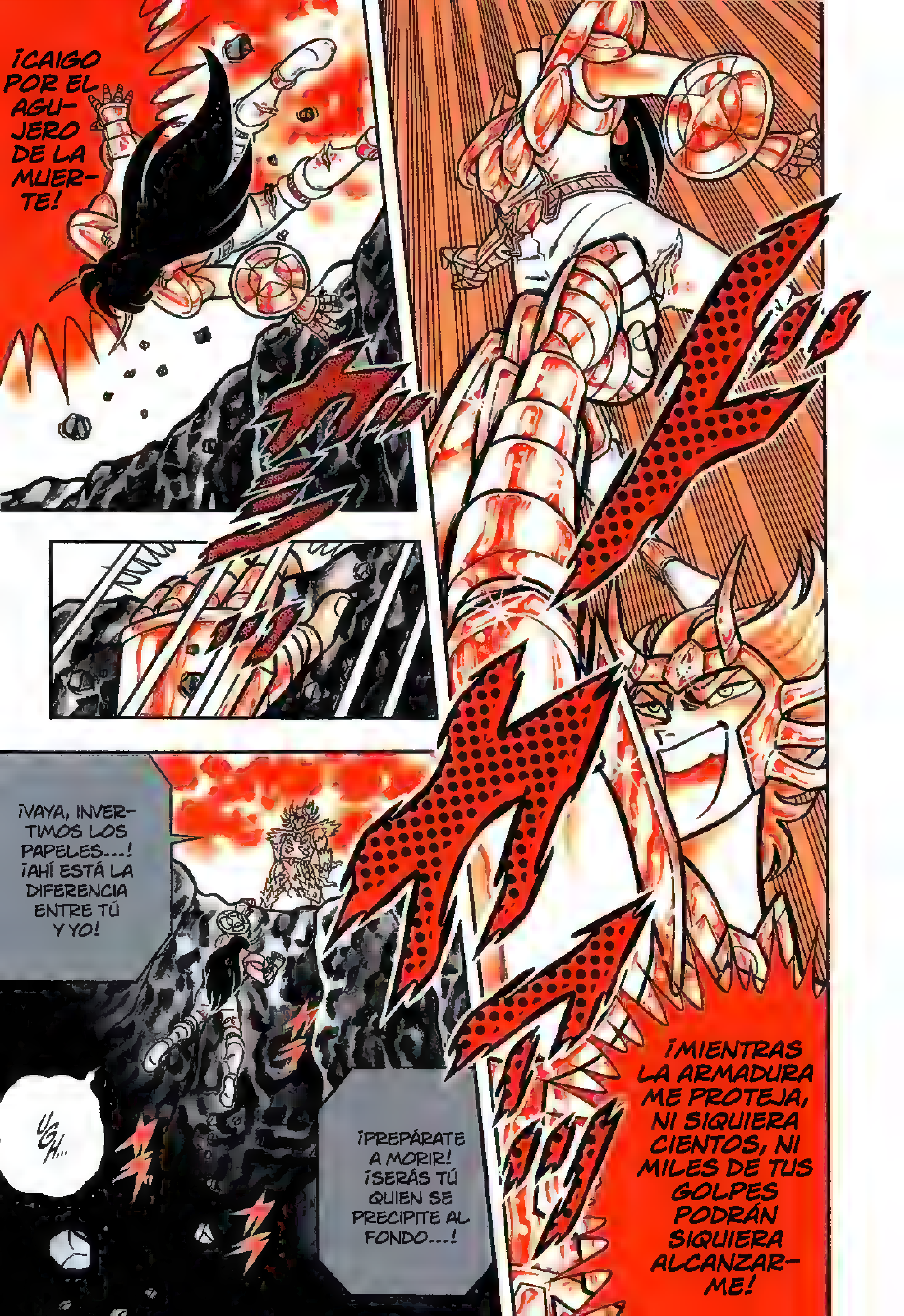
¡AHORA HASTA LA ÚLTIMA GOTA DE MI SANGRE ARDE EN DESEOS DE DERROTARTE!
¡Y NO ES UNA SANGRE CUALQUIERA! ¡ES LA SANGRE DEL DRAGÓN!

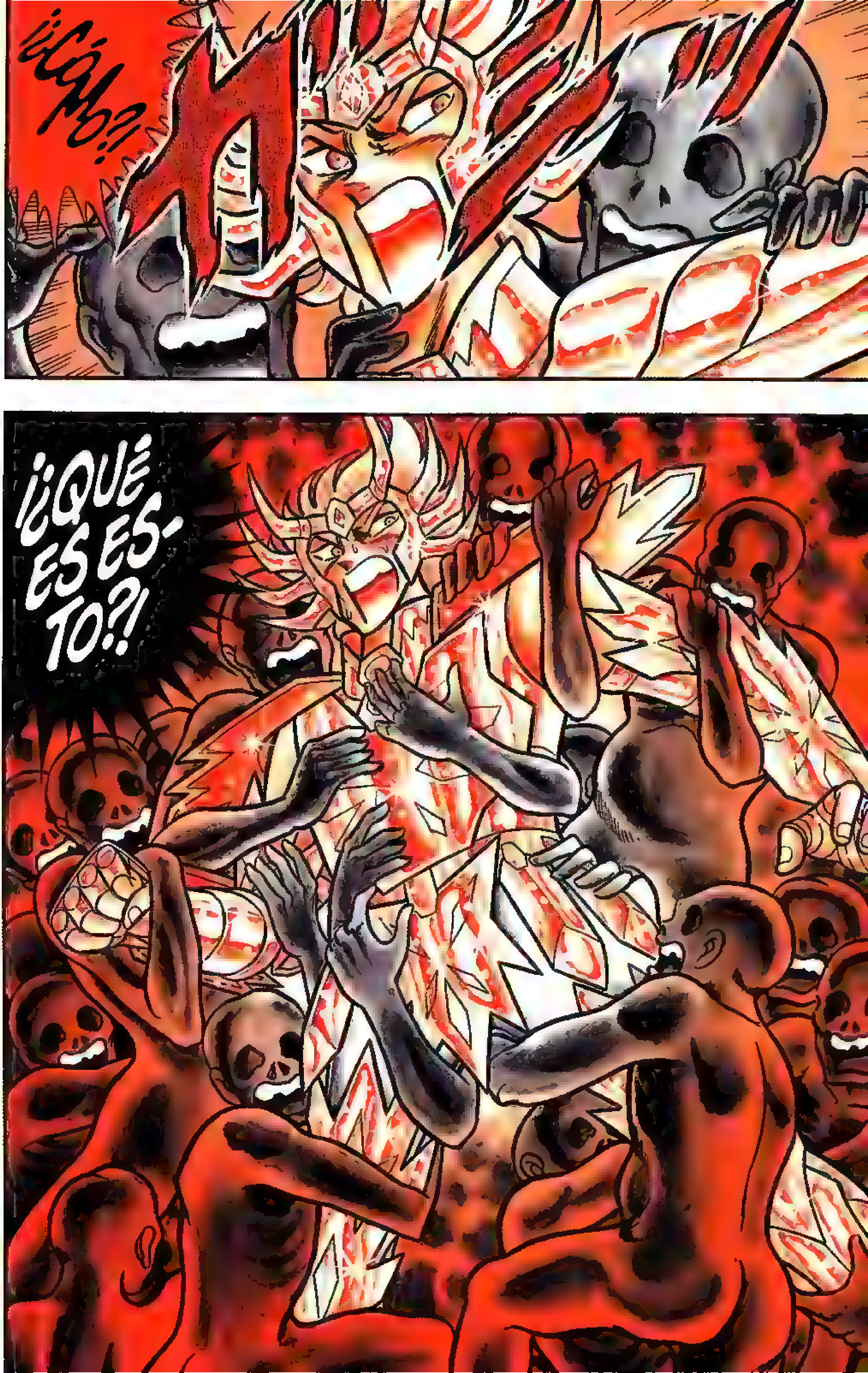
¡LA LEYENDA DICE QUE EL DIOS DRAGÓN ANIQUILARÁ CON UNA FURIA INMENSA A QUIEN OSE ARREBATARLE LO QUE MÁS QUIERE!
¡ÉSTE ES EL CASTIGO QUE RECIBEN LOS QUE OSAN ENFURECERLE!
¡TE HAS ATREVIDO A TOCAR LO QUE ERA MÁS PRECIADO PARA MÍ... Y POR ESO...!
¡UAHH!

¡...EL DRAGÓN HARÁ QUE PAGUES POR ELLO!
¡UAH!
¿ACASO IGNORAS QUE LAS VIDAS HUMANAS SON COMO MOTAS DE POLVO QUE VAN Y VIENEN POR EL UNIVERSO...?
¿TAN VEJATORIO TE HA PARECIDO QUE ASESINARA A ESA MUCHACHA ARROJÁNDOLA POR LA CASCADA...?
ARF
AGH
ARF
¡¡EN PIE!!
¡MI RABIA NO DESAPARECERÁ HASTA QUE NO HAYA TERMINADO CON TU VIDA!

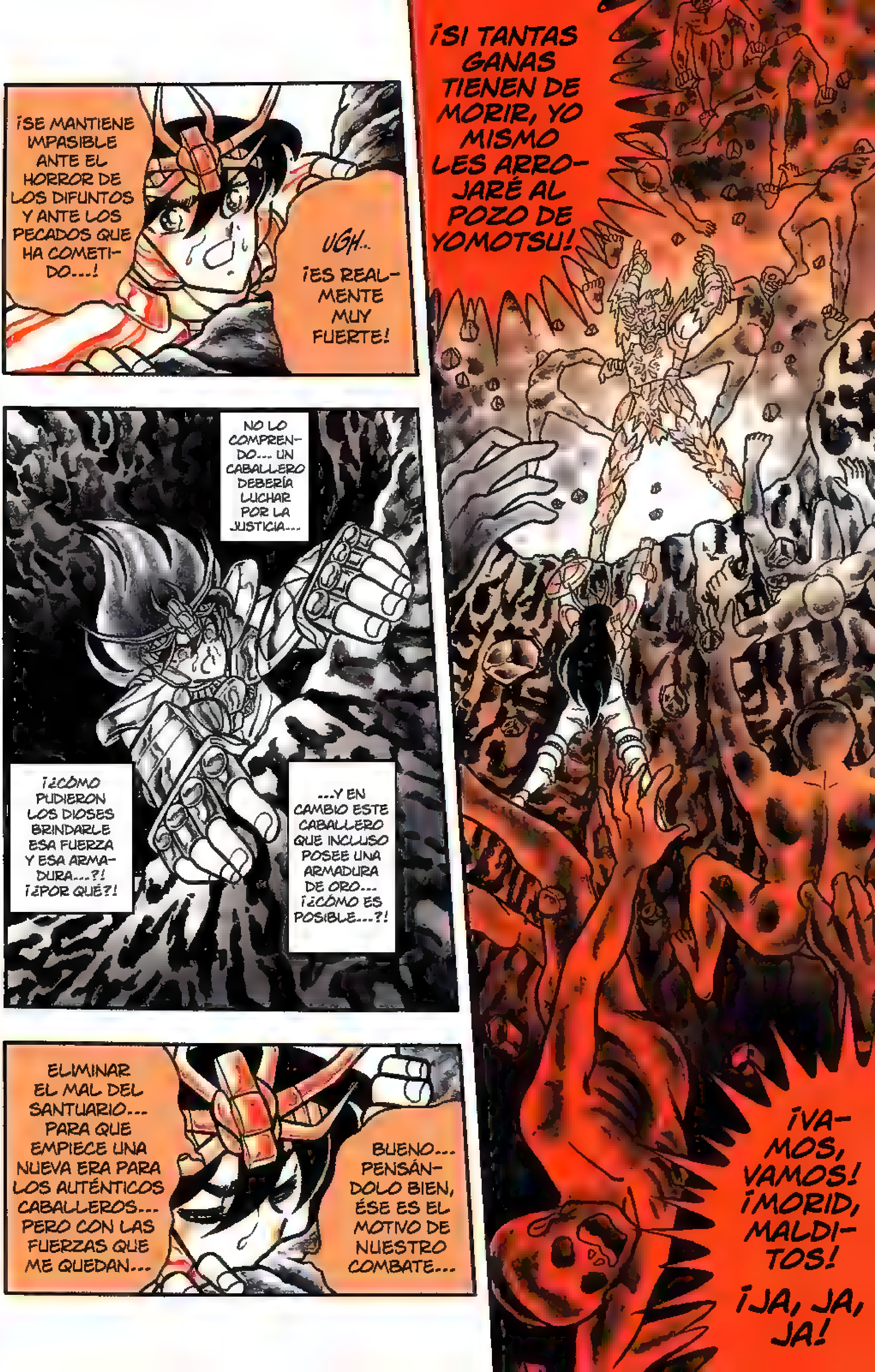

¡AL LLEGAR PODRÁS DISCULPARTE ANTE TODOS LOS INOCENTES A LOS QUE ALLÍ HAS MANDADO!
¡FURIA DEL DRAGÓN DEL MONTE LUSHAN!
¡GRRRR!
TÚ MISMO ME HAS DICHO QUE A QUIEN CAE POR ESTE AGUJERO LE ESPERA UNA MUERTE DEFI-NITIVA, SIN POSIBILIDAD DE REENCAR-NACIÓN!
¡PUES SERÁS TÚ QUIEN CAIGA A ESE POZO SIN FONDO PARA NO REGRESAR JAMÁS!

¡¿EEEEH?!
TE ADVERTÍ DE QUE NO PODRÍAS CAUSARME NINGÚN DAÑO CON ESTAS TÉC-NICAS TUYAS QUE YA CONOZCO...
¡POR MÁS QUE ARDA TU COSMOS, TUS ATAQUES NUNCA ME ALCANZARÁN!
¡POR MUCHO QUE LO DESEES, NO PUEDES HACERME NI UN RAS-GUÑO!
¡Y ESO ES PORQUE LLEVO PUESTA UNA PO-DEROSÍSI-MA ARMA-DURA DE ORO!
UGH...

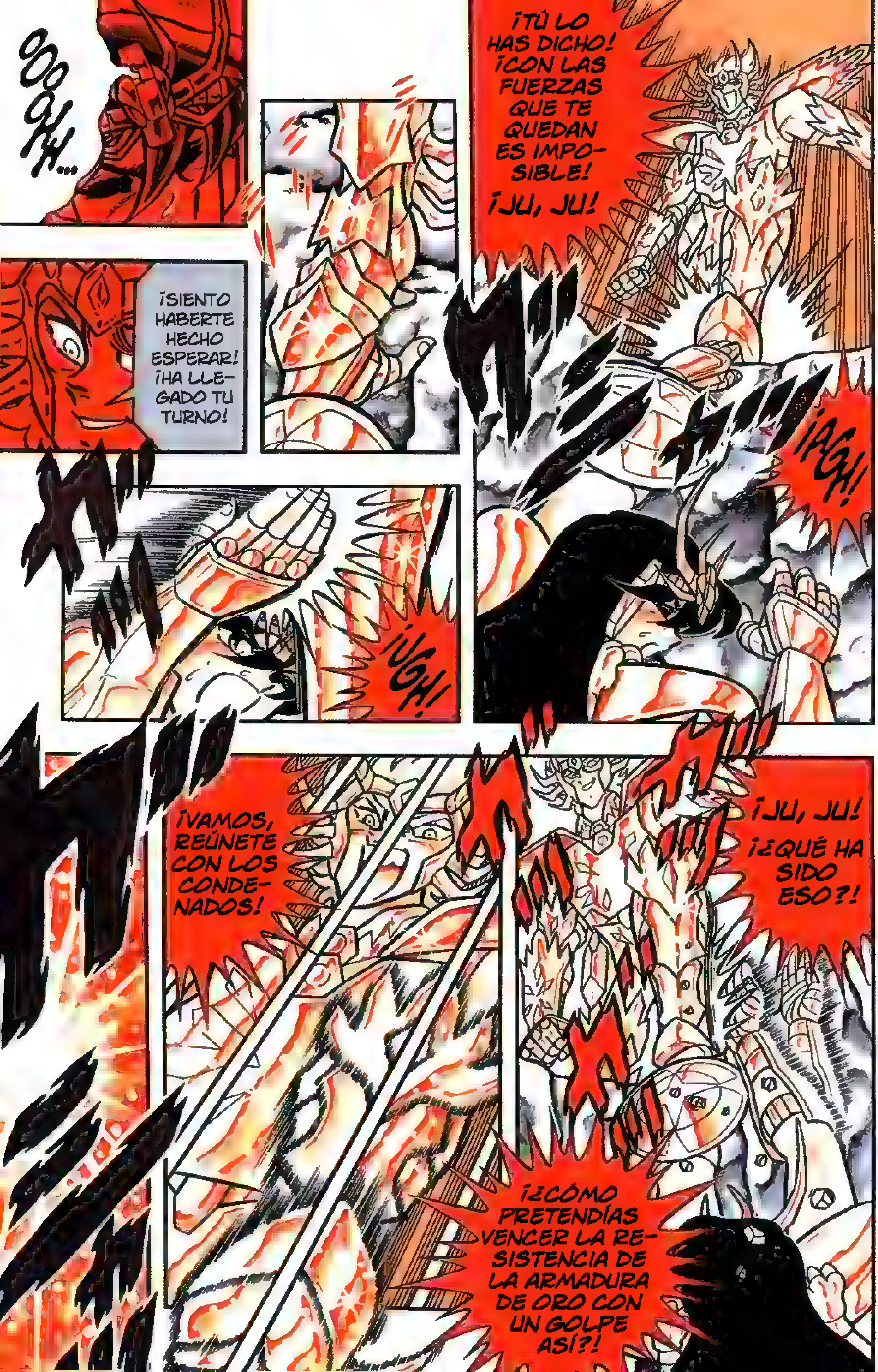

¡CAIGO POR EL AGUJERO DE LA MUERTE!
¡MIENTRAS LA ARMADURA ME PROTEJA, NI SIQUIERA CIENTOS, NI MILES DE TUS GOLPES PODRÁN SIQUIERA ALCANZARME!
¡VAYA, INVERTIMOS LOS PAPELES...! ¡AHÍ ESTÁ LA DIFERENCIA ENTRE TÚ Y YO!
¡PREPÁRATE A MORIR! ¡SERÁS TÚ QUIEN SE PRECIPITE AL FONDO...!
UGH...

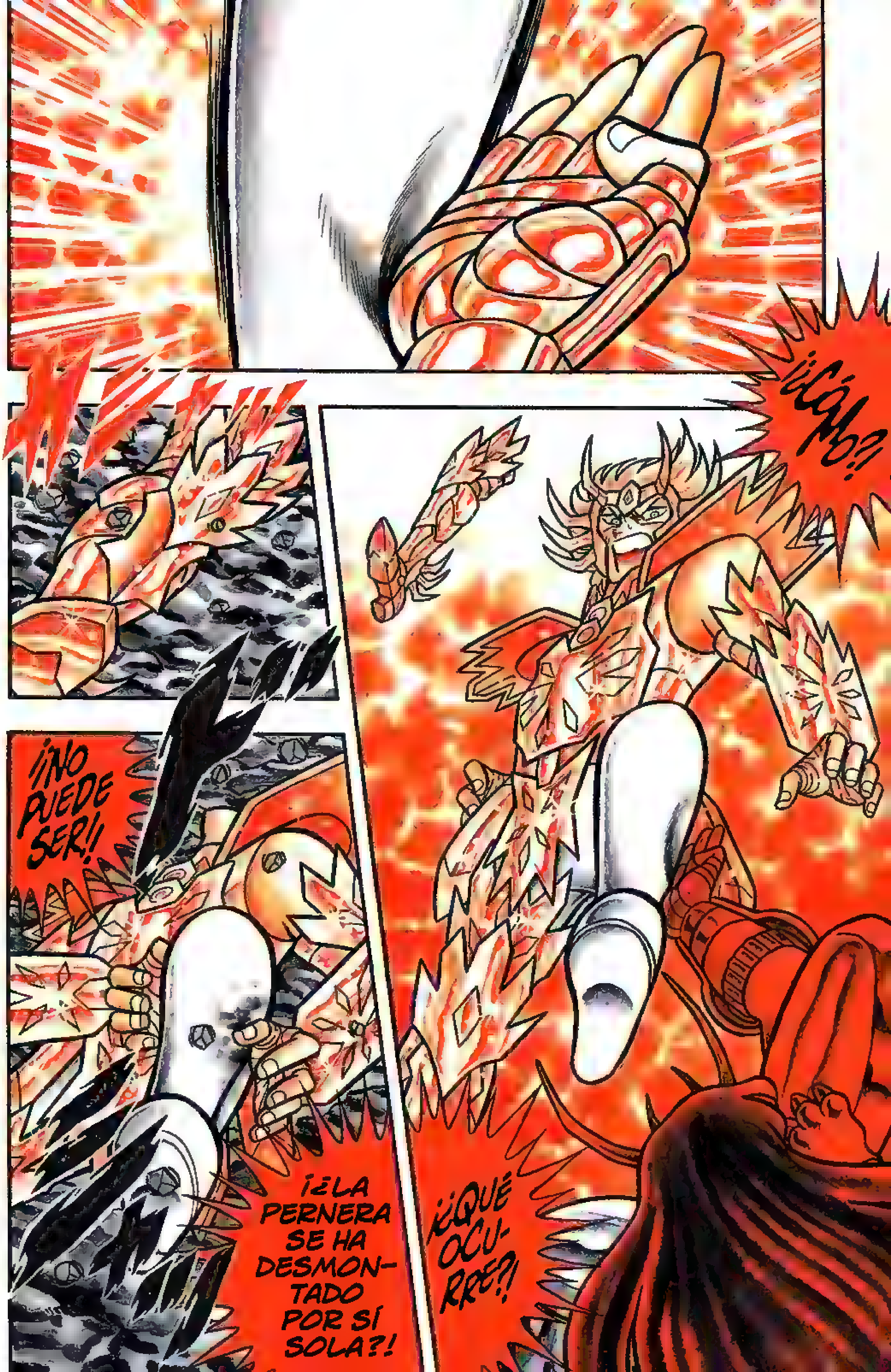

¡¿CÓMO?!
¡¿QUÉ ES ES-TO?!

¡¡AH!!
¡ESOS ESPÍRITUS...!
¡...SON LOS DE LOS INOCENTES A LOS QUE MÁSCARA DE LA MUERTE ASESINÓ!
¡ES LA VENGANZA DE ESTOS POBRES ESPÍRITUS, CONDENADOS A ERRAR ETERNAMENTE ENTRE EL MUNDO DE LOS VIVOS Y EL DE LOS MUERTOS!
¡NI SIQUIERA PUEDEN DESCANSAR EN PAZ! ¡NI SIQUIERA MUERTOS PUEDEN MORIR POR COMPLETO...!
¡SOPESA TUS PECADOS, MÁSCARA DE LA MUERTE!
¡¿NO TE PARECE TERRIBLE EL ODIO DE ESTAS ALMAS?!
¡ESTA MULTITUD DE ESPÍRITUS NO HACE SINO DEMOSTRAR MI FUERZA!
¡JU, JU!
¡¿Y QUÉ TE PARECE TAN TERRIBLE?! ¡¿ACASO ME HARÁN ALGO ESTOS CONDENADOS?!



¡SI TANTAS GANAS TIENEN DE MORIR, YO MISMO LES ARROJARÉ AL POZO DE YOMOTSU!
¡VAMOS, VAMOS! ¡MORID, MALDITOS!
¡JA, JA, JA!
UGH..
¡ES REALMENTE MUY FUERTE!
¡SE MANTIENE IMPASIBLE ANTE EL HORROR DE LOS DIFUNTOS Y ANTE LOS PECADOS QUE HA COMETIDO...!
NO LO COMPRENDO... UN CABALLERO DEBERÍA LUCHAR POR LA JUSTICIA...
...Y EN CAMBIO ESTE CABALLERO QUE INCLUSO POSEE UNA ARMADURA DE ORO... ¡¿CÓMO ES POSIBLE...?!
¡¿CÓMO PUDIERON LOS DIOSES BRINDARLE ESA FUERZA Y ESA ARMADURA...?! ¡¿POR QUÉ?!
BUENO... PENSÁNDOLO BIEN, ÉSE ES EL MOTIVO DE NUESTRO COMBATE...
ELIMINAR EL MAL DEL SANTUARIO... PARA QUE EMPIECE UNA NUEVA ERA PARA LOS AUTÉNTICOS CABALLEROS... PERO CON LAS FUERZAS QUE ME QUEDAN...


¡TÚ LO HAS DICHO! ¡CON LAS FUERZAS QUE TE QUEDAN ES IMPO-SIBLE!
¡JU, JU!
OOOOHH...
¡SIENTO HABERTE HECHO ESPERAR! ¡HA LLE-GADO TU TURNO!
¡AGH!
¡UGH!
¡JU, JU!
¡¿QUÉ HA SIDO ESO?!
¡VAMOS, REÚNETE CON LOS CONDE-NADOS!
¡¿CÓMO PRETENDÍAS VENCER LA RE-SISTENCIA DE LA ARMADURA DE ORO CON UN GOLPE ASÍ?!


¡¿CÓMO?!
¡¿QUÉ OCU-RRE?!
¡¿LA PERNERA SE HA DESMON-TADO POR SÍ SOLA?!
¡¡NO PUEDE SER!!

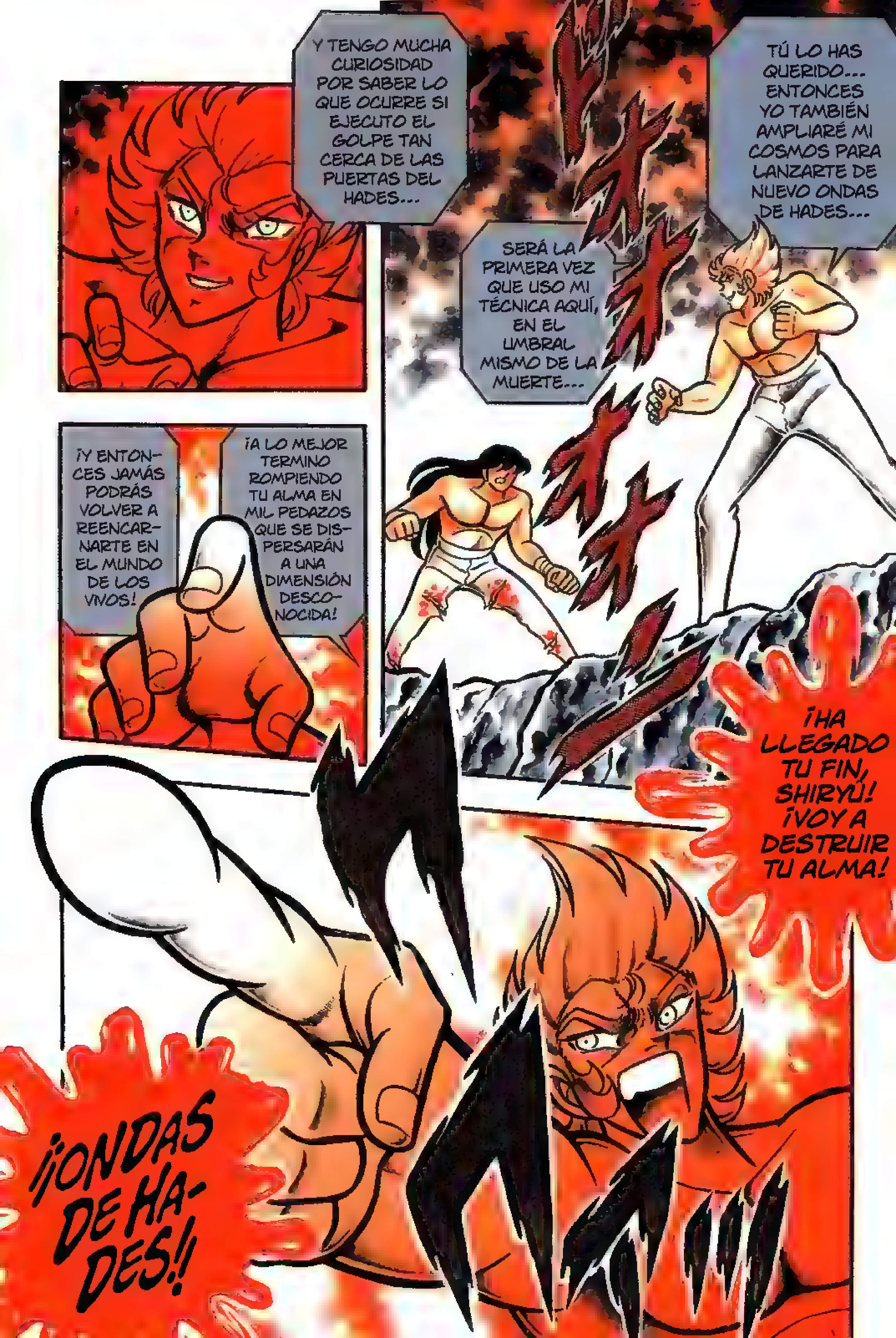
¡TU ARMADURA FUE DISEÑADA PARA LUCHAR POR LA JUSTICIA!
¡RGH!!
¡LA TIBIA! ¡ME HA MACHACADO LA TIBIA!
¡QUÉ TONTERÍA!
¡UAH!
¡MI BRAZO ESTÁ AL DESCUBIERTO!
¡¿PE-PERO POR QUÉ...?! ¡¿POR QUÉ ME SUCEDE ESTO?!

¡PORQUE ES LA VOLUNTAD DE LA ARMADURA!
¡¿QUÉ DICES...?! ¡¿LA VOLUNTAD DE LA ARMADURA...?!
¡ASÍ ES! ¡LA ARMADURA SE HA CANSADO DE SOPORTAR EL MAL ALOJADO EN TU INTERIOR Y YA NO TE CONSIDERA UN CABALLERO DE ORO
¡ESO ES UNA ESTUPIDEZ...! ¡YO SOY EL CABALLERO DE ORO MÁS PODEROSO...!
¡¿QUÉ?!

¡AAHH!
¡LA ARMADURA DE ORO DE CÁNCER ME HA ABANDONA-DO...!
¡¿PE... PERO POR QUÉ?!
UGH...
¡ESTÁS ACABA-DO, MÁSCARA DE LA MUERTE! ¡SIN ESA ARMADURA YA NO TIENES NINGUNA PRO-TECCIÓN!
¡AUNQUE MI ORGULLO NO PERDONARÍA UN ATAQUE CONTRA UN HOMBRE DESPROTEGIDO, POR MALVADO QUE SEA!
¡TE ELIMINARÉ AQUÍ MISMO, SIN CONTEM-PLACIONES!

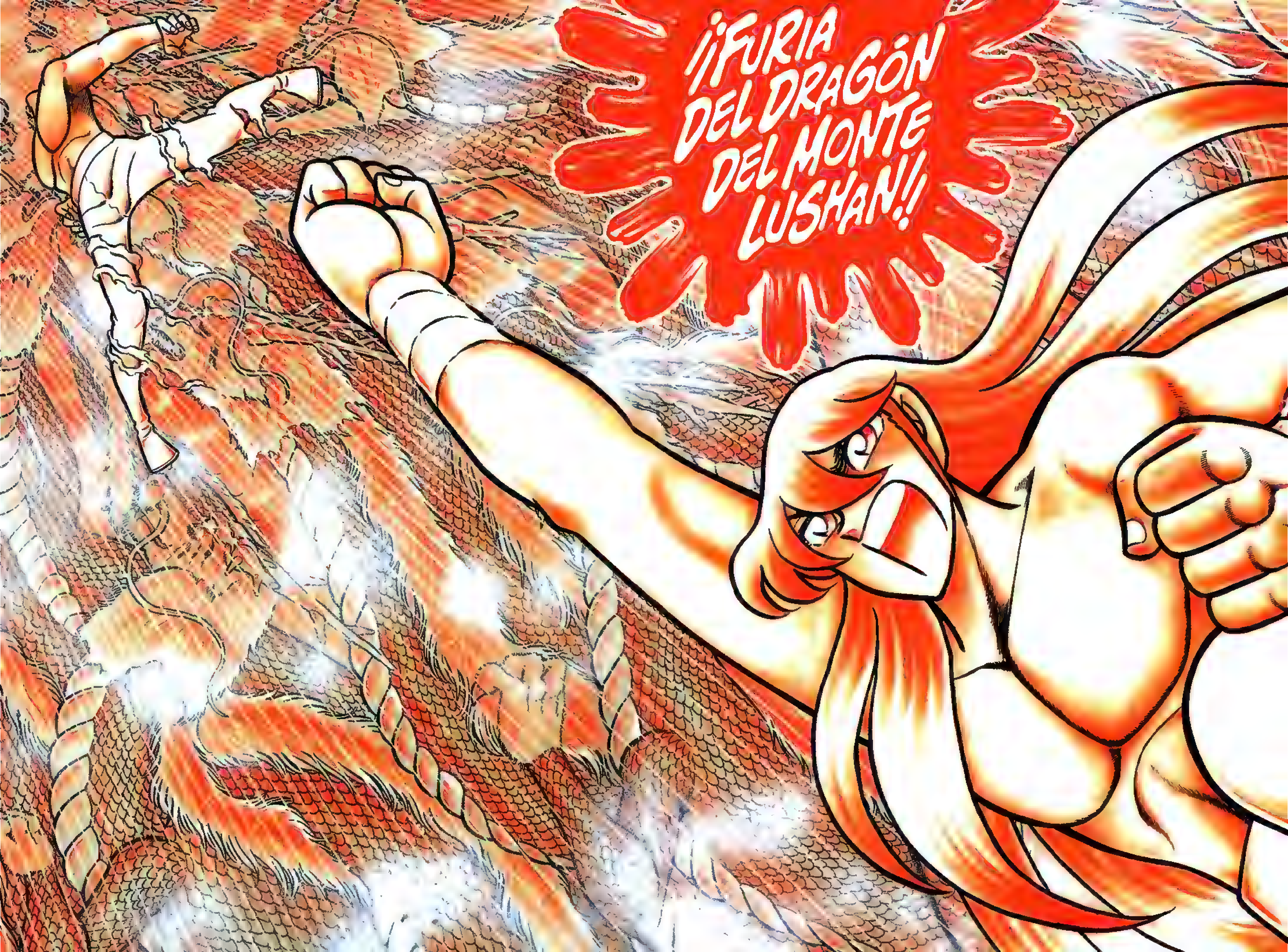
¡AHORA ESTAMOS IGUALADOS, Y SERÁ SOLAMENTE LA FUERZA DE NUESTROS COSMOS LA QUE DETERMINE EL COMBATE!
¡¿P-POR QUÉ TE QUITAS LA ARMADURA?! ¡¿ES QUE TE HAS VUELTO LOCO?!

¡ESO ESTÁ POR VER...! ¡MU NOS REVELÓ LA AUTÉNTICA NATURALEZA DEL COSMOS...!
¡MI COSMOS ES MUCHO MÁS PODEROSO QUE EL TUYO!
¡HAS DESPERDICIADO LA ÚNICA POSIBILIDAD QUE TENÍAS DE DERROTARME, IDIOTA!
EL NIVEL MÁXIMO DE EXPANSIÓN DEL COSMOS ES EL SÉPTIMO SENTIDO QUE TODOS POSEEMOS Y CUYAS CAPACIDADES SUPERAN A LAS DEL SEXTO SENTIDO. EL MAESTRO NO ME HABLÓ DE ESTE SENTIDO, PORQUE NO ES ALGO QUE PODAMOS TRANSMITIRNOS ENTRE NOSOTROS...
...SINO QUE TIENE QUE CRECER EN EL INTERIOR DE UNO MISMO, DESPERTANDO A MEDIDA QUE SE SUCEDEN LOS COMBATES. PUEDE QUE NUESTROS COSMOS NO SUPEREN TODAVÍA EL NIVEL DEL DE MEROS CABALLEROS DE BRONCE...
¡...PERO SI EN REALIDAD SOY UNO DE LOS CABALLEROS ELEGIDOS PARA ERRADICAR EL MAL Y LUCHAR POR LA JUSTICIA...!
¡...ENTONCES TENDRÍA QUE SER CAPAZ DE EXPANDIR MI COSMOS MÁS ALLÁ DEL LÍMITE!

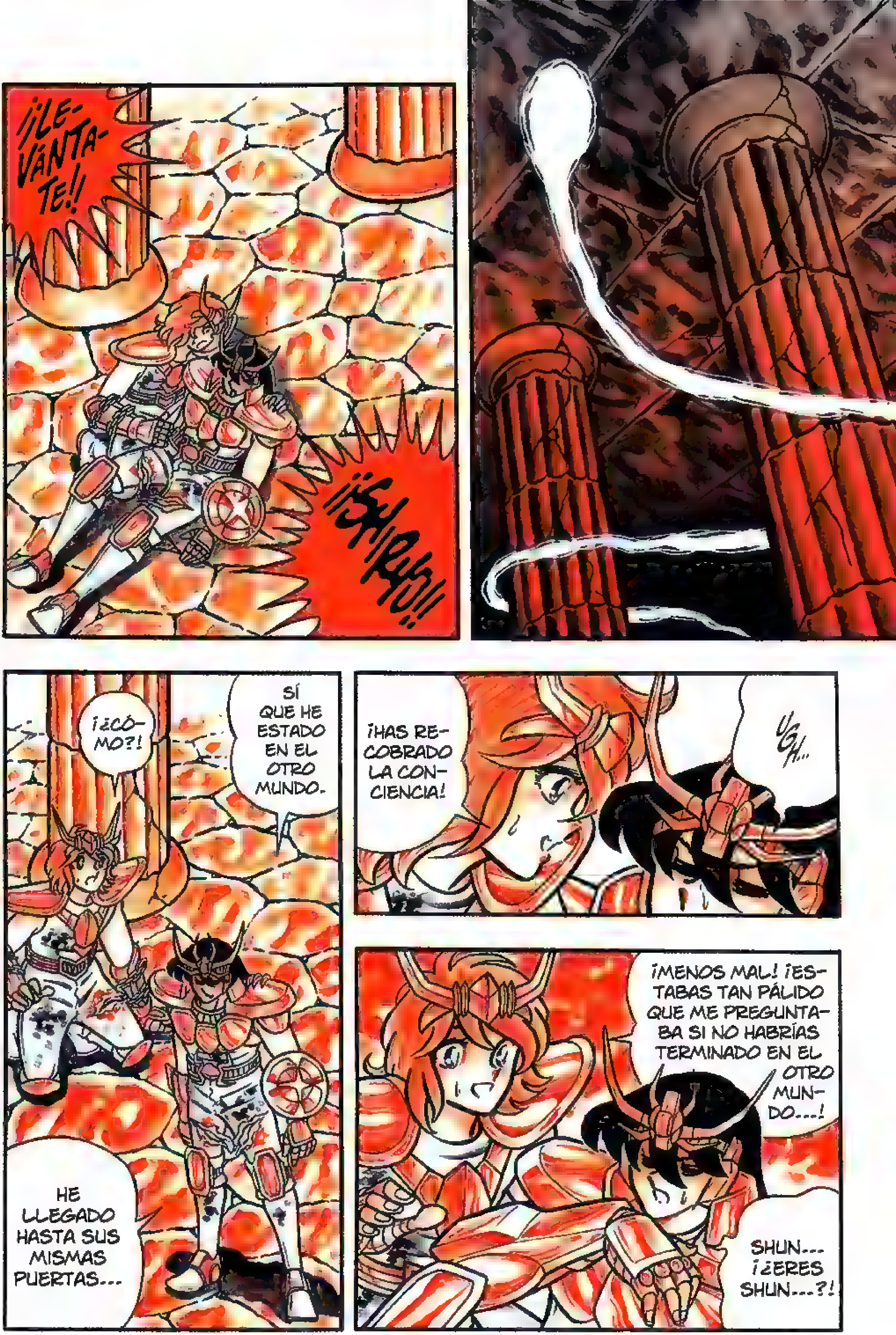


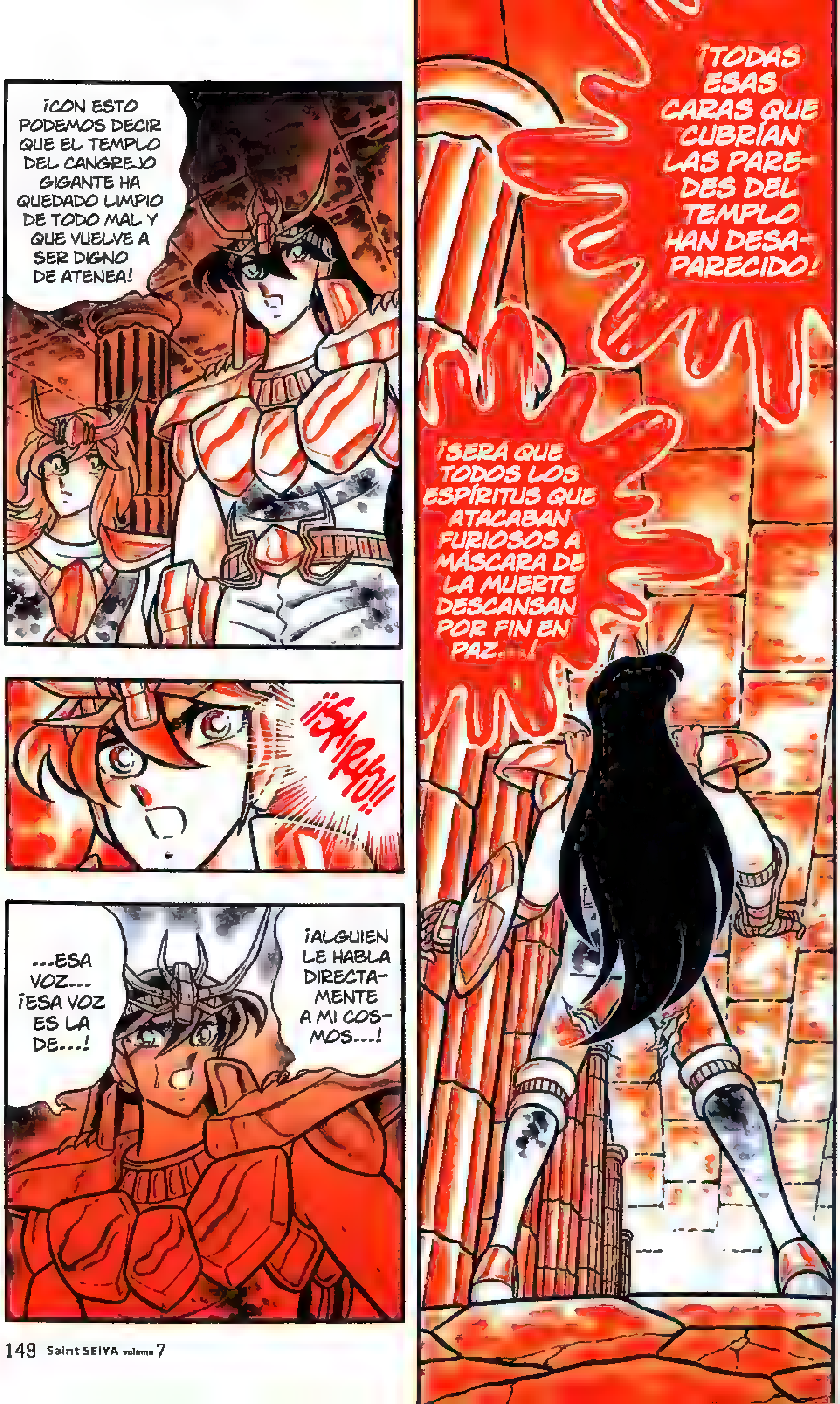
Y TENGO MUCHA CURIOSIDAD POR SABER LO QUE OCURRE SI EJECUTO EL GOLPE TAN CERCA DE LAS PUERTAS DEL HADES...
TÚ LO HAS QUERIDO... ENTONCES YO TAMBIÉN AMPLIARÉ MI COSMOS PARA LANZARTE DE NUEVO ONDAS DE HADES...
SERÁ LA PRIMERA VEZ QUE USO MI TÉCNICA AQUÍ, EN EL UMBRAL MISMO DE LA MUERTE...
¡A LO MEJOR TERMINO ROMPIENDO TU ALMA EN MIL PEDAZOS QUE SE DISPERSARÁN A UNA DIMENSIÓN DESCONOCIDA!
¡Y ENTONCES JAMÁS PODRÁS VOLVER A REENCARNARTE EN EL MUNDO DE LOS VIVOS!
¡HA LLEGADO TU FIN, SHIRYŪ! ¡VOY A DESTRUIR TU ALMA!
¡¡ONDAS DE HADES!!

¡¿QUÉ HACE ESE NECIO?! ¡¿EN SERIO PRETEN-DE EX-PANDIR SU COSMOS HASTA MI NIVEL?!
¡¿QUÉ?! ¡¿QUÉ ES ESO QUE SE VE AHÍ DETRÁS?!
¡¿DE VERAS TIENE UN COSMOS TAN PO-DEROSO?!
¡¿UN DRAGÓN?! ¡NO, UNA MULTITUD DE DRAGONES QUE FLOTAN COMO UN AURA A SUS ESPALDAS!
¡ARRIBA, DRAGÓN! ¡APROVECHA LA FUERZA DE ESTE COSMOS ARDIENTE...!
¡...PARA ALZAR EL VUELO! ¡VUELA HASTA LO MÁS ALTO!


¡¡FURIA DEL DRAGÓN DEL MONTE LUSHAN!!

¡¡UAAAHHH!!
¡HE CONSEGUIDO DERROTAR A MÁSCARA DE LA MUERTE, EL CABALLERO DE ORO DE CÁNCER!
¡L-LO HE CONSEGUIDO!


¡¡LEVÁNTATE!!
¡¡SHIRYU!!
UGH...
¡HAS RECOBRADO LA CONCIENCIA!
¡MENOS MAL! ¡ESTABAS TAN PÁLIDO QUE ME PREGUNTABA SI NO HABRÍAS TERMINADO EN EL OTRO MUNDO...!
SHUN... ¡¿ERES SHUN...?!
SÍ QUE HE ESTADO EN EL OTRO MUNDO.
¡¿CÓMO?!
HE LLEGADO HASTA SUS MISMAS PUERTAS...

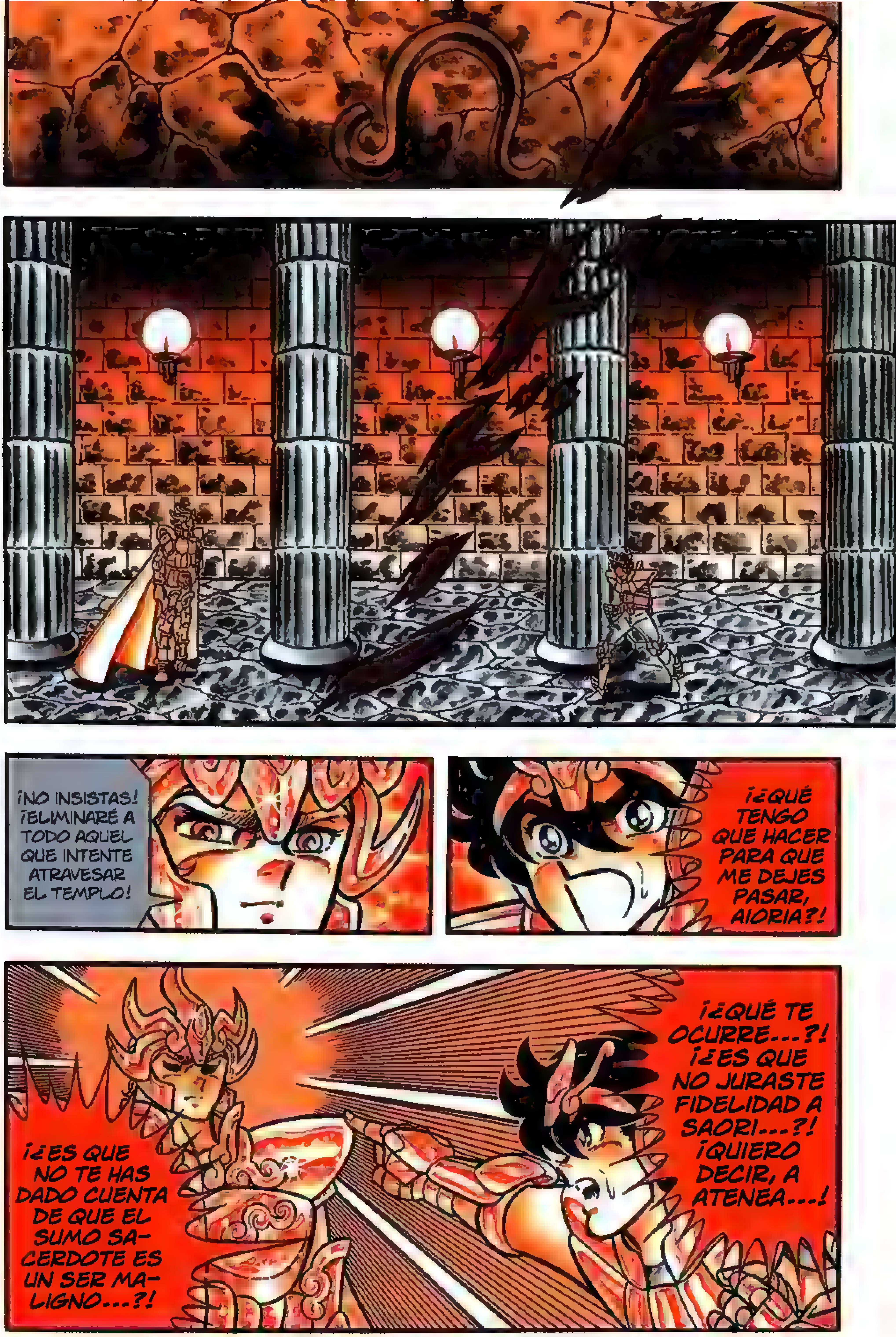

¡CON ESTO PODEMOS DECIR QUE EL TEMPLO DEL CANGREJO GIGANTE HA QUEDADO LIMPIO DE TODO MAL Y QUE VUELVE A SER DIGNO DE ATENEA!
...ESA VOZ... ¡ESA VOZ ES LA DE...!
¡ALGUIEN LE HABLA DIRECTAMENTE A MI COSMOS...!
¡TODAS ESAS CARAS QUE CUBRÍAN LAS PAREDES DEL TEMPLO HAN DESAPARECIDO!
¡SERÁ QUE TODOS LOS ESPÍRITUS QUE ATACABAN FURIOSOS A MÁSCARA DE LA MUERTE DESCANSAN POR FIN EN PAZ...!

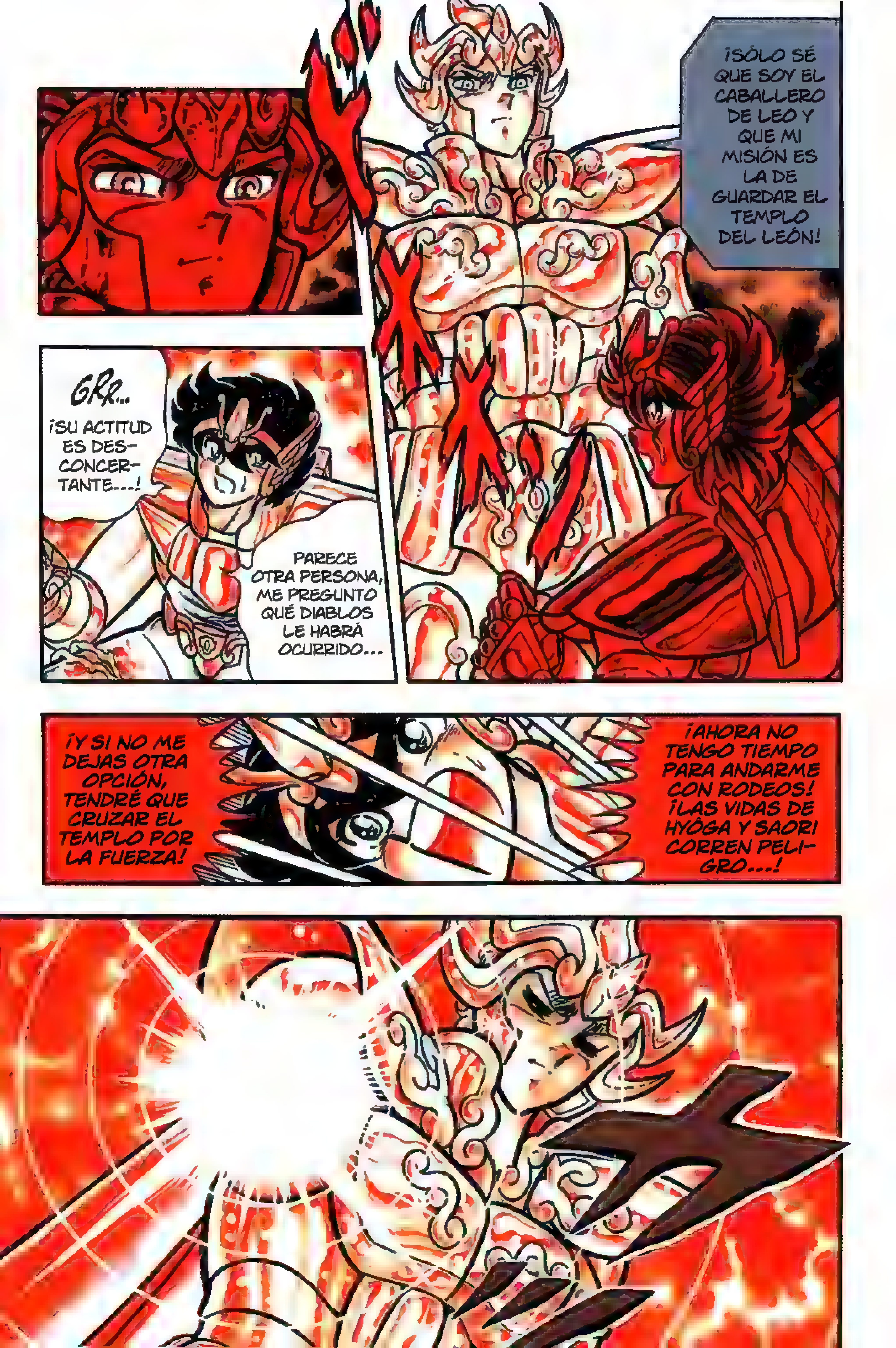
¡ESCÚCHAME, SHIRYÛ! ¡SHUNREI ESTÁ FUERA DE PELIGRO, NO SUFRAS MÁS POR ELLA...!
¡NO IBA A CONSENTIR QUE MÁSCARA DE LA MUERTE SE SALIERA CON LA SUYA DELANTE DE MIS NARICES!
¡MU... MUCHAS GRACIAS, MAESTRO!
¡ME ALEGRO TANTO, SHUNREI...!
¡VEO QUE HAS RECUPERADO LA VISIÓN!
¿¡EH?!
¡ES VERDAD... VUELVES A TENER LOS OJOS BIEN!
¡SÍ... ¿PE... PERO CUÁNDO...?!
CUANDO HAS EXPANDIDO TU COSMOS HASTA EL NIVEL DE LOS CABALLEROS DE ORO, PARA DERROTAR A MÁSCARA DE LA MUERTE.
ME PREGUNTABA QUÉ EFECTOS TENDRÍA ESO SOBRE TUS OJOS TAN DAÑADOS QUE NINGÚN TIPO DE CIRUGÍA O TRATAMIENTO PODÍAN CURAR...
POR LO VISTO, LA ENORME EXPANSIÓN DE ESA FUENTE DE VIDA QUE ES EL COSMOS, HA REALIZADO UN MILAGRO EN TU ORGANISMO...

PERO A QUIEN DEBES ESTAR MÁS AGRADECIDO POR HABER RECUPERADO LA VISIÓN ES A SHUNREI...
...Y AL CANDOR DE SU CORAZÓN, QUE HA REZADO DÍA Y NOCHE POR TU VICTORIA.
¡SÍ, TENÉIS RAZÓN...!
¡MUCHAS GRACIAS, SHUNREI...!
¡VAMOS, QUE TODAVÍA OS QUEDA UN LARGO...!
¡...COMBATE POR DELANTE! ¡OS DESEO SUERTE, SHIRYÛ!
¡GRACIAS, MAESTRO!
¡ME ALEGRO DE QUE VUELVAS A VER!
¡GRACIAS, SHUN!
¡NO PERDAMOS MÁS TIEMPO! ¡ESTOY PREOCUPADO POR HYÔGA...!
¡SÍ, A MÍ TAMBIÉN ME HA ALARMADO LA DESAPARICIÓN DE SU COSMOS...!
¡SEIYA YA DEBE ESTAR EN EL SIGUIENTE TEMPLO, EL DEL LEÓN! ¡VAMOS, SHUN!
¡SÍ!

Saint SEIYA

POR NUESTRA DIOSA


¡NO INSISTAS! ¡ELIMINARÉ A TODO AQUEL QUE INTENTE ATRAVESAR EL TEMPLO!
¡¿QUÉ TENGO QUE HACER PARA QUE ME DEJES PASAR, AIORIA?!
¡¿QUÉ TE OCURRE...?! ¡¿ES QUE NO JURASTE FIDELIDAD A SAORI...?! ¡QUIERO DECIR, A ATENEA...!
¡¿ES QUE NO TE HAS DADO CUENTA DE QUE EL SUMO SA- CERDOTE ES UN SER MA- LIGNO...?!


¡SÓLO SÉ QUE SOY EL CABALLERO DE LEO Y QUE MI MISIÓN ES LA DE GUARDAR EL TEMPLO DEL LEÓN!
GRR...
¡SU ACTITUD ES DES-CONCER-TANTE...!
PARECE OTRA PERSONA, ME PREGUNTO QUÉ DIABLOS LE HABRÁ OCURRIDO...
¡AHORA NO TENGO TIEMPO PARA ANDARME CON RODEOS! ¡LAS VIDAS DE HYÔGA Y SAORI CORREN PELI-GRO...!
¡Y SI NO ME DEJAS OTRA OPCIÓN, TENDRÉ QUE CRUZAR EL TEMPLO POR LA FUERZA!

¡¿CÓMO?!
UGH...

¡¿HABRÁ UTILIZADO SU TÉCNICA... EL RAYO RELAMPAGUEANTE?!
¡¿QUÉ... QUÉ HA SIDO ESO?! ¿ME HA PARECIDO VER UN RAYO DE LUZ POR UN INSTANTE Y LUEGO HE CAÍDO ABATIDO AL SUELO...!
UGH... ¡M-ME VA A MATAR...!
¡¿TE HA DOLIDO?! ¡ESTO SERÁ DIVERTIDO!

¡KAH!
¡MARCHAOS DE AQUÍ ENSEGUIDA O DE LO CONTRARIO OS HARÉ LO MISMO QUE A ESTE MUCHACHO!
¡FUERA DE MI VISTA!
UGH...
¡ID A COMUNICARLE AL SUMO SACERDOTE QUE DETENDRÉ A SEIYA Y LOS DEMÁS SIN NECESIDAD DE VUESTRA VIGILANCIA...!
S-SÍ, SENOR... PERO...

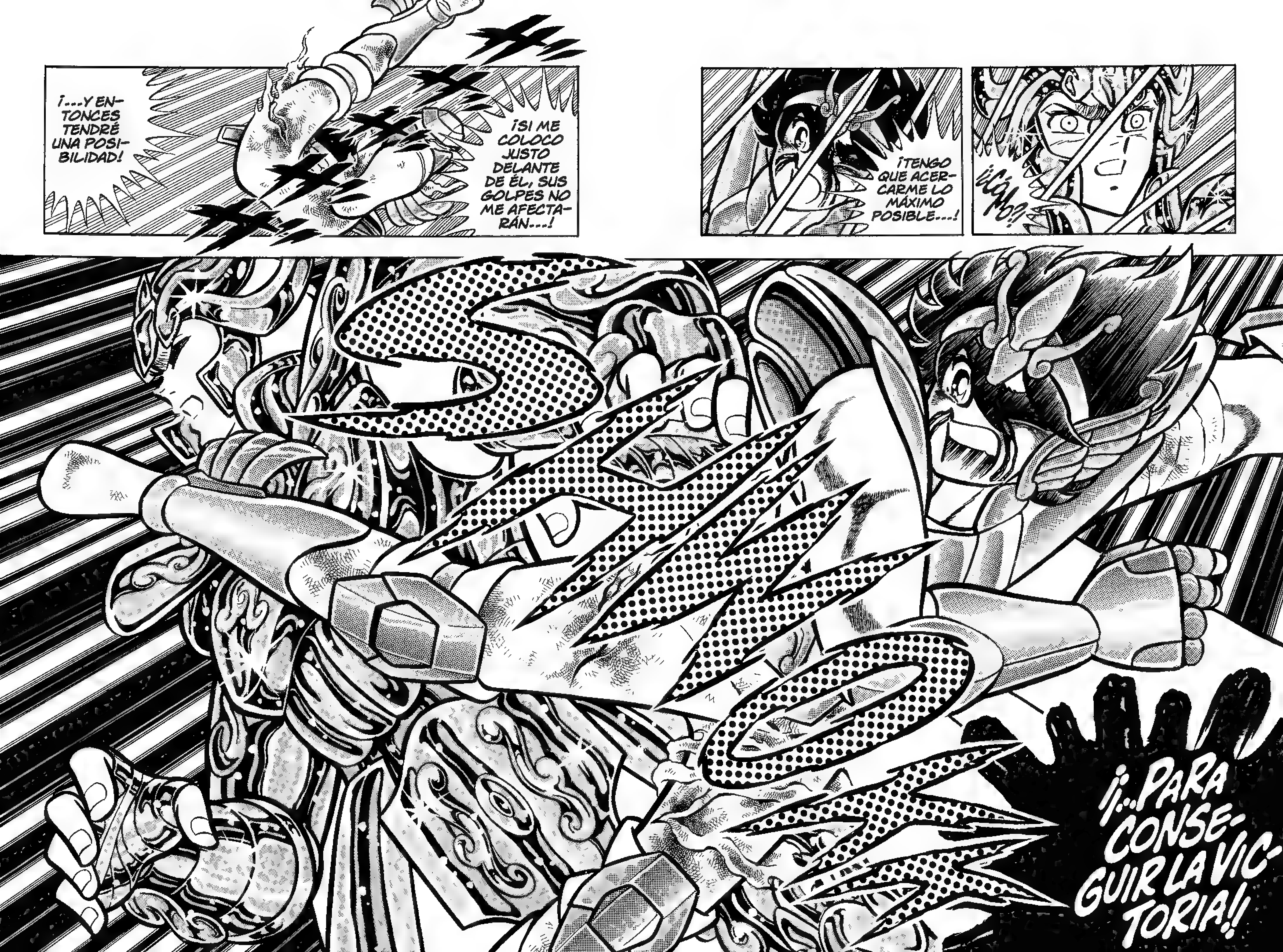
¡¿QUÉ ES LO QUE HA SUCEDIDO?! ¡¿QUÉ OCURRIÓ AL VOLVER AL SANTUARIO?! ¡DÍMELO!
¡DÍMELO!
NO TIENE NADA QUE VER CONTIGO.
¡ESTÁ CLARO QUE TE HA OCURRIDO ALGO, AIORIA...!
¡NO PUEDE SER QUE TE INTERPONGAS ASÍ EN MI CAMINO DESPUÉS DE JURARLE FIDELIDAD A SAORI EN JAPÓN...!
¡BAJO ESTOS DOCE TEMPLOS YACE SAORI CON UNA FLECHA DE ORO CLAVADA EN SU PECHO!
¡EL SUMO SACERDOTE ES EL ÚNICO CAPAZ DE RETIRARLA, Y SI NO LOGRAMOS QUE LO HAGA EN MENOS DE DOCE HORAS, SAORI MORIRÁ!
¡¿L-LO DICES EN SERIO?!
¡¿TENGO CARA DE BROMEAR?! ¡TENEMOS QUE LLEGAR A LOS APOSENTOS DEL SUMO SACERDOTE CUANTO ANTES Y LLEVARLE ANTE SAORI!
¡¿CÓMO..?! ¡¿QUE ATENEA...?!

¡AHORA QUE SABES LO QUE OCURRE HARÍAS BIEN DEJÁNDOME PASAR SIN QUE TENGAMOS QUE EMBARCARNOS EN UNA LUCHA INÚTIL!
UGH...
¡YA TE LO HE DICHO! ¡ASESINARÉ A TODO AQUÉL QUE INTENTE ATRAVESAR EL TEMPLO, SEA QUIEN SEA!
¡POR ESO TENDRÁS QUE VENCERME SI QUIERES SEGUIR ADELANTE!
¡¿EH?!
GRR...
¡DE NADA SIRVEN LAS PALABRAS!
¡SE NOS ACABA EL TIEMPO PARA SALVAR A SAORI Y HYOGA ESTÁ EN PELIGRO...!
¡LO... LO SIENTO MUCHO, PERO NO PUEDO!
¡MUY BIEN! ¡COMO ME HAS DEMOSTRADO QUE ESTÁS DEL LADO DE LAS FUERZAS DEL MAL...!
¡...ME VEO OBLIGADO A ATACARTE!

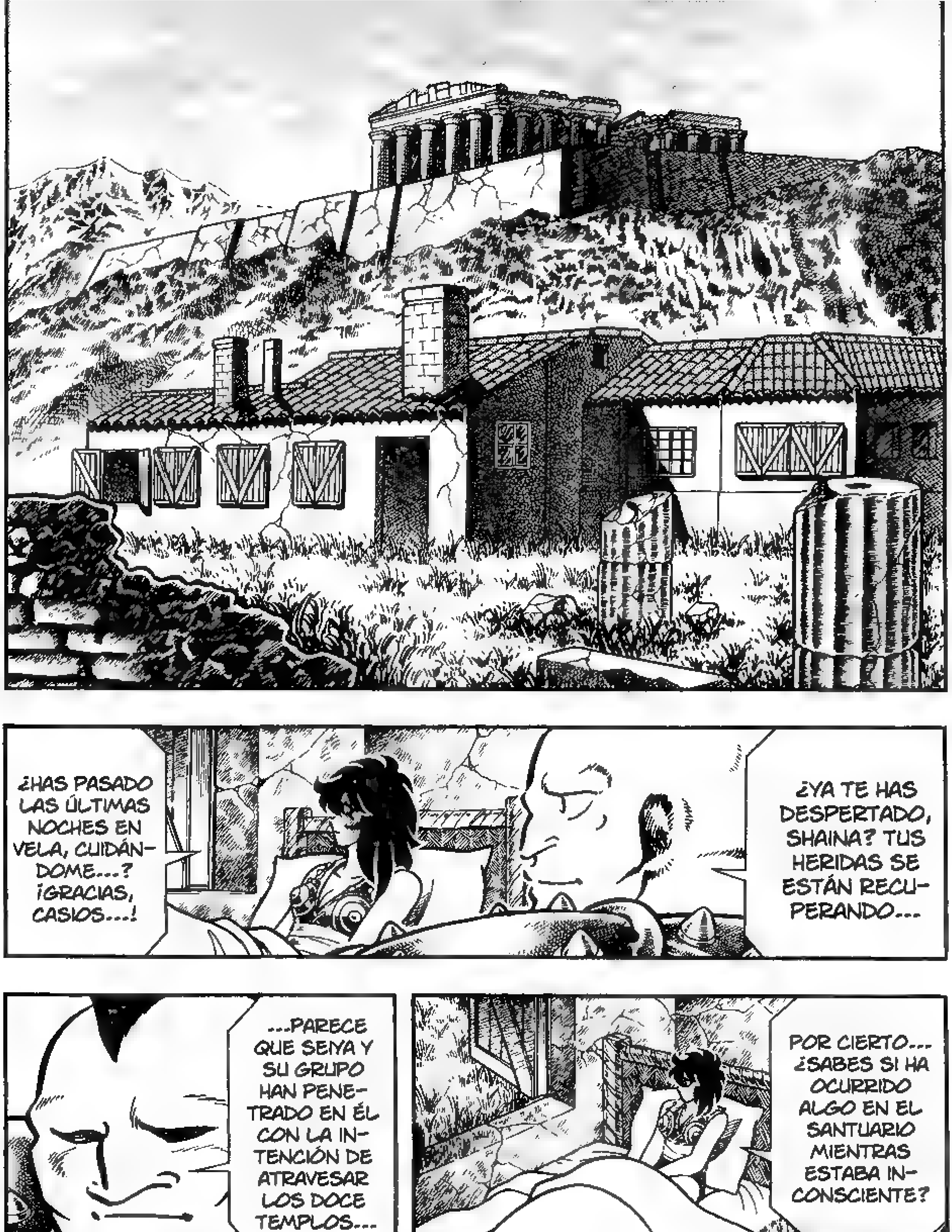
¡BRILLO ALGO EN SU HOMBRO, Y A CONTINUACIÓN...!
¡OTRA VEZ...!
¡¡UAAH!!

¡NO PUEDO DETENER SUS GOLPES SIN VERLOS! ¡Y AIORIA GOLPEA A LA VELOCIDAD DE LA LUZ!
¡CUANDO LLEVABA LA ARMADURA DE SAGITARIO PODÍA ESQUIVAR SUS GOLPES, PERO AHORA...!
¡AHORA SOY INCAPAZ DE MOVERME A LA VELOCIDAD DE LA LUZ...!
¡...DE MODO QUE TERMINARÁ MATÁNDOME!
¡TENGO QUE CONSEGUIR QUE MI COSMOS ARDA TANTO COMO EL SUYO!
¡SE ACABÓ SEIYA!
¡QUE SE PRODUZCA EL MILAGRO...!
¡...Y PUEDA VER ESOS GOLPES A LA VELOCIDAD DE LA LUZ!

¡PU... PUEDO VERLOS! ¡UN SINFÍN DE HILOS LUMINOSOS!
¡¿ES EL RASTRO QUE DEJAN SUS GOLPES...?!
¡AAHH! ¡HE PODIDO ESQUIVARLO!


¡Si me coloco justo delante de él, sus golpes no me afectarán...!
¡...Y entonces tendré una posibilidad!
¡Tengo que acercarme lo máximo posible...!
¡¿Cómo?!
¡¡...Para conseguir la victoria!!

¡JU, JU!
¡MUY HÁBIL, PEGASO...!
¡PERO DESPUÉS DE QUE LA CONCIENCIA DE AIORIA HAYA QUEDADO ANULADA POR COMPLETO NO SE DETENDRÁ HASTA ELIMINARTE... SIN EL MENOR REMORDIMIENTO... HABRÁS SIDO TÚ EL RESPONSABLE DE QUE AIORIA SE CONVIERTA EN UN MONSTRUO...!
¡JU, JU!

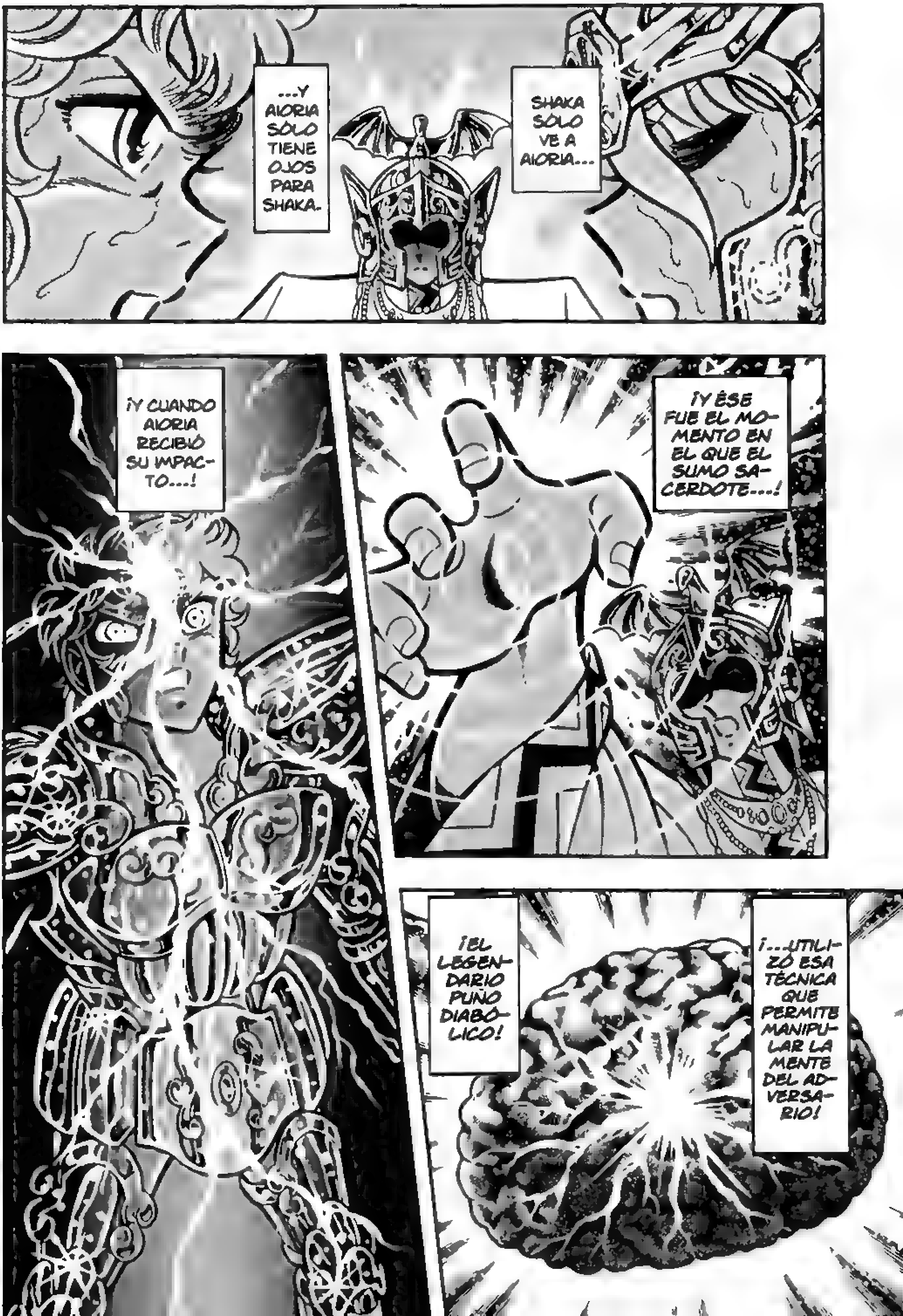

¿YA TE HAS DESPERTADO, SHAINA? TUS HERIDAS SE ESTÁN RECUPERANDO...
¿HAS PASADO LAS ÚLTIMAS NOCHES EN VELA, CUIDÁNDOME...? ¡GRACIAS, CASIOS...!
POR CIERTO... ¿SABES SI HA OCURRIDO ALGO EN EL SANTUARIO MIENTRAS ESTABA INCONSCIENTE?
PUES...
...PARECE QUE SEIYA Y SU GRUPO HAN PENETRADO EN ÉL CON LA INTENCIÓN DE ATRAVESAR LOS DOCE TEMPLOS...
¡¿QUÉ?!

¡¿QUE SEIYA Y LOS DEMÁS...?!
¡¿...SE HAN INTRODUCIDO EN EL SANTUARIO?!
¿CÚAL ES LA SITUACIÓN ACTUAL, CASIOS?
SEIYA VA A LA CABEZA, Y SE ENFRENTA CON AIORIA EN EL TEMPLO DEL LEÓN...
¿EN EL TEMPLO DE AIORIA...?
ENTONCES PUEDO ESTAR TRANQUILA, POR AHORA...
AIORIA SE DIO CUENTA DE LA MALDAD DEL SUMO SACERDOTE CUANDO ESTUVO EN JAPÓN Y, DESPUÉS DE JURAR FIDELIDAD A ATENEA, SE ALIÓ A SEIYA Y SU CAUSA...
SÍ, PERO ES QUE... EL AIORIA DE AHORA YA NO ES EL MISMO...
¡EN ESTOS MOMENTOS, SE ENCUENTRA BAJO LA INFLUENCIA DEL PUÑO DIABÓLICO DEL SUMO SACERDOTE!
¡¡NO PUEDE SER!!
¡¿HA EJECUTADO LA TÉCNICA QUE CONTROLA LA MENTE DEL ADVERSARIO?!
PERO... POR MÁS PODEROSO QUE SEA...
...ME CUESTA CREER QUE EL CABALLERO DE LEO SE DEJARA VENCER ASÍ COMO ASÍ... ¿CÓMO SUCEDIÓ?

LO QUE PASÓ EN REALIDAD ES QUE HACE UNA SEMANA, CUANDO AIORIA TE TRAJO INCONSCIENTE...
...FUE REQUERIDO POR EL SUMO SACERDOTE, A CUYOS APOSENTOS SE DIRIGIÓ DESPUÉS DE PRACTICARTE UNOS PRIMEROS AUXILIOS.
¡¡SHAINA!!
PERO POR DESGRACIA, ALLÍ LE ESPERABA SHAKA.
¡SHAKA!
¡¿EL CABALLERO DE ORO DE VIRGO, DEL QUE DICEN QUE POSEE UN PODER COMPARABLE AL DE LOS DIOSES?!
¡SÍ, EL MISMO...! ¡LOS DOS SOSTUVIERON UN REÑIDO COMBATE EN LOS APOSENTOS DEL SUMO SACERDOTE!

¡¡CAÍDA A LOS IN-FIERNOS!!
¡¡RAYO RELAMPA-GUEANTE!!

¡AGH!
¡UGH!
LO DOS EJECUTARON SUS TÉCNICAS MÁS VIOLENTAS, PERO COMO SU FUERZA DE CABALLEROS DE ORO ESTABA TAN IGUALADA, LLEGARON A LA CONCLUSIÓN DE QUE TODA LUCHA SERÍA INÚTIL Y OPTARON POR LIBRAR LA BATALLA DE LOS MIL DÍAS...
¡TODOS LOS NERVIOS DE MI CUERPO DEBEN CONCENTRARSE EN EL ADVERSARIO...!
¡OJO POR OJO, DIENTE POR DIENTE...!
¡CUALQUIER DISTRACCIÓN ME COSTARÁ LA VIDA...!
LLEGADOS A ESTE PUNTO, NO PUEDO DAR UN PASO EN FALSO...


...Y AIORIA SÓLO TIENE OJOS PARA SHAKA.
SHAKA SÓLO VE A AIORIA...
¡Y CUANDO AIORIA RECIBIÓ SU IMPACTO...!
¡Y ÉSE FUE EL MOMENTO EN EL QUE EL SUMO SACERDOTE...!
¡...UTILIZÓ ESA TÉCNICA QUE PERMITE MANIPULAR LA MENTE DEL ADVERSARIO!
¡EL LEGENDARIO PUÑO DIABÓLICO!

¿SERÁ QUIZÁS PORQUE TODAVÍA MANTIENES UN 20% DE TU CONCIENCIA Y ELLO TE GENERA UN CONFLICTO INTERIOR?
¡JU, JU!
¿A QUÉ VIENE ESA EXPRESIÓN TAN DOLOROSA?
¿VOLVERÁS A OBEDECERME Y A SERME FIEL?
TRANQUILO, EL EFECTO DEL PUÑO DIABÓLICO SERÁ COMPLETO EN CUANTO RECIBAS EL PRIMER GOLPE DE TU ADVERSARIO...
¿EH?
SÍ... SÍ, SEÑOR...
¡ESE PRIMER GOLPE ACTUARÁ COMO DETONADOR, CONVIRTIÉNDOTE EN UN SER 100% DIABÓLICO! ¡Y NO DESPERTARÁS DE LAS LLAMAS DE ESE PUÑO DIABÓLICO MIENTRAS SIGA CON VIDA EL ENEMIGO AL QUE TE ENFRENTES! ¡SÓLO DESPERTARÁS CUANDO LOGRES MATARLE...!
¡JU!
¡JU!
ME PREGUNTO CÚAL DE ESOS CABALLEROS DE BRONCE QUE HAN VENIDO DESDE JAPÓN SUCUMBIRÁ ANTE TU FURIA DESBOCADA...
Y ENTONCES EL SENTIMIENTO DE CULPABILIDAD QUE TENDRÁS AL PRESENCIAR LA CARNICERÍA TE MINARÁ POR DENTRO...

¡¿ADÓNDE VAS EN ESE ESTADO SHAINA?!
¡ME VOY AL TEMPLO DEL LEÓN, CLARO!
¡Y NO INTENTES DETENERME!
¡¿Y QUÉ HARÁS ALLÍ?! ¡¿DEJARTE MATAR EN LUGAR DE SEIYA?!
?!
¡¿ES ÉSE TU PLAN, SHAINA?! ¡PUES YO TENGO OTRO...!
¡¿AH, SÍ?! ¡¿CUÁL?!
¡ÉSTE! ¡LO SIENTO...!
¡UGH!
CA... CASIOS... ERES UN...

ME SIENTO FELIZ DE HABERTE CONOCIDO EN MI INFANCIA Y DE HABER RECIBIDO TUS ENSEÑANZAS...
SHAINA...
TUS HABILIDADES DE COMBATE SON COMPARABLES A LAS DE CUALQUIER CABALLERO MASCULINO...
...PERO NO DEJAS DE SER UNA MUJER POR ELLO.
POR ESO ME SENTIRÉ MUY SATISFECHO...
...SI PUEDO AYUDARTE A SALVAR LA VIDA.

¡LO HE LOGRADO! ¡HE LOGRADO ESQUIVAR LOS VELOCES ATAQUES DE AIORIA Y ASESTARLE UNA BUENA PATADA!

¡¿EH?!
¡NO TIENES LA MISMA MIRADA QUE ANTES DE QUE TE GOLPEARA...! ¿QUÉ TE HA PASADO...!
¡¿QUÉ... QUÉ TE PASA EN LOS OJOS, AIORIA...?!
¡¡AH!!
¡TIENES UN ASPECTO TERRIBLE! ¡PARECES DISPUESTO A MATARME!

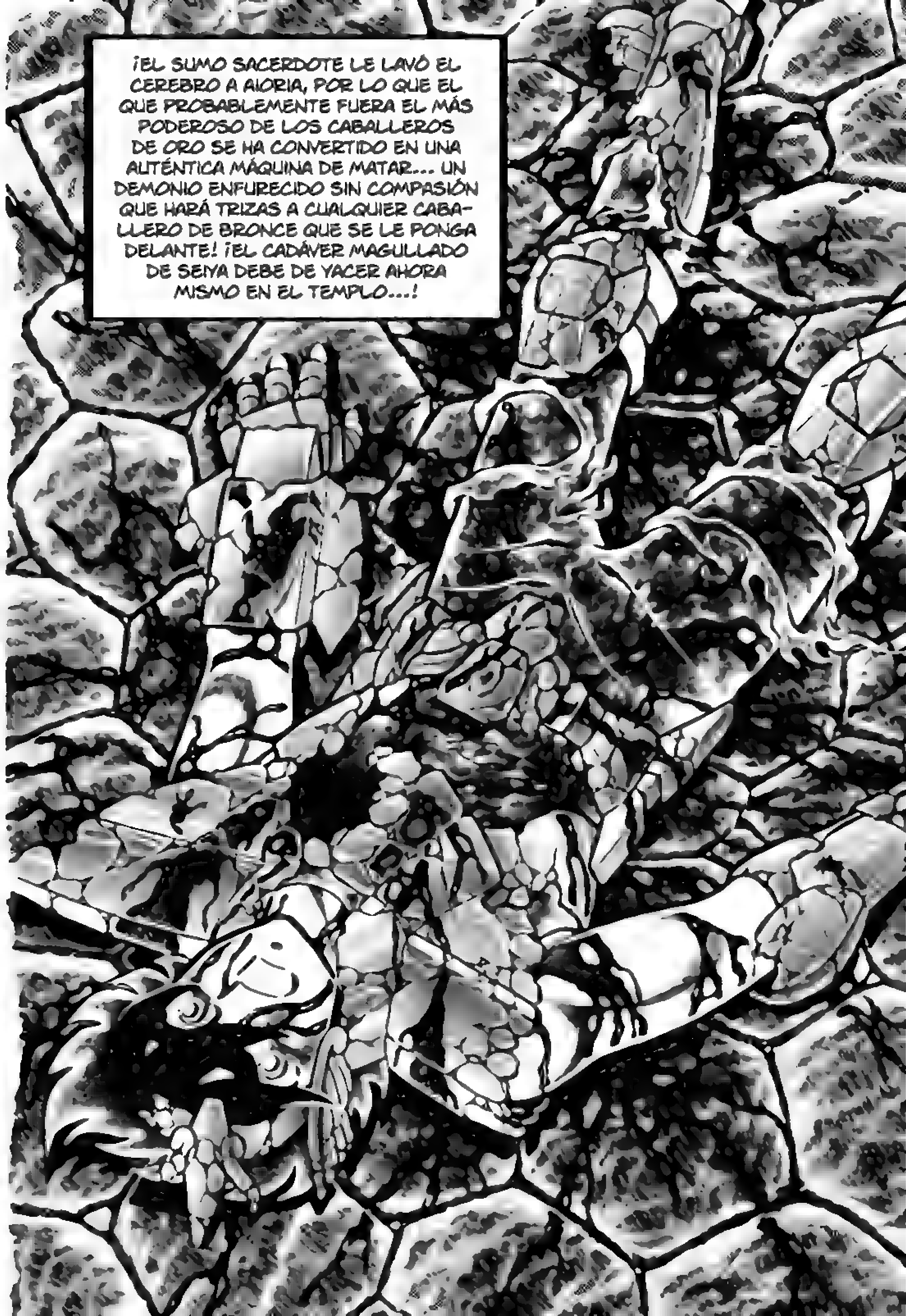
¡¡AGHH!!
¡QUÉ DOLOR! ¡ME HA PARTIDO LA PIER-NA...!

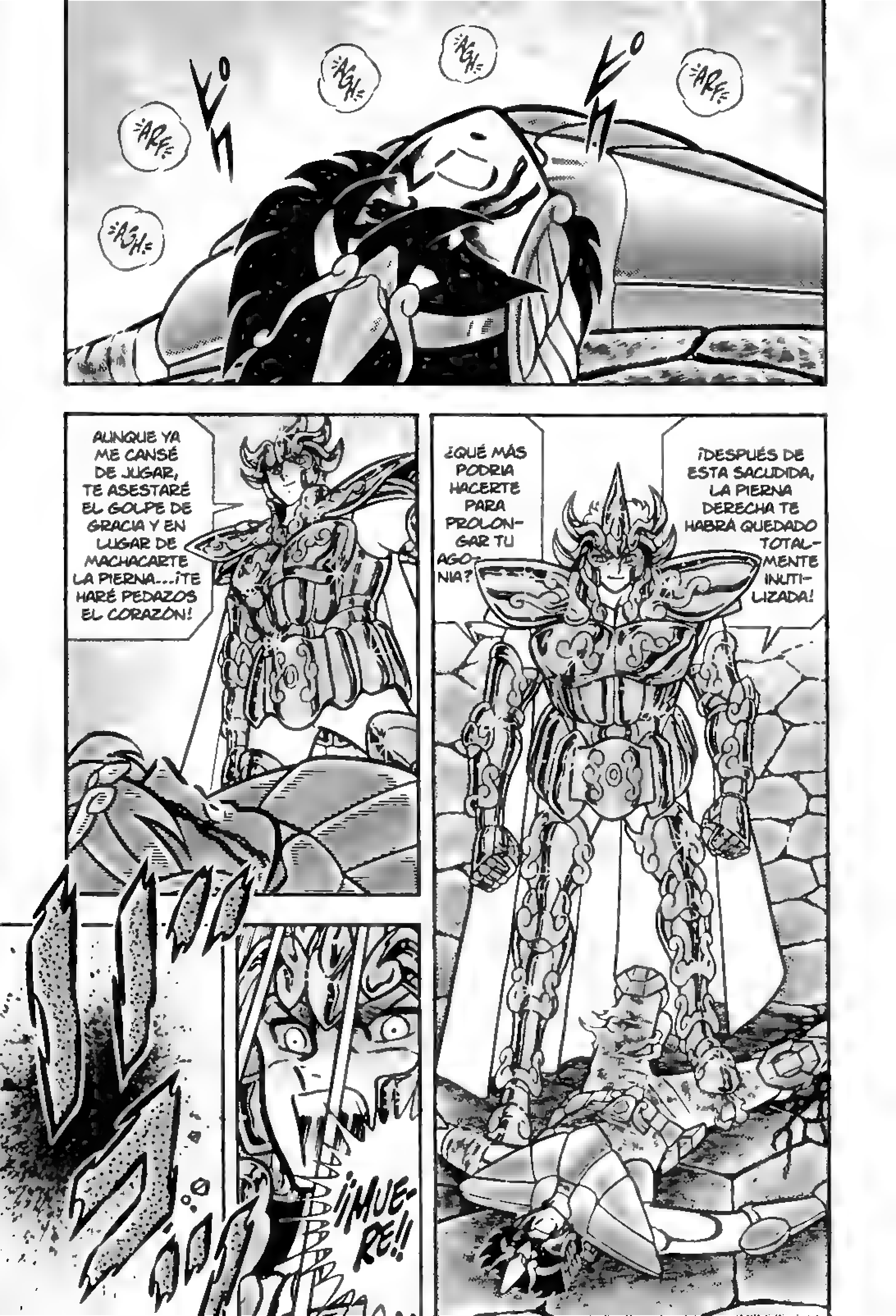
¡CON UNA PIERNA ROTA NO TENDRÁS LA SUFICIENTE AGILIDAD PARA ELUDIR MIS ATAQUES! ¡ESTÁS MUER- TO...!
¡AHORA DUDO ENTRE MATARTE DE UN SOLO GOLPE O TOR- TURARTE HASTA DEJARTE A LAS PUERTAS DE LA MUERTE!
UGH...
ESTÁ CLARO QUE NO ERES EL AIORIA AL QUE YO CONOCÍ, CON SENTI- MIENTOS, CALIDEZ HUMANA...
POSEÍAS LA INTELI- GENCIA, LA VALÍA Y EL CORAJE DE TODO BUEN CABALLE- RO...
Y SIN EMBARGO AHORA NO NOTO NADA DE ESO. MÁS BIEN PARECES UN MONS- TRUO...
¡ESO ES! ¡LO QUE TENGO ANTE MIS OJOS NO ES MÁS QUE UN BURDO MONSTRUO SEDIENTO DE SANGRE...!
¡¡MUE- RE, SEIYA!!

¡¿QUÉ HA SIDO ESE GOLPE?! ¡¿LO HAS OÍDO?!
¡PROVENÍA DEL INTE-RIOR DEL TEMPLO!
¡¿LE HABRÁ OCURRIDO ALGO A SEIYA?!
¡DEPRISA, SHUN!
¡VOSOTROS, ALTO AHÍ! ¡NO OS DEJARÉ ENTRAR EN EL TEMPLO!
¡¿EH?!
¡¿QUIÉN ERES TÚ?!

¡AH, YA LO SÉ! ¡ERES EL RIVAL QUE COMPITIÓ CON SEIYA POR LA POSESIÓN DE LA ARMADURA DE PEGASO!
¡¿CASIOS?!
¡¡ME LLA- MO CA- SIOS!!
¡EN EFECTO! ¡EN PRINCIPIO, ESA ARMADURA TENÍA QUE PER- TENECERME A MÍ, PERO SE LA QUEDÓ SEIYA...!
¡Y POR ELLO LE GUARDO UN ENORME RENCOR!
¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE SABOREAR MI VENGAN- ZA...!
¡JU, JU!

LO SIENTO, AHORA NO TENEMOS TIEMPO DE ESCUHAR TU HISTORIA...
HUM... YA HE DICHO QUE NO OS DEJARÍA PASAR...
¡NO NOS OBLIGUES A UTILIZAR LA FUERZA, CASIOS!
SI ESO ES LO QUE QUERÉIS... ¡JU, JU!
¡ES OTRA VEZ ESE RUIDO, COMO UN CRUJIDO DE HUESOS!
TSK
A LO MEJOR YA HA TERMINADO...
¿EH?
¡¿CÓMO?!
¡¿QUÉ QUIERES DECIR CON ESO?!


¡EL SUMO SACERDOTE LE LAVÓ EL CEREBRO A AIORIA, POR LO QUE EL QUE PROBABLEMENTE FUERA EL MÁS PODEROSO DE LOS CABALLEROS DE ORO SE HA CONVERTIDO EN UNA AUTÉNTICA MÁQUINA DE MATAR... UN DEMONIO ENFURECIDO SIN COMPASIÓN QUE HARÁ TRIZAS A CUALQUIER CABALLERO DE BRONCE QUE SE LE PONGA DELANTE! ¡EL CADÁVER MAGULLADO DE SEIYA DEBE DE YACER AHORA MISMO EN EL TEMPLO...!



¡ARF!
KOH
¡AGH!
¡AGH!
KOH
¡ARF!
¡AGH!
AUNQUE YA ME CANSÉ DE JUGAR, TE ASESTARÉ EL GOLPE DE GRACIA Y EN LUGAR DE MACHACARTE LA PIERNA...¡TE HARÉ PEDAZOS EL CORAZÓN!
¡¡MUE-RE!!
¡DESPUÉS DE ESTA SACUDIDA, LA PIERNA DERECHA TE HABRÁ QUEDADO TOTAL-MENTE INUTI-LIZADA!
¿QUÉ MÁS PODRÍA HACERTE PARA PROLON-GAR TU AGO-NÍA?

MALA HIERBA NUNCA MUERE... PARECE QUE TE GUSTA EL SUFRIMIENTO...
TENGO QUE VENCERLE... TENGO QUE HACERLO POR SHIRYÛ Y POR SHUN...
H-HACE UN MOMENTO PUDE VER UNOS TRAZOS DE LUZ... FUE SÓLO UN INSTANTE...
PERO ASÍ TUVE LA OPORTUNIDAD DE ATACARTE...
¿UNOS TRAZOS DE LUZ...? BAH... ¿NO TE REFERIRAS A ESTO...?
¡¡OTRA VEZ!!
¡OTRA VEZ PUEDO VER ESOS REFLEJOS!

¡ES PRONTO PARA REGOCIJARTE! ¡SI PUEDES VERLOS, ES SÓLO PORQUE HE REDUCIDO LA VELOCIDAD...!
¡ESTOS HILOS DE LUZ SON EL RASTRO QUE DEJA EL MOVIMIENTO DE MI PUÑO!
¡TUS METEOROS TE PERMITEN GOLPEAR CIEN VECES EN UN SEGUNDO, MIENTRAS QUE YO PUEDO HACERLO CIEN MILLONES DE VECES Y POR ESO MI ATAQUE ES INVISIBLE A OJOS DEL ADVERSARIO!
¡ESTA ES LA DIFERENCIA FUNDAMENTAL ENTRE TUS GOLPES A LA VELOCIDAD DEL SONIDO Y MIS GOLPES A LA VELOCIDAD DE LA LUZ!
¡NINGÚN ENEMIGO QUE SE ENCUENTRE DENTRO DEL RADIO DE ACCIÓN DE MI TÉCNICA PUEDE ESCAPAR A ELLA...!
¡...PORQUE QUEDARÁ ATRAPADO EN EL RAYO DE PLASMA!

¡ES IMPOSIBLE QUE PUEDAS VER MIS ATAQUES!
¡LO DE AHORA HA SIDO UNA EXCEPCIÓN, PORQUE HE DEBILITADO MI COSMOS A PROPÓSITO!
¡Y AHORA HAREMOS UNA PRUEBA, A VER SI LOGRAS VERLO!
¡CONCENTRARÉ MI COSMOS AL MÁXIMO...!
¡...PARA LANZARTE OTRO RAYO DE PLASMA!

¿VES LO ESTUPIDO QUE RESULTA ENFRENTARSE A UN CABALLERO DE ORO DESESTIMANDO LA DIFERENCIA DE FUERZAS?
¡LO COMPRENDES AHORA? ¡ESA ÍNFIMA POSIBILIDAD DE LA QUE HABLABAS NO EXISTE!
¡COMO DIJO MU, LA DIFERENCIA QUE NOS SEPARA DE LOS CABALLEROS DE ORO ES SENCILLAMENTE ABISMAL!
UGH..
ES IMPOSIBLE...
¡¿AHORA TE DAS CUENTA?! ¡DEMASIADO TARDE!
¡¡UAAHH!!

¡¡ESPERA!!
¡CUÁNTO TIEMPO, SEIYA...!
¡JU, JU!
¿¿CA... CA-SIOS?!
¡DESDE AQUEL DÍA, NO HE PEN-SADO MÁS QUE EN LA VENGAN-ZA...!
¡...ME ENTRAN GANAS DE MATARTE CADA VEZ QUE SIENTO LA CICATRIZ EN MI OREJA!
¡SI HAY AL-GUIEN QUE EN VERDAD DESEE LA MUERTE DE SEIYA, ÉSE SOY YO!
¡DÉJALO EN MIS MANOS!

¡¿QUIÉN IBA A PENSAR QUE NOS ENCONTRARÍAMOS DE NUEVO EN ESTE LUGAR?!
UGH...
¡BUENO, LLEGÓ EL MOMENTO DE MATARTE...!
O ESO ME GUSTARÍA, PERO NO ES ÉSTE EL MOMENTO...
¡¡TOMA!!

¡¡UAHH!!
¡¿SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁS HACIENDO, CASIOS?!
¡¡CASIOS?!
¡HUYE, SEIYA, RÁPIDO!
¡MIENTRAS YO LO ENTRETENGO...!
¡EL SUMO SACERDOTE LE LAVÓ EL CEREBRO A AIORIA...!
¡...Y NO VOLVERÁ A SER EL DE ANTES HASTA QUE MATE A UNA PERSONA!
¡¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?!
¡¿ASÍ QUE SE TRATABA DE ESO?!
¡DEPRISA! ¡DEJA QUE YO ME ENCARGUE DE ESTO Y ESCAPA...!

E... ESPERA, AIORIA...
¡APÁRTATE, CASIOS! ¡NO ME INTERESA LA ESCORIA!
¡...HASTA... QUE DESPIERTES!
¡NO... NO ME APARTARÉ...!
¡ENTONCES TE MATARÉ A TI PRIMERO!
¡¡AH!!
¡¿PERO QUÉ HACES, IDIOTA?!

¡¡UAGHH!!
ALGUIEN SE PONDRÍA MUY TRISTE SI TÚ MURIERAS..
YA TE LO HE DICHO... AIORIA NO PODÍA ABRIR LOS OJOS HASTA HABER MATADO A ALGUIEN...
¡¿POR QUÉ LO HAS HECHO...?!
¿EH?

CA...
CASIOS...
PARA MI, LA DIOSA NO ES NADIE MAS QUE ELLA...
NO ME HE SACRIFICADO POR TI, SINO POR ELLA... NADA ME APENARÍA MÁS QUE VERLA SUFRIENDO...
¡ESTOY MAS QUE HARTO! ¡ME HE CANSADO DE AGUANTAROS...!
¡POR LO QUE OS ENVIARE A LOS DOS JUNTOS AL OTRO MUNDO MEDIANTE UN RAYO DE PLASMA!

¡SE ACABÓ LA DISCUSIÓN! ¡ACABARÉ CON VOSOTROS DE UNA VEZ!
¡¿Y NI ASÍ VAS A DESPERTAR?!
¡ESPERA! ¡CASIOS HA CAÍDO MORIBUNDO Y ESTÁ A PUNTO DE EXPIRAR!
¡¡RAYO DE PLASMA!!
¡...PARA PODER VER DE NUEVO SUS HACES LUMINOSOS!
¡SÓLO POR ESTE INSTANTE TENGO QUE EXPANDIR MI COSMOS TANTO COMO EL DE AIORIA...!
¡ATENEA, DAME FUERZAS, NECESITO UN MILAGRO!

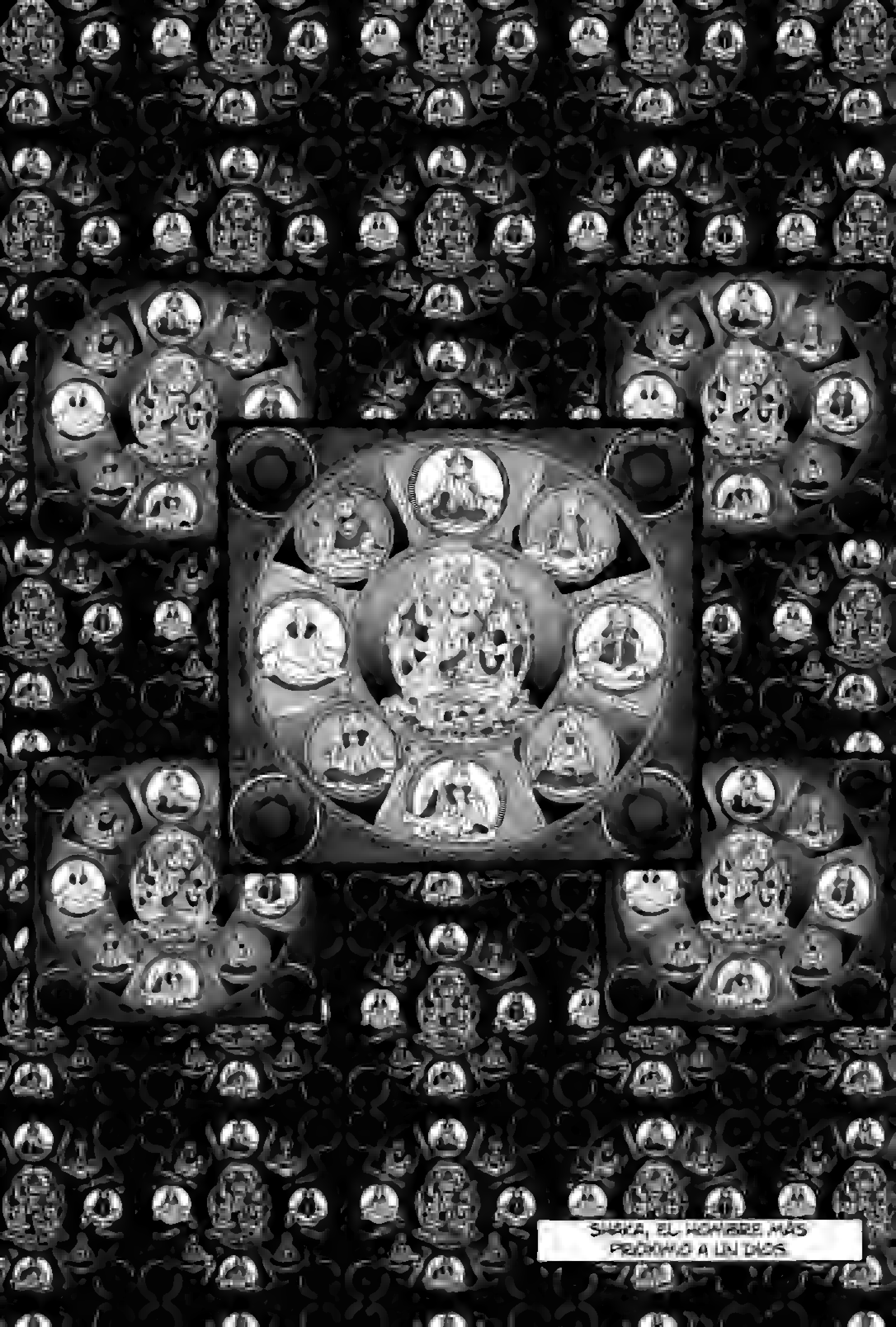
¡¡LOS HE VISTO!!
¡E-ES MI ÚNICA OPORTUNIDAD!
¡¿CÓMO?!
¡¡ABRE LOS OJOS, AIORIA!!

¡¿QUÉ?!
¡¡METEO-
ROS DE
PEGA-
SO...!!
¡¡AAAHH!!

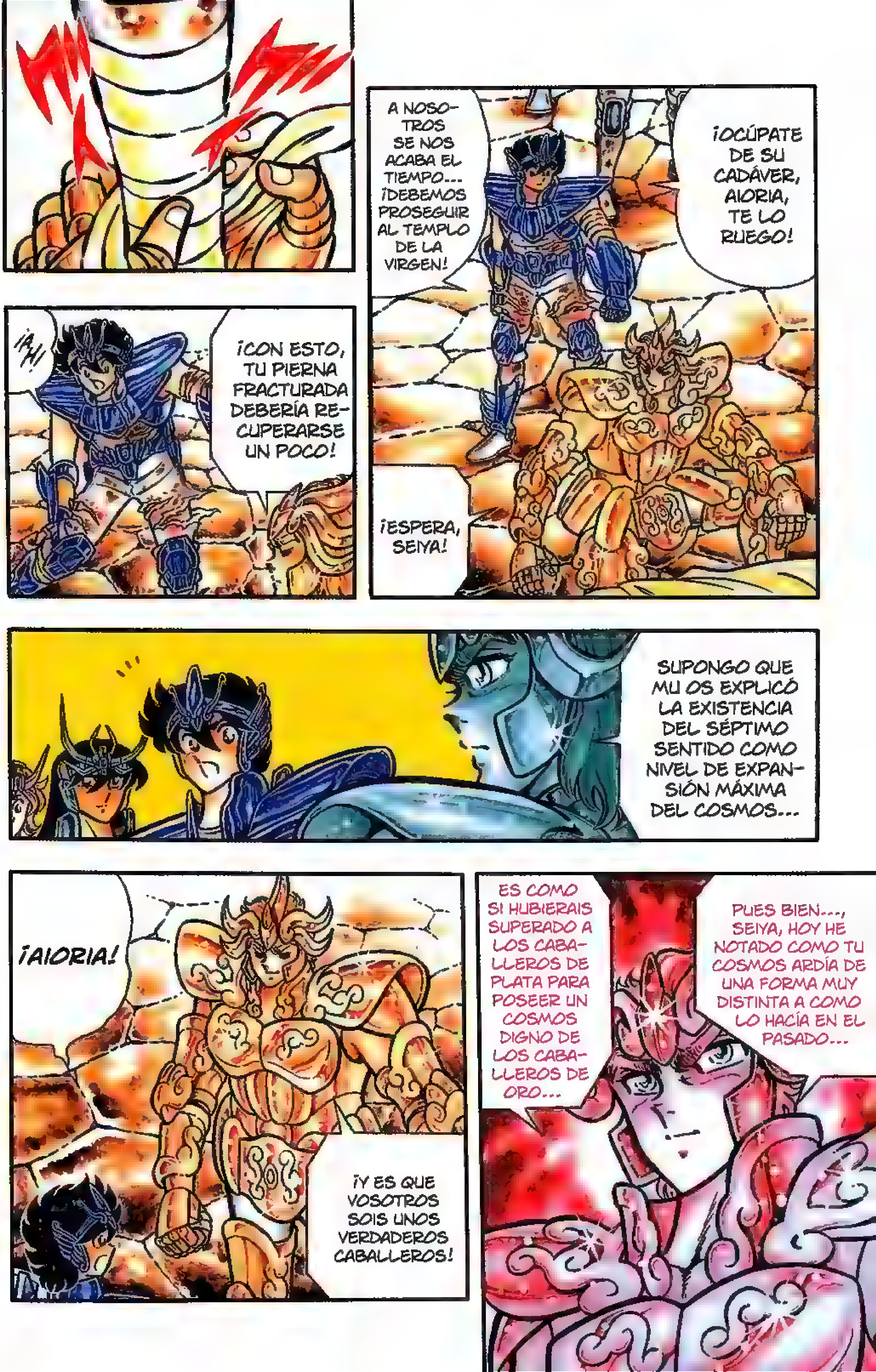
¿QUÉ... QUÉ ME HA PASADO?
¿SE... SEIYA?
¡PARECE QUE TE HAS RECUPERADO Y VUELVES A SER EL DE ANTES!
¡QU... QUÉ ALEGRÍA...!
UGH...
¡¡AIO-RIA!!
CA...
¡¡CA-SIOS!!
¡VAMOS! ¡TENEMOS QUE ATENDERTE ENSEGUIDA!

¡A PARTIR DE AHORA SEGUIRÁS PROTEGIENDO A SHAINA, ESTA VEZ CONVERTIDO EN UNA ESTRELLA...!
CASIOS...

Saint SEIYA


SHAKA, EL HOMBRE MÁS PRÓXIMO A UN DIOS

¡LO HA HECHO PARA DESPERTARME DEL HECHIZO...!
ESTE HOMBRE... QUE NOS CERRÓ EL PASO A LA ENTRADA DEL TEMPLO DICIENDO QUE LO ARREGLARÍA TODO...
¡LO HA HECHO PARA SALVARME LA VIDA...!
¡...QUIÉN IBA A DECIR QUE SERÍA CAPAZ DE SACRIFICARSE!
¡SIEMPRE TE RECORDAREMOS, CASIOS...!
¡TU SACRIFICIO NO SERÁ EN VANO!



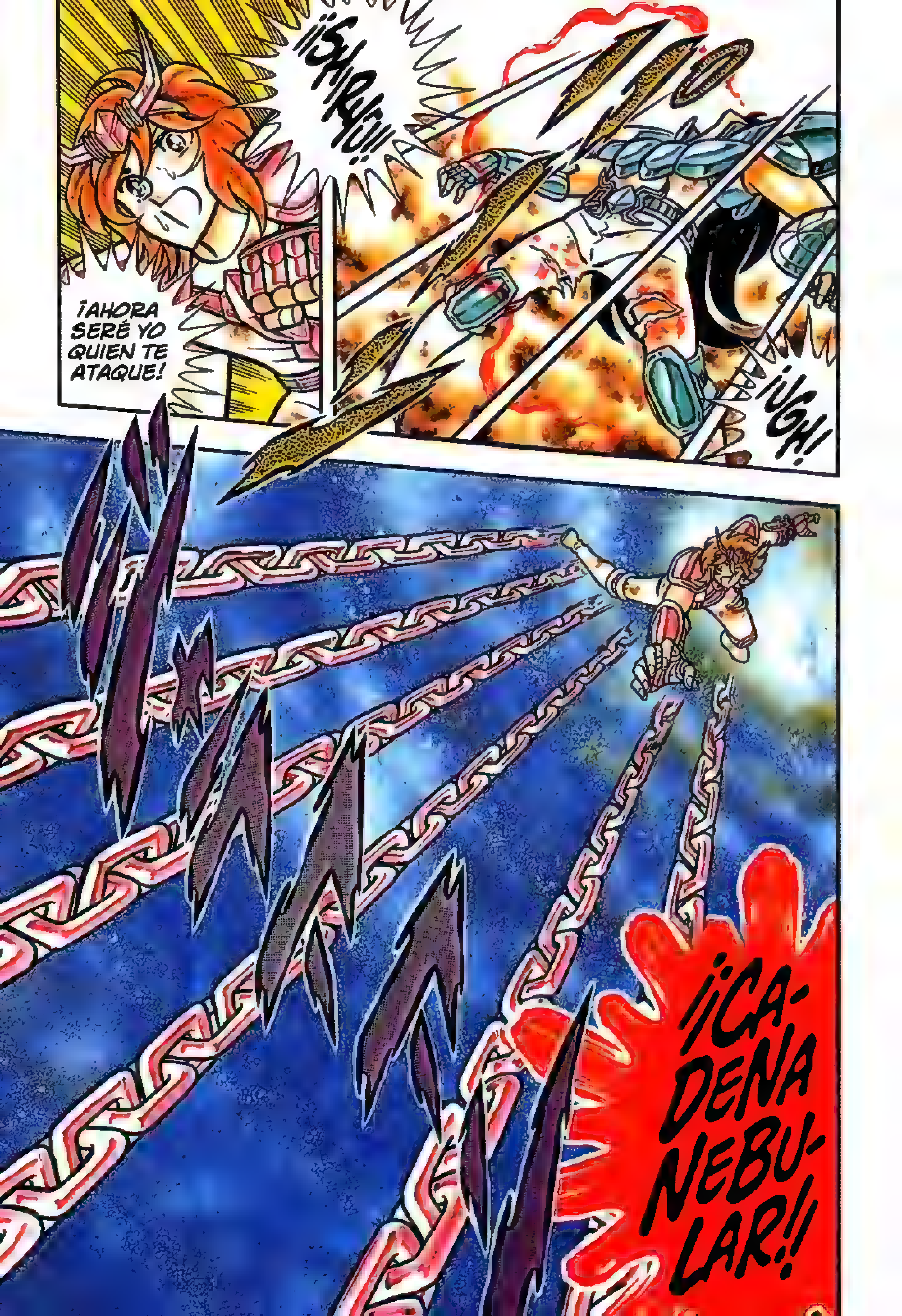
¡OCÚPATE DE SU CADÁVER, AIORIA, TE LO RUEGO!
A NOSOTROS SE NOS ACABA EL TIEMPO... ¡DEBEMOS PROSEGUIR AL TEMPLO DE LA VIRGEN!
¡ESPERA, SEIYA!
¡CON ESTO, TU PIERNA FRACTURADA DEBERÍA RECUPERARSE UN POCO!
¡AH!
SUPONGO QUE MU OS EXPLICÓ LA EXISTENCIA DEL SÉPTIMO SENTIDO COMO NIVEL DE EXPANSIÓN MÁXIMA DEL COSMOS...
PUES BIEN..., SEIYA, HOY HE NOTADO COMO TU COSMOS ARDÍA DE UNA FORMA MUY DISTINTA A COMO LO HACÍA EN EL PASADO...
ES COMO SI HUBIERAIS SUPERADO A LOS CABALLEROS DE PLATA PARA POSEER UN COSMOS DIGNO DE LOS CABALLEROS DE ORO...
¡AIORIA!
¡Y ES QUE VOSOTROS SOIS UNOS VERDADEROS CABALLEROS!

¡EN ESPECIAL SHAKA, EL CABALLERO CON EL QUE OS ENCONTRARÉIS A CONTINUACIÓN EN EL TEMPLO DE LA VIRGEN! ¡DE ÉL SE DICE QUE ES EL HOMBRE MÁS PRÓXIMO A UN DIOS!
NO OBSTANTE, SEGURO QUE MU TAMBIÉN OS CONTÓ ALGO MUY IMPORTANTE, ALGO QUE NO DEBÉIS OLVIDAR... ¡LOS CABALLEROS DE ORO SON DIEZ VECES MÁS PODEROSOS QUE VOSOTROS!
¿EEEEEH?
¡¿EL HOMBRE MÁS PRÓXIMO A UN DIOS...?!
¡¿QUÉ DIANTRE SIGNIFICA ESO?!
¡SÓLO OS DIRÉ UNA COSA! ¡EVITAD POR TODOS LOS MEDIOS QUE ABRA LOS OJOS!
¿QUÉ...?
¡¿QUE ABRA SUS OJOS?!
¡ASÍ ES... PORQUE SI LOS ABRE, TODO LO QUE HAYA A SU ALREDEDOR MORIRÁ!

¡¡SEIYA!!
¡¡UAH!!
¡ATACARME NADA MÁS ENTRAR AL TEMPLO DE LA VIRGEN! ¡PARECÉIS ANIMALES CARROÑEROS QUE SE ARROJAN A LA DESESPERADA SOBRE SU ALIMENTO!
¡JU! ¡JU!
¡VUESTRO COMPORTAMIENTO DEJA BASTANTE QUE DESEAR!

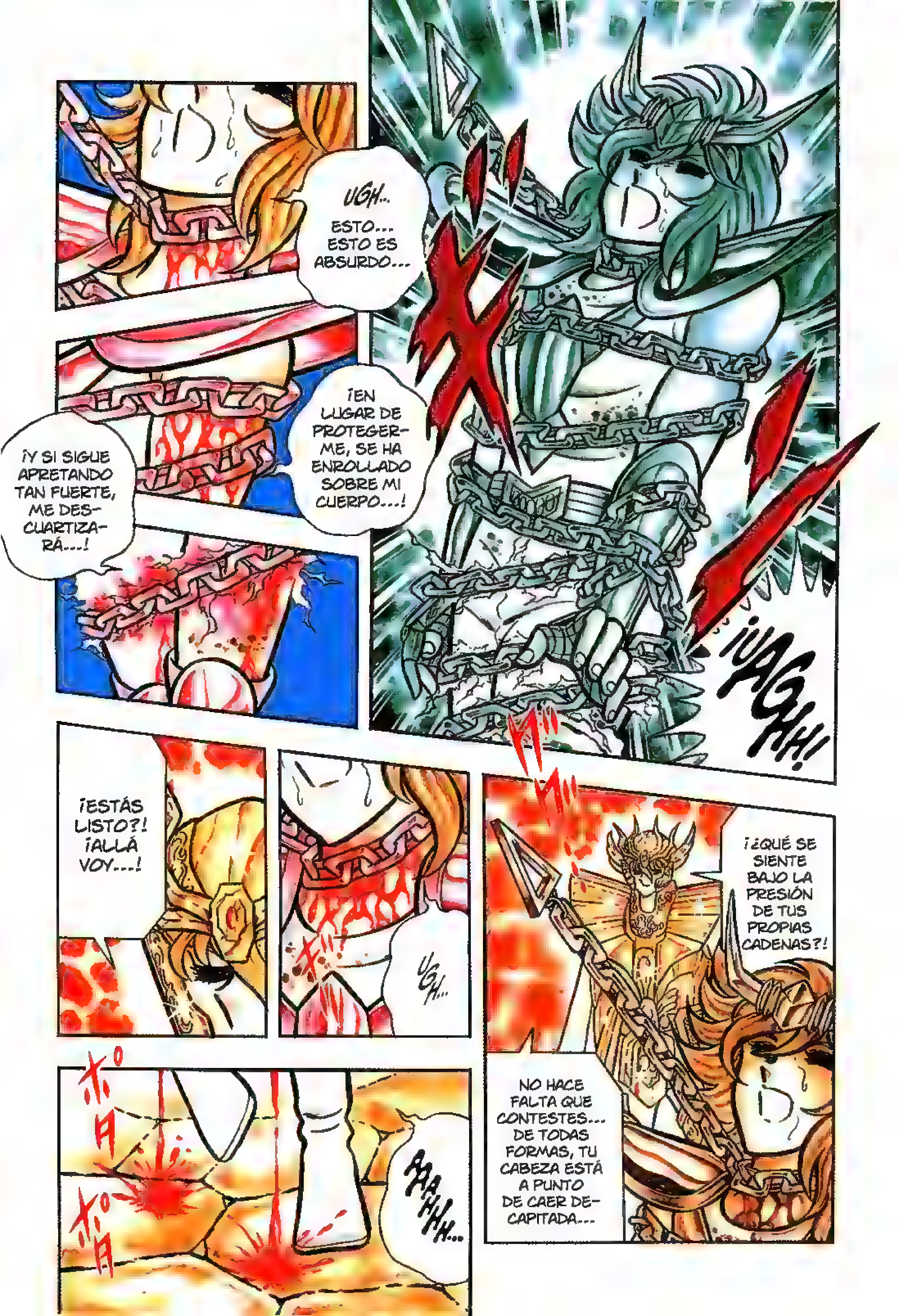
¡¿SERÁ POSI-BLE...?!
¡DÉJALO, SHUN! ¡ESTE HOMBRE NO ATENDERÁ A RAZONES!
Y YA SABES LO QUE NOS DIJO AIORIA ¡NO DEBEMOS PERMITIR QUE ABRA LOS OJOS!
¡DEBE-MOS DERRO-TARLO ANTES!
¡VEN A PROBAR LA FUERZA DE MIS PUÑOS!
¡¡FU-RIA DEL DRAGÓN DEL MON-TE LU-SHAN!!

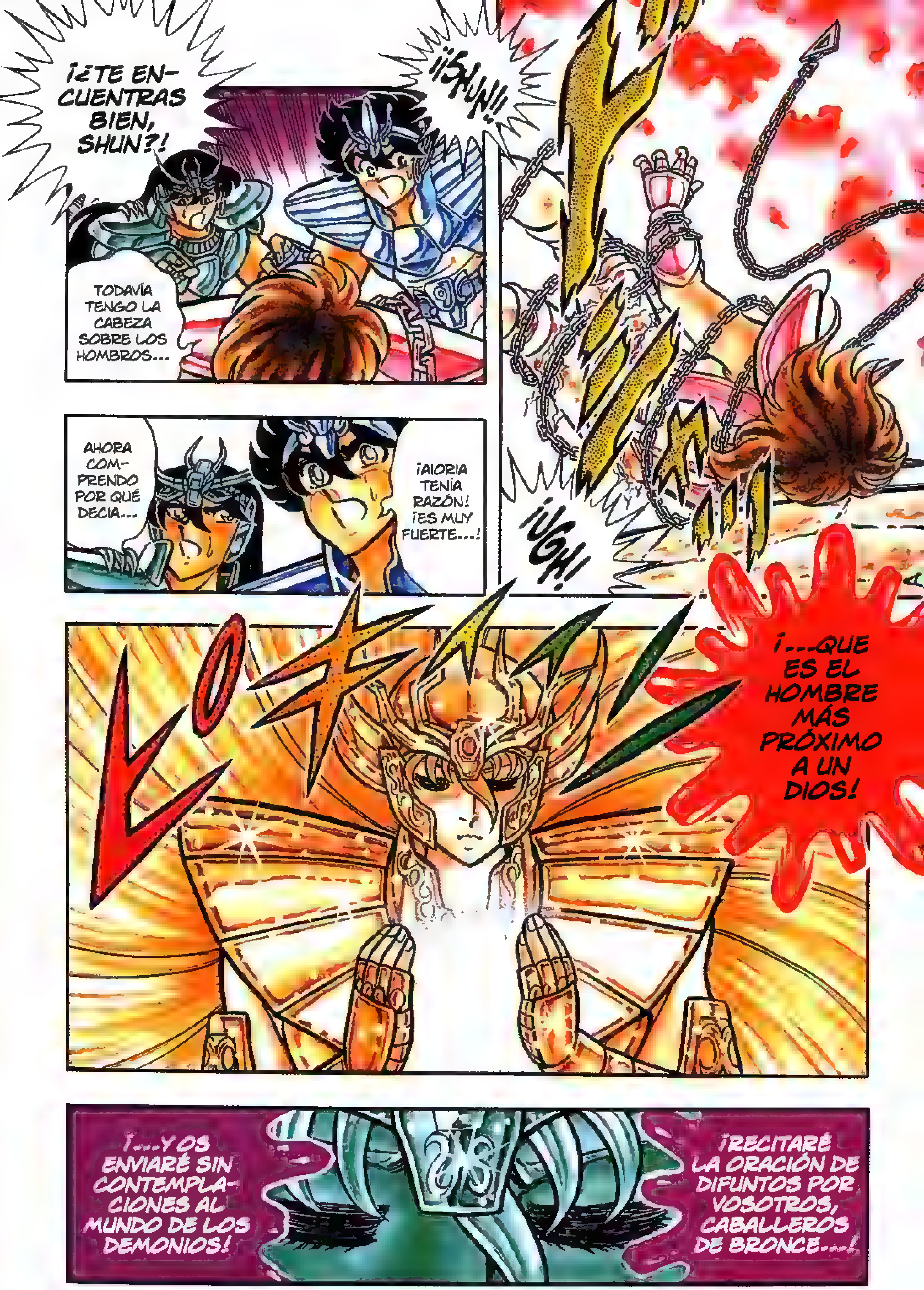
¡¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?! ¡HA DETENIDO MI GOLPE EJERCIENDO PRESIÓN Y SIN NI SIQUIERA MOVERSE!
CON UN GOLPE ASÍ PUEDES INVERTIR LA CORRIENTE EN LA CASCADA DEL MONTE LUSHAN, PERO NO ES GRAN COSA...
¡ATRAVESARÉ LA PROTECCIÓN DE TU ARMADURA PARA DESTROZARTE LA PIEL DEL PUÑO...!
¡¿CÓMO?!
¡Y SEGUIRÉ PRESIONANDO HASTA MACHACARTE LOS HUESOS BAJO LA PIEL...!
¡Y CUANDO LOS HAYA REDUCIDO A POLVO, TU PUÑO HABRÁ DESAPARECIDO POR COMPLETO!
¡UAHH!

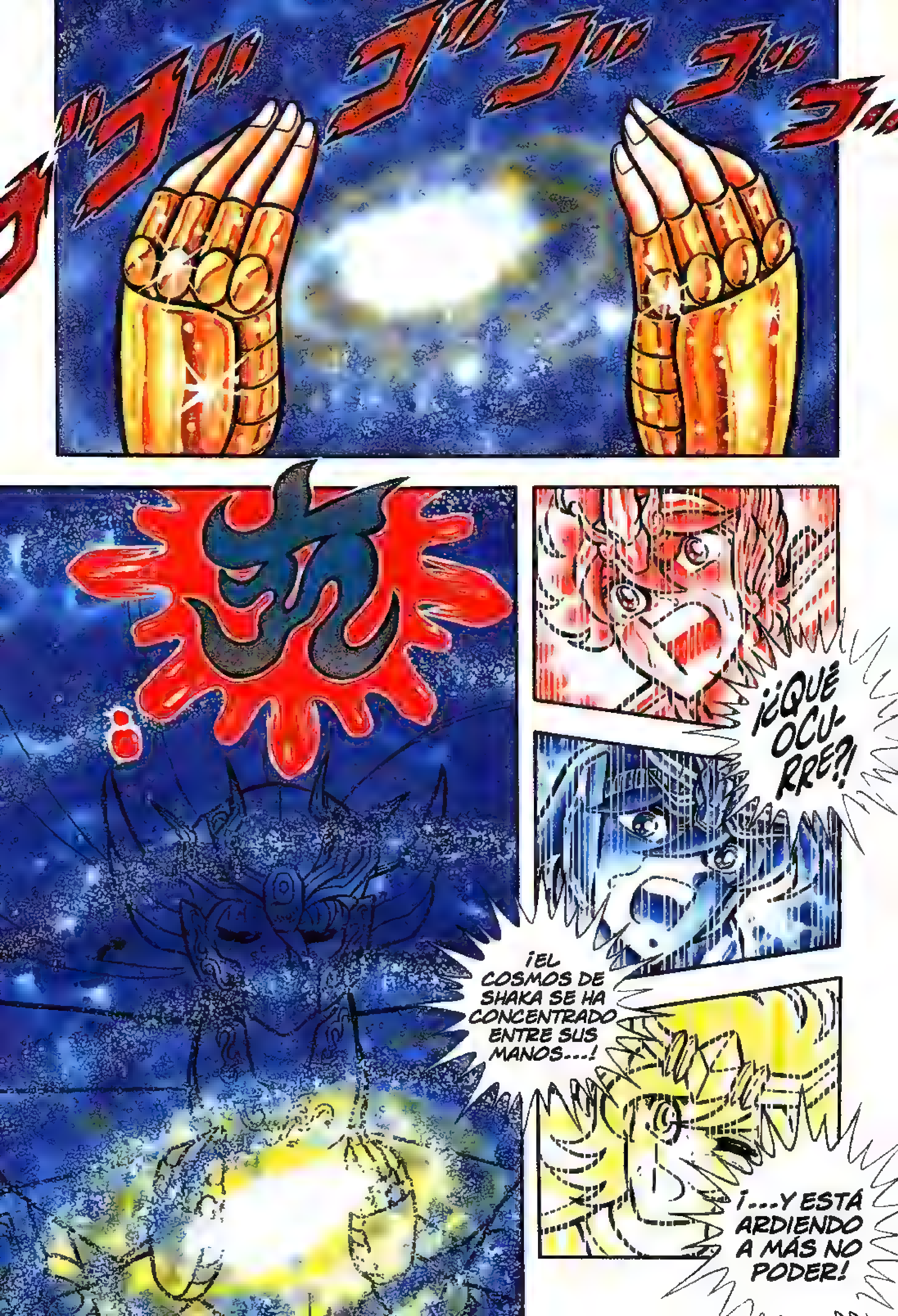


¡¡SHIRYU!!
¡AHORA SERÉ YO QUIEN TE ATAQUE!
¡UGH!
¡¡CADENA NEBULAR!!

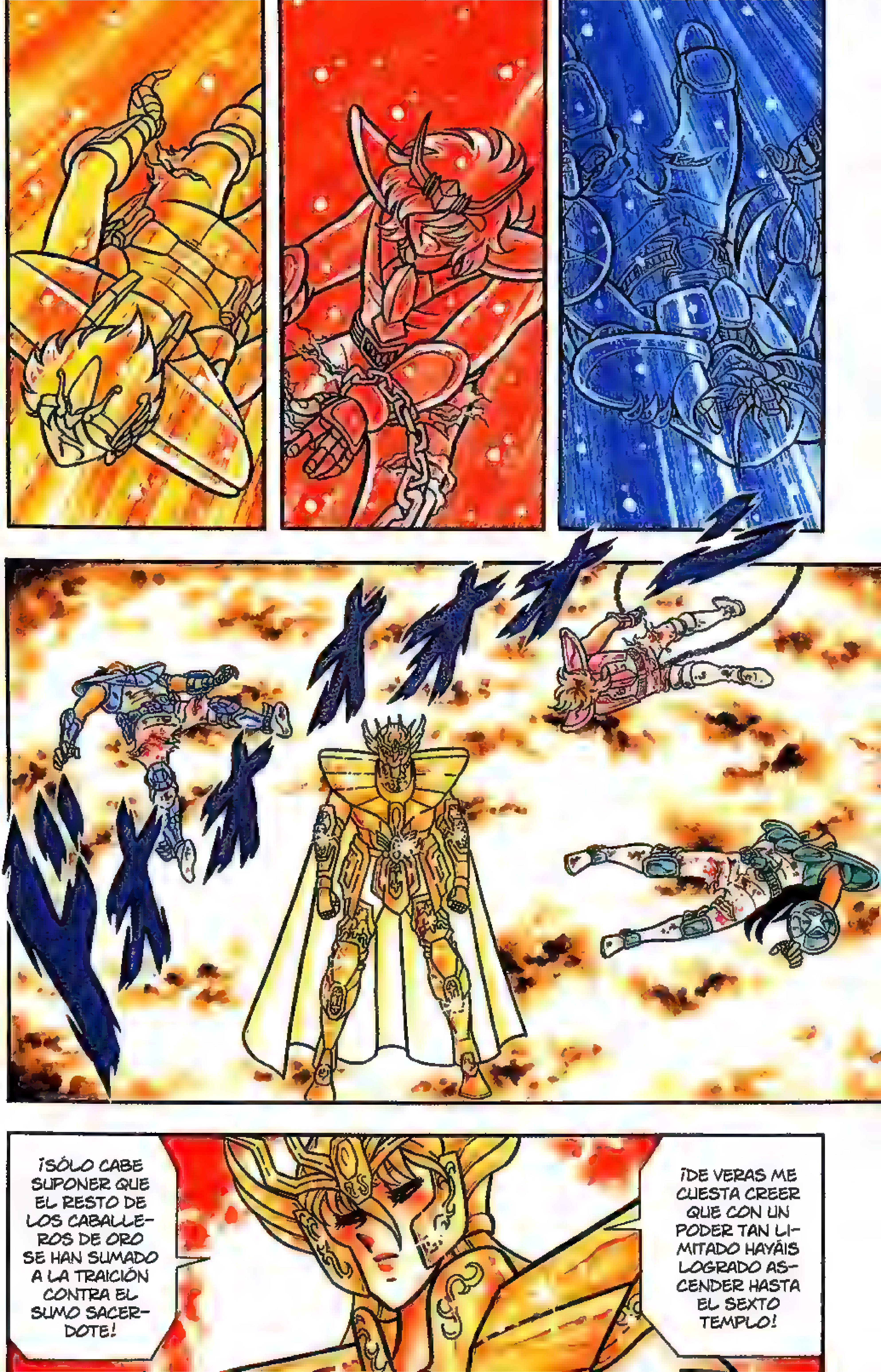
¡¿P-POR QUÉ LA CADENA HA DETENIDO SU ATAQUE?!
¿EH?

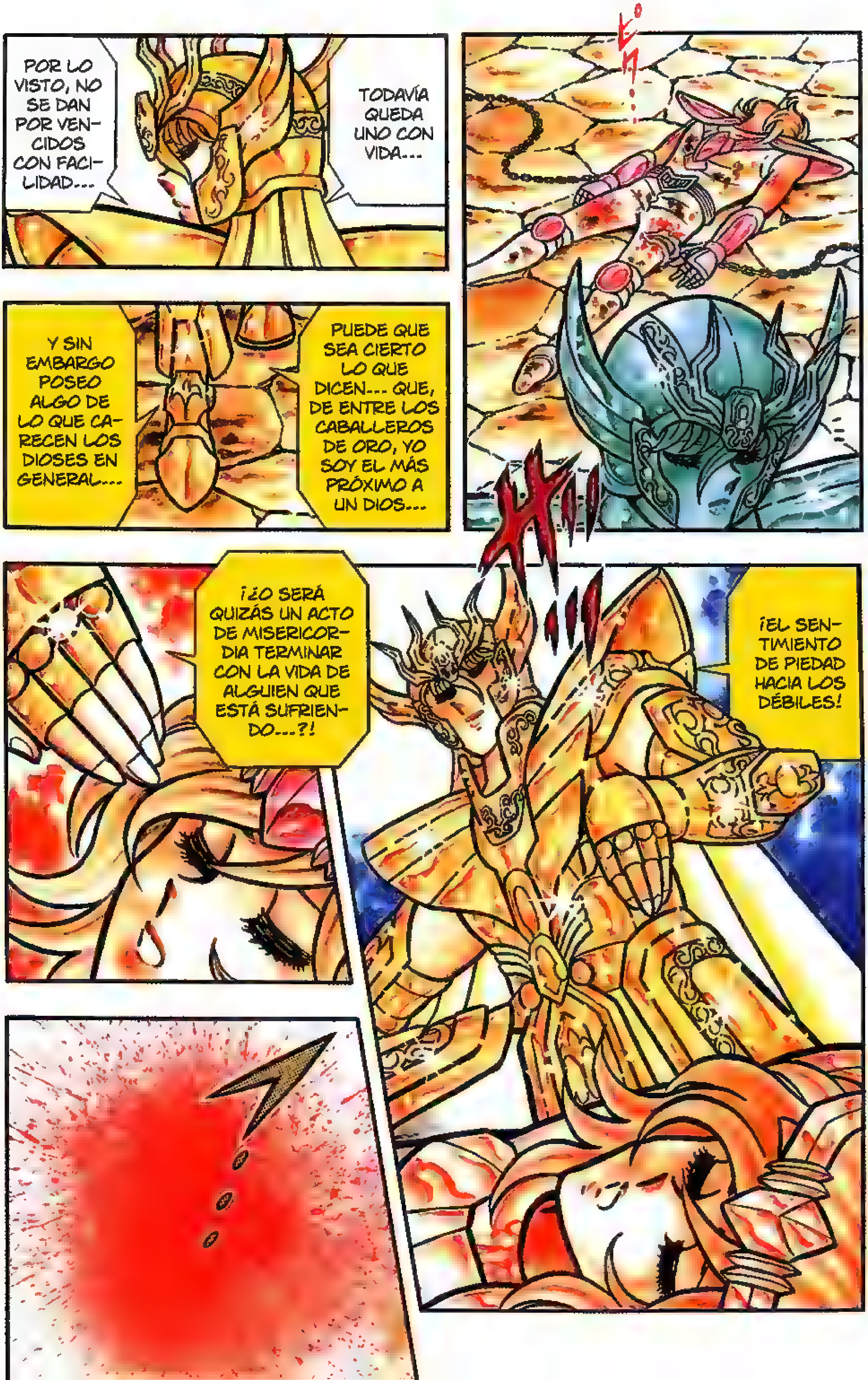

UGH..
ESTO... ESTO ES ABSURDO...
¡EN LUGAR DE PROTEGERME, SE HA ENROLLADO SOBRE MI CUERPO...!
¡Y SI SIGUE APRETANDO TAN FUERTE, ME DESCUARTIZARÁ...!
¡¡UAGHH!!
¡ESTÁS LISTO?! ¡ALLÁ VOY...!
UGH..
¡¿QUÉ SE SIENTE BAJO LA PRESIÓN DE TUS PROPIAS CADENAS?!
NO HACE FALTA QUE CONTESTES... DE TODAS FORMAS, TU CABEZA ESTÁ A PUNTO DE CAER DECAPITADA...
AAAHHH...


¡¿TE ENCUENTRAS BIEN, SHUN?!
¡¡SHUN!!
TODAVÍA TENGO LA CABEZA SOBRE LOS HOMBROS...
¡UGH!
¡AIORIA TENÍA RAZÓN! ¡ES MUY FUERTE...!
AHORA COMPRENDO POR QUÉ DECIA...
¡...QUE ES EL HOMBRE MÁS PRÓXIMO A UN DIOS!
¡RECITARÉ LA ORACIÓN DE DIFUNTOS POR VOSOTROS, CABALLEROS DE BRONCE...!
¡...Y OS ENVIARÉ SIN CONTEMPLACIONES AL MUNDO DE LOS DEMONIOS!


¡¿QUÉ OCU-RRE?!
¡EL COSMOS DE SHAKA SE HA CONCENTRADO ENTRE SUS MANOS...!
¡...Y ESTÁ ARDIENDO A MÁS NO PODER!

¡¡CAÍDA A LOS INFIERNOS!!


¡SÓLO CABE SUPONER QUE EL RESTO DE LOS CABALLEROS DE ORO SE HAN SUMADO A LA TRAICIÓN CONTRA EL SUMO SACERDOTE!
¡DE VERAS ME CUESTA CREER QUE CON UN PODER TAN LIMITADO HAYÁIS LOGRADO ASCENDER HASTA EL SEXTO TEMPLO!



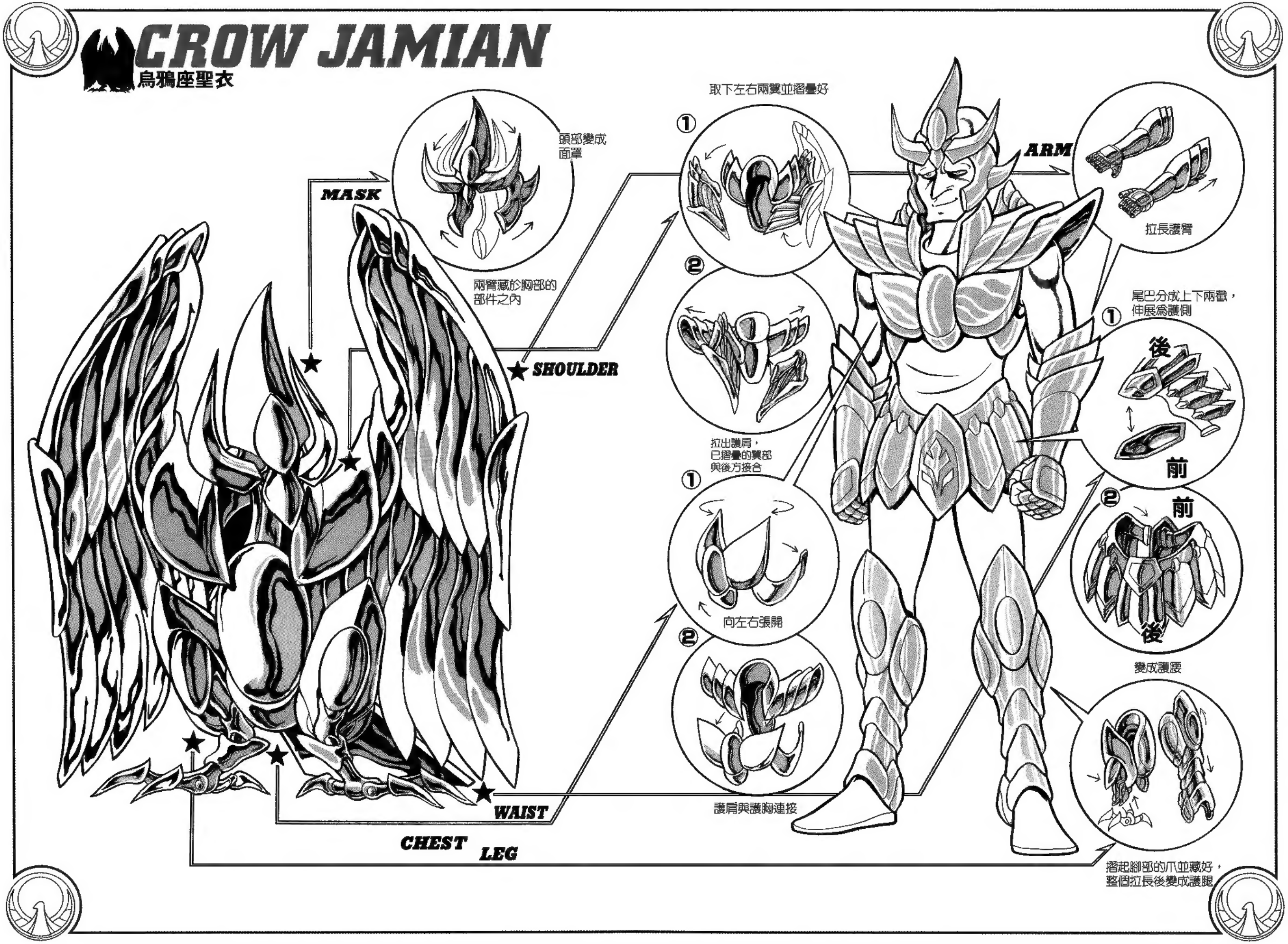
POR LO VISTO, NO SE DAN POR VENCIDOS CON FACILIDAD...
TODAVÍA QUEDA UNO CON VIDA...
PUEDE QUE SEA CIERTO LO QUE DICEN... QUE, DE ENTRE LOS CABALLEROS DE ORO, YO SOY EL MÁS PRÓXIMO A UN DIOS...
Y SIN EMBARGO POSEO ALGO DE LO QUE CARECEN LOS DIOSES EN GENERAL...
¡EL SENTIMIENTO DE PIEDAD HACIA LOS DÉBILES!
¡¿O SERÁ QUIZÁS UN ACTO DE MISERICORDIA TERMINAR CON LA VIDA DE ALGUIEN QUE ESTÁ SUFRIENDO...?!

¡NO... HE RECIBIDO EL IMPACTO DE ALGO QUE HA VENIDO VOLANDO!
¡¿ME HABRÉ ENSUCIADO CON SU SANGRE?!
¡¿QUÉ ES ESTO?! ¡¿SAN-GRE...?!
¡¿SERÁ LO QUE ME HA PROVOCADO ESTA HERIDA EN LA MANO...?!
¡¿Y ESO QUE HAY EN EL SUELO...?! ¡¿UNA PLUMA DE FÉNIX...?!
¡...CON UNA SIMPLE HERIDA DES-PUÉS DE LO QUE HAS HECHO A MIS HERMA-NOS...!
¡ASÍ ES SHAKA...! ¡AUNQUE NO VOY A CON-FORMAR-ME...!

ゴゴゴゴ
オオオ

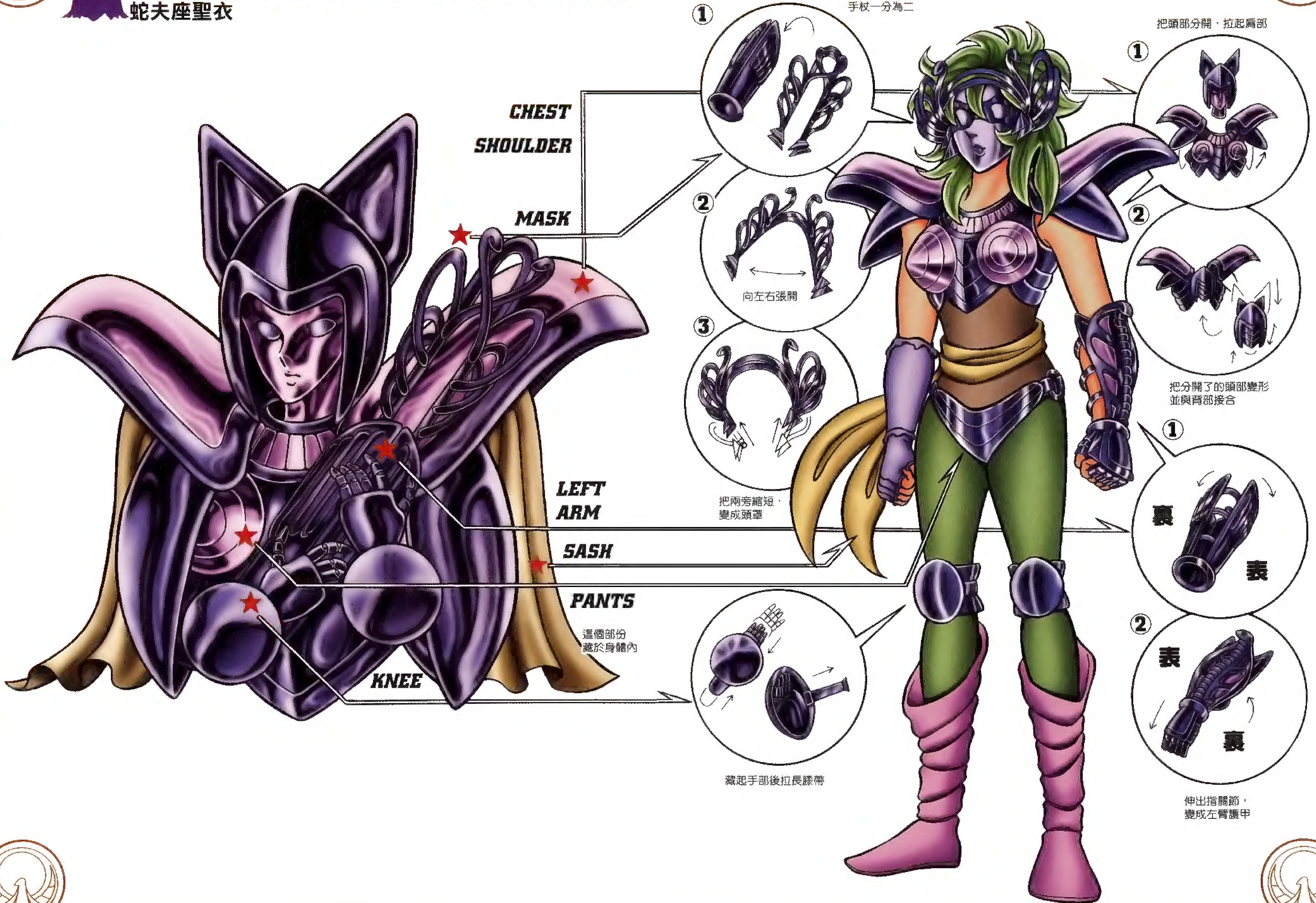
¡¡EL FE-NIX!!

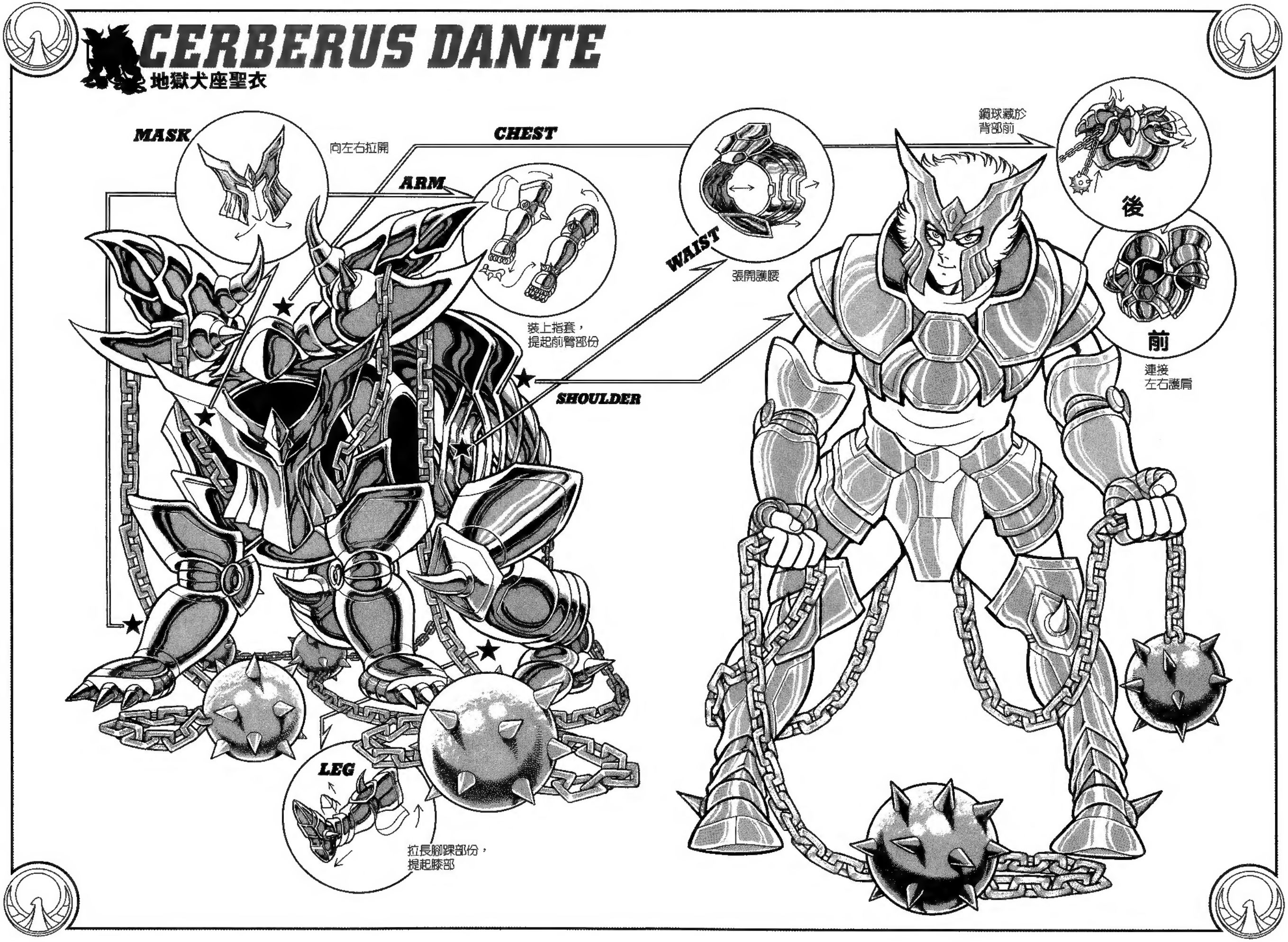
To be continued···

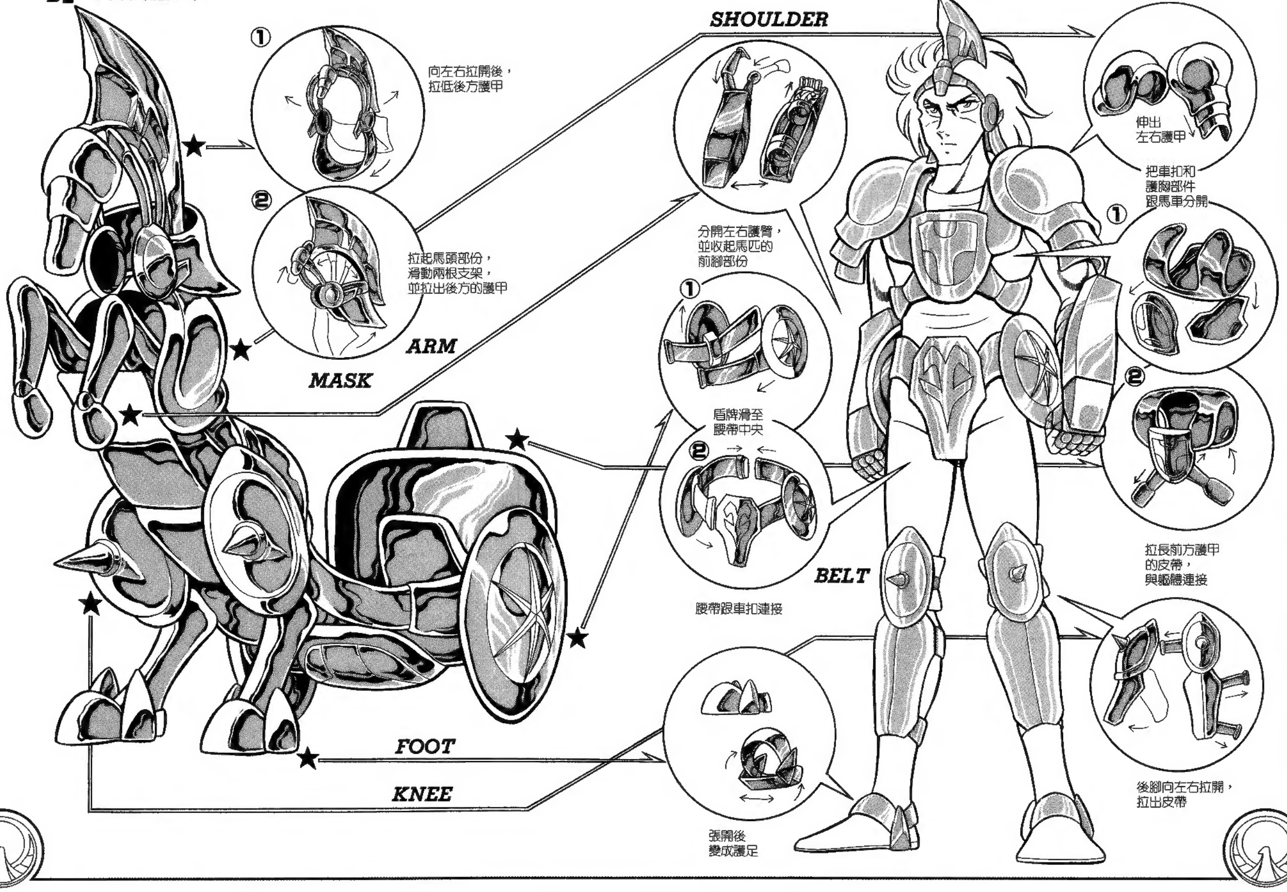

CROW JAMIAN
烏鴉座聖衣
MASK
頭部變成面罩
兩臂藏於胸部的部件之內
SHOULDER
取下左右兩翼並摺疊好
①
②
拉出護肩，已摺疊的翼部與後方接合
①
向左右張開
②
護肩與護胸連接
ARM
拉長護臂
尾巴分成上下兩截，伸展爲護側
①
後
前
②
前
後
變成護腰
摺起腳部的爪並藏好，整個拉長後變成護腿
WAIST
CHEST
LEG

OPHIUCHUS SHAINA

蛇夫座聖衣




CERBERUS DANTE
地獄犬座聖衣
MASK
向左右拉開
CHEST
ARM
裝上指套，
提起前臂部份
WAIST
張開護腰
SHOULDER
鋼球藏於
背部前
後
前
連接
左右護肩
LEG
拉長腳踝部份，
提起膝部

AURIGA CAPELLA

御夫座聖衣